



CORDLESS LED TABLE LAMP / LED-AKKU-TISCHLEUCHTE / LAMPE DE TABLE LED SANS FIL

DE AT CH BE

LED-AKKU-TISCHLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

GB IE NI CY MT

CORDLESS LED TABLE LAMP

Assembly, operating and safety
instructions

FR CH BE

LAMPE DE TABLE LED SANS FIL

Instructions de montage,
d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

ACCU-LED-TAFELLAMP

Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

PL

LAMPKA LED

Wskazówki montażu, obsługi i
bezpieczeństwa

CZ

AKU STOLNÍ LED LAMPA

Pokyny k montáži, obsluze a
bezpečnostní pokyny

SK

AKU LED STOLNÁ LAMPA

Pokyny pre montáž, obsluhu a
bezpečnostné pokyny

ES

LÁMPARA LED DE SOBREMESA RECARGABLE

Instrucciones de montaje, de uso y
de seguridad

DK

BATTERIDRETVET LED LAMPE

Monterings-, betjenings- og
sikkerhedshenvisninger

IT MT CH

LAMPADA DA TAVOLO A LED RICARICABILE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di
sicurezza

HU

LED AKKUS ASZTALI LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági
tudnivalók

AL

LLAMBË TAVOLINE LED ME BATERI

Udhëzime për montim, përdorim
dhe siguri

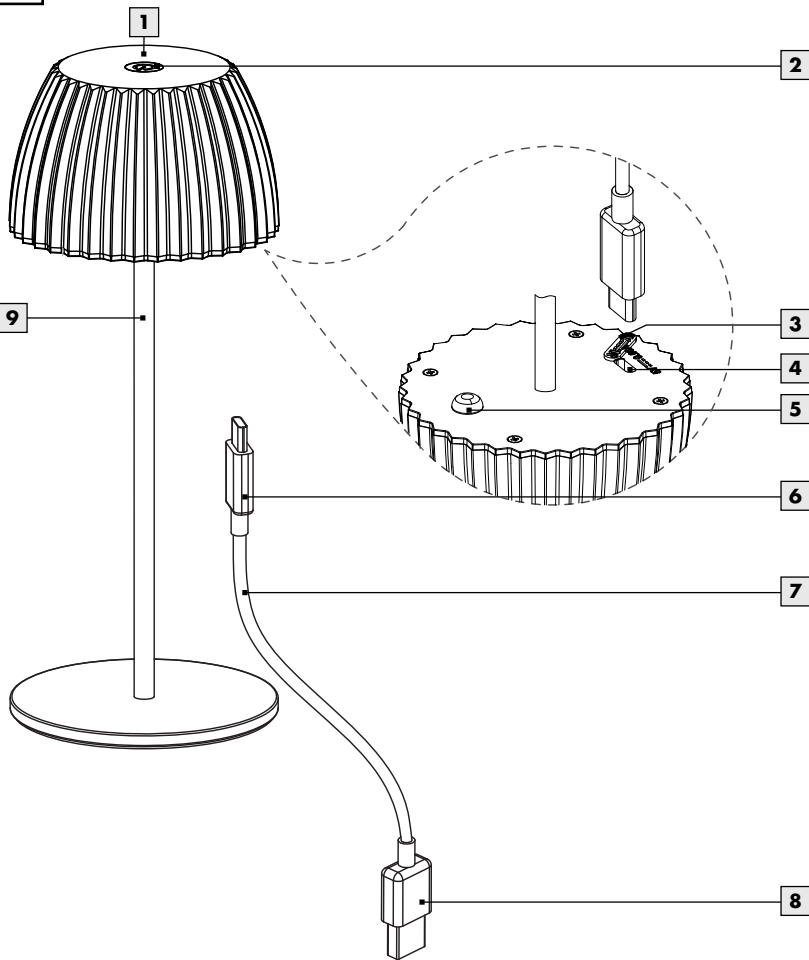
MK

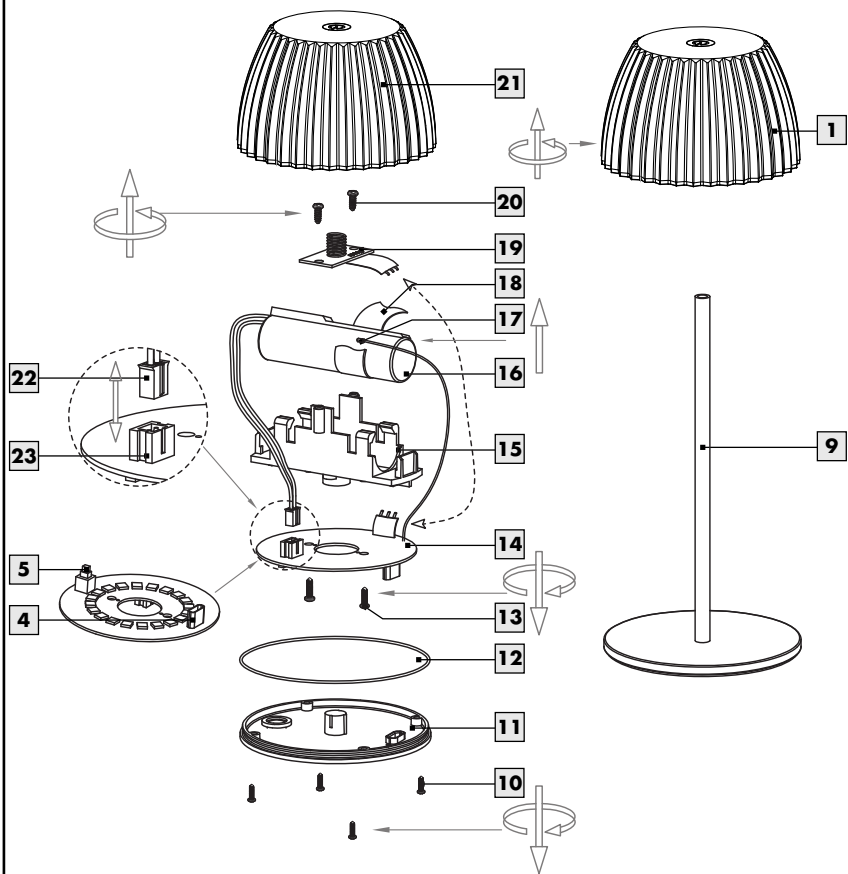
LED СТОЛНА ЛАМБА НА БАТЕРИИ

Упатства за монтажа, ракување и
безбедносни информации







IAN 537388_2507



A

B


Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Nur für den Innenbereich, für trockene und geschlossene Räume.		So verhalten Sie sich richtig
A	Ampere	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
Hz	Hertz (Frequenz)	 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
W	Watt (Wirkleistung)	 	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzhandschuhe tragen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		USB-Anschluss
	Touch-Schalter	SELV	Schutzkleinspannung
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Schutzart (spritzwassergeschützt)

	<p>Die Lichtquelle dieses Produkts ist austauschbar.</p>		<p>Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.</p>
	<p>Wellpappe</p>		<p>Pappe</p>
	<p>Papier</p>		<p>Polyethylenterephthalat</p>
	<p>Polyethylen (geringe Dichte)</p>		<p>Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen</p>
	<p>Lumen</p>		<p>Lichttemperatur in Kelvin</p>
	<p>Die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel laden!</p>		<p>Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!</p>
<p>ta</p>	<p>höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur</p>	<p>Ra CRI</p>	<p>Farbwiedergabeindex</p>
	<p>Verlängern Sie die Lebensdauer Ihres Akkus. Wenn Sie die Leuchte längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte am ON-/OFF Schalter aus.</p>		

LED-Akku-Tischleuchte

● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung voll-

ständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie

Einleitung

sich bitte mit Ihrem Händler oder der Service-
stelle in Verbindung. Bewahren Sie diese
Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie
sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist für den Innen- und Außen-
bereich geeignet. Das Produkt ist nur für den
Einsatz in privaten Haushalten und nicht für
den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.
Dieses Produkt ist vorgesehen für den
normalen Betrieb.

Laden Sie die Leuchte nur im Innenraum.
Schützen Sie sie während des Ladevorgangs
vor direkter Sonneneinstrahlung, um ein
Überhitzen des Akkus zu verhindern. Laden
Sie den Akku möglichst bei einer Temperatur
zwischen 10 °C und 30 °C.

Bei längerem Nichtgebrauch der Leuchte
(ohne Akku-Ladung) kann der Akku durch
Tiefenentladung beschädigt werden. Laden
Sie den Akku spätestens alle 6 Monate auf,
um einer Tiefenentladung vorzubeugen.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem
Auspacken immer den Lieferumfang auf Voll-
ständigkeit sowie den einwandfreien Zustand
des Gerätes.

- 1 LED-Akku-Tischleuchte
14182705L / 14182701L
- 1 USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A)
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Leuchte
- 2 Touch-Schalter
- 3 Schutzkappe
- 4 USB-Ladeanschluss
- 5 ON-/OFF Schalter
- 6 USB-C Stecker
- 7 USB-Anschlusskabel
- 8 USB-A Stecker
- 9 Leuchtenfuß
- 10 Schrauben der unteren Leuchtenab-
deckung
- 11 Untere Leuchtenabdeckung
- 12 Dichtungsring
- 13 Schrauben der LED-Platine
- 14 LED-Platine
- 15 Halterung
- 16 Akku
- 17 Temperaturfühler
- 18 Isolierband
- 19 Schalterplatine
- 20 Schrauben der Schalterplatine
- 21 Obere Leuchtenabdeckung
- 22 Stecker der Akkuverkabelung
- 23 Steckverbinder der LED-Platine

● Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14182705L / 14182701L
Betriebsspannung:	SELV 5 V === 0,66 A (USB)
Nennleistung:	max. 3,3 W
Schutzklasse:	III / ◊

Schutzart:	IP44
Ladedauer:	ca. 4 Stunden
Leuchtdauer:	max. 20 Stunden

Akku:

Modell-Nr.:	BAT018
Typ:	18650 (Lithium-Ionen) / 11NR19/66
Nennleistung:	3,7 V / 1500 mAh
Stecker:	PH2P

LED-Modul:

Modell-Nr.:	LFY2525MW
Nennleistung:	max. 1,4 W
Stecker:	PH2P

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG!**
**LEBENS- UND UNFALL-
GEFAHR FÜR KLEIN-
KINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte und das USB-Anschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der spannungsführenden Leitungen und

- Kontakte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Tauchen Sie weder das Produkt noch das USB-Anschlusskabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lagern Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Produkt in einem solchen Fall sofort von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter, dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.
- Fassen Sie den USB-Netzadapter niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den USB-Netzadapter nie am USB-Anschlusskabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den USB-Netzadapter an.
- Platzieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Ziehen Sie immer den USB-Netzadapter vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Knicken Sie das USB-Anschlusskabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Die Lichtquelle ist vom Kunden austauschbar.
- Der Akku ist vom Kunden austauschbar.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den USB-Netzadapter aus der Steckdose.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr



- Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Decken Sie die Leuchte bzw. den USB-Netzadapter nicht mit Tüchern, Gardinen oder anderen Gegenständen ab und halten Sie Abstand zu anderen leicht brennbaren Materialien. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und Abstand rund um die Leuchte. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen wie beispielsweise Heizkörper oder anderen Geräten, welche Hitze abgeben!

- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Verlegen Sie das USB-Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.



So verhalten Sie sich richtig

- Platzieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-  **WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**

Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.

- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und

gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Verschließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, nehmen Sie die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.



EXPLOSIONSGEFAHR!

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien / Akkus gemäß der Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien / Akkus kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den

Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Schalten Sie die Leuchte **1** mit dem ON-/OFF-Schalter **5** aus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

Inbetriebnahme

Leuchte aufladen

Hinweis: Verwenden Sie einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), der Schutzkleinspannung (SELV) liefert und der Sicherheitsnorm EN 62368 entspricht. Laden

Sie die Leuchte nur im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen. Laden Sie die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Anschlusskabel! Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Schalten Sie die Leuchte **1** mit dem ON-/OFF-Schalter **5** ein.
- Ziehen Sie die Schutzkappe **3** vom USB-Ladeanschluss **4**.
- Schließen Sie den USB-C Stecker **6** des USB-Anschlusskabels **7** an den USB-Ladeanschluss **4** an.
- Stecken Sie den USB-A Stecker **8** des USB-Anschlusskabels **7** in eine geeignete USB-Buchse, z.B. USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) oder Ähnliches.
Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot. Wenn die Kontrollleuchte nicht leuchtet, kontrollieren Sie, ob der ON-/OFF-Schalter **5** eingeschaltet ist.
- Lassen Sie die Leuchte **1** vollständig aufladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün.
- Trennen Sie das USB-Anschlusskabel **7** von der USB-Buchse und dem USB-Ladeanschluss **4**.

- Verschließen Sie den USB-Ladeanschluss **4** mit der Schutzkappe **3**.

● Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Die Leuchte **1** ist vormontiert, aber nicht festgeschraubt. Achten Sie auf einen festen Sitz. Drehen Sie die Leuchte **1**, wenn notwendig, auf dem Leuchtenfuß **9** fest.

● Leuchte ein- / ausschalten und dimmen

Wenn Sie die Leuchte **1** längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte mit dem ON-/OFF-Schalter **5** aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen und den Akku **16** zu schonen.

ON-/OFF-Schalter **5**:

- Schalten Sie die Leuchte **1** am ON-/OFF-Schalter **5** ein, um die Stromversorgung herzustellen.
- Schalten Sie die Leuchte **1** am ON-/OFF-Schalter **5** aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

Touch-Schalter **2** / Leuchte **1** dimmen:

- Berühren Sie den Touch-Schalter **2** solange, bis Sie die gewünschte Dimmstufe erreicht haben.
- Berühren Sie den Touch-Schalter **2** kurz, um die Leuchte **1** ein- oder abzuschalten.

Hinweis: Bei der Abschaltung mit dem Touch-Schalter **2**, bleibt die Leuchte **1** im Standbybetrieb und die ausgewählte Helligkeit wird gespeichert.

● Demontage

1. Schalten Sie die Leuchte **1** mit dem ON-/OFF-Schalter **5** aus.
2. Schrauben Sie die Leuchte **1** vom Leuchtenfuß **9** ab.
3. Drehen Sie die Schrauben **10**, mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der unteren Leuchtenabdeckung **11**.
4. Nehmen Sie die untere Leuchtenabdeckung **11** ab. Achten Sie auf den Dichtungsring **12**.
5. Ziehen Sie den gesamten Platinenblock aus der oberen Leuchtenabdeckung **21**.
6. Drehen Sie die Schrauben **20**, mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der Schalterplatine **19** und nehmen Sie diese ab.
7. Ziehen Sie vorsichtig den Stecker der Akkuverkabelung **22** aus dem Steckverbinder der LED-Platine **23**.
8. Entnehmen Sie vorsichtig den Akku **16** aus der Halterung **15**.
9. Lösen Sie das Isolierband **18** des Temperaturfühlers **17**.
10. Drehen Sie die Schrauben der LED-Platine **13** auf der Unterseite der LED-Platine **14** heraus.

Die beiden Platinen **19** **14** können jetzt entnommen werden.

Demontage

● Akku austauschen

Um den Akku [16] auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 9 des Kapitels „Demontage“.

- Befestigen Sie den Temperaturfühler [17] mit Isolierband [18] auf dem neuen Akku [16].
- Setzen Sie den Akku [16] wieder vorsichtig in die Halterung [15] ein und stecken Sie den Stecker der Akkuverkablung [22] vorsichtig in den Stecker der LED-Platine [23]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Rastnasen.
- Setzen Sie die Schalterplatine [19] wieder auf die Halterung [15] auf und befestigen Sie sie mit den Schrauben [20].
- Setzen Sie den Platinenblock in die obere Leuchtenabdeckung [21]. Achten Sie auf die richtige Positionierung der Feder für den Touch-Schalter [2], des USB-Ladeanschlusses [4] und des ON-/OFF Schalters [5].

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Halterung [15] richtig in den vorgesehenen Aussparungen in der oberen Leuchtenabdeckung [21] sitzt. Testen Sie die richtige Positionierung des Touch-Schalters [2], indem Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF Schalter [5] einschalten und anschließend die Leuchte [1] über den Touch-Schalter [2] einschalten.

- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [11] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [4], des ON-/OFF Schalters [5] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [12].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [11] mit den Schrauben [10].

Einen Ersatzakku, inkl. aller weiterer Informationen und Materialien, erhalten Sie unter Angabe der Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) bei unserem Kundenservice.

● Platine austauschen

Um die Platinen [19] [14] auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 10 des Kapitels „Demontage“.

- Setzen Sie die Halterung [15] auf die neue LED-Platine [14].
- Drehen Sie die beiden Schrauben [13] wieder in die LED-Platine [14].
- Befestigen Sie den Temperaturfühler [17] mit Isolierband [18] auf dem Akku [16].
- Setzen Sie den Akku [16] wieder vorsichtig in die Halterung [15] ein und stecken Sie den Stecker der Akkuverkablung [22] vorsichtig in den Stecker der LED-Platine [23]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Rastnasen.
- Setzen Sie die Schalterplatine [19] wieder auf die Halterung [15] auf und befestigen Sie sie mit den Schrauben [20].

- Setzen Sie den Platinenblock in die obere Leuchtenabdeckung [21]. Achten Sie auf die richtige Positionierung der Feder für den Touch-Schalter [2], des USB-Ladeanschlusses [4] und des ON-/OFF Schalters [5].

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Halterung [15] richtig in den vorgesehenen Aussparungen in der oberen Leuchtenabdeckung [21] sitzt.

Testen Sie die richtige Positionierung des Touch-Schalters [2], indem Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF Schalter [5] einschalten und anschließend die Leuchte [1] über den Touch-Schalter [2] einschalten.

- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [11] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [4], des ON-/OFF Schalters [5] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [12].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [11] mit den Schrauben [10].

Eine Ersatz LED-Platine, inkl. aller weiterer Informationen und Materialien, erhalten Sie unter Angabe der Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) bei unserem Kundenservice.

● Wartung und Reinigung

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

Trennen Sie die Leuchte vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen sie dazu das

USB-Anschlusskabel aus der USB-Ladebuchse.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben.

Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und

Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können negative Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder hochwertige Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Altbatterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern. Die Rücknahmeverpflichtung gilt nur für Deutschland.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das

Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14182705L / 14182701L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 537388_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Konformitätserklärung CE**




















Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der

Garantie und Service












geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND


Explanation of the pictograms used		
	Read the instructions!	 Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
	For indoor use only, for dry and closed rooms.	 Proper handling
A	Ampere	 A.C. a.c. AC voltage (power and voltage type)
Hz	Hertz (frequency)	 d.c. DC DC voltage (power and voltage type)
W	Watt (active power)	  Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Wear safety gloves!	 Observe warning notices and safety instructions!
	Risk of electric shock! Danger of death!	 Risk of death and accidents for toddlers and children!
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!	 USB connection
	Touch switch	SELV Extra-low voltage
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)	 IP rating (splash-proof)
	The illuminant in this light fixture can be replaced.	 The packaging is made of 100% recycled paper.

Introduction

	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Polyethylene terephthalate
	Polyethylene (low density)		Safety notes Instructions
	Lumen		Colour temperature in Kelvin
	Only charge the light using the USB cable supplied!		Keep out of reach of children!
ta	highest design temperature/ ambient temperature	Ra CRI	Colour rendering index
	Extend the service life of your rechargeable battery. If you do not use the light for a longer period of time, switch the light off using the On-/Off switch.		

Cordless LED Table Lamp

● Introduction

 Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and

that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

● Intended use

This light is suitable for indoor and outdoor use. The product is exclusively intended for use in private households and not for commercial use. This product is intended for normal operation.

Charge the lamp indoors only. Protect it from direct sunlight during charging to prevent the battery from overheating. If possible, charge the battery at a temperature between 10 °C and 30 °C.

If the lamp is not used for a longer period of time (without charging the battery), the battery may be damaged by deep discharge. Charge the battery at least every 6 months to prevent deep discharge.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 Cordless LED Table Lamp
14182705L / 14182701L
- 1 USB connection cable (USB-C to USB-A)
- 1 User manual


● Parts description

- 1 Lamp
- 2 Touch switch
- 3 Protective cap
- 4 USB charging port
- 5 ON-/OFF switch
- 6 USB-C plug
- 7 USB connection cable
- 8 USB-A plug
- 9 Luminaire base
- 10 Screws of the lower light cover
- 11 Lower light cover
- 12 Sealing ring
- 13 Screws of the LED board

- 14 LED board
- 15 Mount
- 16 Rechargeable battery
- 17 Temperature sensor
- 18 Insulating tape
- 19 Switch board
- 20 Switch board screws
- 21 Upper light cover
- 22 Battery cabling plug
- 23 Connectors on the LED board

● Technical data

Lamp:

Model no.:	14182705L / 14182701L
Operating voltage:	SELV 5 V === 0.66 A (USB)
Rated power:	max. 3.3 W
Protection class:	III / 
IP rating:	IP44
Charging time:	approx. 4 hours
Lighting duration:	max. 20 hours

Rechargeable battery:

Model no.:	BAT018
Type:	18650 (Lithium-ion) / 11NR19/66
Rated power:	3.7 V / 1500 mAh
Plug:	PH2P

LED module:

Model no.:	LFY2525MW
Rated power:	max. 1.4 W
Plug:	PH2P


This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

● Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-  **⚠️ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

⚠️ RISK OF INJURY!

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.




Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Before each use, check the lamp and the USB connection cable for any damage. Do not use your lamp if you notice any damage.
- Never allow the live power leads and contacts to come into contact with water or other liquids.
- Do not immerse the product and/or the USB connection cable in water or other liquids.
- Never store the product so that it can fall into a tub or sink.
- Never reach for an electrical appliance if it has fallen into the water. In such a case, disconnect the product from the power supply immediately.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Only use a USB mains adapter whose technical specifications match those of the product.
- Never touch the USB mains adapter with wet hands.
- Never pull the USB mains adapter out of the socket by the USB connection cable, always touch the USB mains adapter.

- Do not place the lamp on a damp or conductive surface.
- Always pull the USB mains adapter out of the socket before assembling, dismantling or cleaning the lamp or if you are not going to use the lamp for a while.
- Do not bend the USB connection cable or place it over sharp edges.
- Only use the individual parts supplied, otherwise all warranty claims will be invalidated.
- The light source can be replaced by the customer.
- The battery can be replaced by the customer.
- When you are not using the product, cleaning it or if a malfunction occurs, always switch off the product and unplug the USB power adapter from the wall socket.



Prevent fire and injury hazards

-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.
- Do not look into the illuminant at a close distance during operation.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- Do not cover the lamp and the USB mains adapter with cloths, curtains or other objects and keep away from other easily combustible materials. Ensure sufficient air circulation and clearance

around the lamp. Excessive heat development can lead to fire.

- Do not operate the product near any heat sources such as radiators or other appliances that emit heat!
- Do not throw the product into fire or expose it to high temperatures.
- Lay the USB connection cable so that it does not become a tripping hazard.





Safe working

- Place the lamp so that it is protected from dirt and excessive heat.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and always use common sense. Do not use the lamp under any circumstances if you are not concentrated or feel unwell.
- Before use, familiarise yourself with all the instructions and illustrations in this manual and with the product itself.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

-   **WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!**
Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.
- Dispose of used batteries / rechargeable batteries immediately. Keep new and used batteries / rechargeable batteries

away from children. If you believe that batteries / rechargeable batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.

- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

-  **RISK OF EXPLOSION!**

Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress.
- Only use batteries / rechargeable batteries in accordance with the specifications in the "Technical data" chapter. The use of incorrect batteries / rechargeable batteries can lead to a fire or explosion.

Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries



- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region

immediately with clear water and contact a physician!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.

- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Switch off the lamp  at the ON/OFF switch  if the product will not be used for a prolonged period of time.
- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

Start-up

Charging the lamp

Note: Use a USB mains adapter (not included in the package) that supplies safety extra-low voltage (SELV) and meets the EN 62368 safety standard. Only charge the light indoors, in dry and closed rooms. Exclusively charge the lamp using the enclosed USB

connection cable! Exclusively use a USB mains adapter with technical data that matches the product specifications.

Note: Remove all packaging material from the product.

- Switch on the light **[1]** using the ON/OFF switch **[5]**.
- Pull the protective cap **[3]** off the USB charging port **[4]**.
- Connect the USB-C plug **[6]** of the USB connection cable **[7]** to the USB charging port **[4]**.
- Insert the USB-A plug **[8]** of the USB connection cable **[7]** into a suitable USB socket, e.g. USB power adapter (not included) or similar.

The indicator light lights up red during the charging process. If the indicator light is not illuminated, check whether the ON/OFF switch **[5]** is switched on.

- Allow the light **[1]** to charge fully. Once charging is complete, the indicator light lights up green.
- Disconnect the USB connection cable **[7]** from the USB socket and the USB charging port **[4]**.
- Close the USB charging port **[4]** with the protective cap **[3]**.

● Mounting the lamp

Note: Remove all packaging material from the product.

- The **[1]** light is pre-assembled but not screwed on. Ensure a tight fit. If necessary, tighten the light **[1]** on the light base **[9]**.

● Switching the lamp on/off and dimming it

If you are not using the **[1]** light for a longer period of time, switch the light off using the ON-/OFF-switch **[5]** to disconnect it completely from the power supply and conserve the battery **[16]**.

ON/OFF switch **[5]**:

- Switch on the light **[1]** using the ON/OFF switch **[5]** to establish the power supply.
- Switch off the light **[1]** at the ON/OFF switch **[5]** to completely disconnect it from the power supply.

Touch switch **[2]** / Dim light **[1]**:

- Touch the touch switch **[2]** until you have reached the desired dimming level.
- Briefly touch the touch switch **[2]** to switch the light **[1]** on or off.

Note: When switching off with the touch switch **[2]**, the light **[1]** remains in standby mode and the selected brightness is saved.

● Disassembly

1. Switch off the light **[1]** using the ON-/OFF-switch **[5]**.
2. Unscrew the light **[1]** from the light base **[9]**.

Disassembly

3. Unscrew the screws **10** from the lower light cover **11** using a screwdriver.
4. Remove the lower light cover **11**. Pay attention to the sealing ring **12**.
5. Pull the entire circuit board block out of the upper light cover **21**.
6. Unscrew the screws **20** from the switch board **19** using a screwdriver and remove them.
7. Carefully pull the plug of the battery wiring **22** out of the plug connector of the LED board **23**.
8. Carefully remove the battery **16** from the holder **15**.
9. Remove the insulating tape **18** from the temperature sensor **17**.
10. Unscrew the screws on the LED board **13** on the underside of the LED board **14**.

The two circuit boards **19** **14** can now be removed.

● Replacing the battery

To replace the battery **16**, follow steps 1 to 9 in the "Disassembly" section.

- Attach the temperature sensor **17** to the new battery **16** using insulating tape **18**.
- Carefully reinsert the battery **16** into the holder **15** and carefully insert the plug of the battery cable **22** into the plug of the LED board **23**. Make sure that the detents are correctly positioned.

- Replace the switch board **19** on the bracket **15** and secure it with the screws **20**.
- Insert the circuit board block into the upper light cover **21**. Ensure that the spring for the touch switch **2**, the USB charging port **4** and the ON-/OFF switch **5** are positioned correctly.
Note: Make sure that the bracket **15** is correctly positioned in the recesses provided in the upper light cover **21**. Test the correct positioning of the touch switch **2** by switching on the luminaire **1** using the ON-/OFF switch **5** and then switching on the luminaire **1** using the touch switch **2**.
- Place the lower light cover on **11**. Ensure that the screw connection, the USB charging connection **4**, the ON/OFF switch **5** and the sealing ring **12** are positioned correctly.
- Fasten the lower light cover **11** with the screws **10**.

You can obtain a replacement battery, including all further information and materials, from our customer service by quoting the article number (see "Technical data").

● Replace circuit board

To replace the circuit boards **19** **14**, follow steps 1 to 10 in the "Disassembly" chapter.

- Place the holder **15** on the new LED board **14**.
- Screw the two screws **13** back into the LED board **14**.

- Attach the temperature sensor [17] to the battery [16] using insulating tap [18].
- Insert the battery [16] into the holder [15] and carefully plug the connector of the battery cable [22] into the connector of the LED board [23]. Ensure that the latches are correctly seated.
- Place the switch board [19] back onto the holder [15] and secure it with the screws [20].
- Insert the circuit board block into the upper light cover [21]. Ensure that the spring for the touch switch [2], the USB charging port [4] and the ON-/OFF-switch [5] are positioned correctly.

Note: Ensure that the holder [15] is correctly seated in the recesses provided in the upper light cover [21]. Test the correct positioning of the touch switch [2] by switching on the light [1] using the ON-/OFF-switch [5] and then switching on the light [1] using the touch switch [2].
- Fit the lower light cover [11]. Ensure that the screw connection, the USB charging connection [4], the ON-/OFF-switch [5] and the sealing ring [12] are positioned correctly.
- Fasten the lower light cover [11] with the screws [10].

You can obtain a replacement LED board, including all further information and materials, from our customer service department, quoting the article number (see "Technical data").

● Maintenance and cleaning

WARNING! DANGER TO LIFE DUE TO ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the lamp from the mains before carrying out any work. To do this, disconnect the USB connection cable from the USB charging socket.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject to an extended obligation of the

Disposal / Warranty and service

manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Regulation (EU) 2023/1542. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced

under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14182705L / 14182701L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● **Service address**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANY

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Free service number:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 537388_2507) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

- **Declaration of conformity CE**

This product and the batteries / accus supplied fulfil the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding declarations and documents are available from the manufacturer.

- **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
	Uniquement pour l'intérieur, pour des locaux secs et fermés.		Conduite à tenir
A	Ampères	 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)
Hz	Hertz (fréquence)	 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)
W	Watt (puissance active)		Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Portez des gants de protection !		Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !		Port USB
	Interrupteur tactile	SELV	Très basse tension de sécurité

	<p>Classe de protection III – protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)</p>		<p>Type de protection (protection contre les projections d'eau)</p>
	<p>La source lumineuse de ce produit est interchangeable.</p>		<p>L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.</p>
	<p>Carton ondulé</p>		<p>Carton</p>
	<p>Papier</p>		<p>Polyéthylène téréphthalate</p>
	<p>Polyéthylène (faible densité)</p>		<p>Consignes de sécurité Instructions de manipulation</p>
	<p>Lumen</p>		<p>Température d'éclairage en kelvins</p>
	<p>La lampe doit uniquement être rechargée à l'aide du câble USB fourni !</p>		<p>Conserver hors de portée des enfants !</p>
<p>ta</p>	<p>Plus haute température de référence / ambiante mesurée</p>	<p>Ra CRI</p>	<p>Indice de rendu de couleur</p>
	<p>Prolongez la durée de vie de votre batterie. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une longue période, éteignez-la avec l'interrupteur ON-/OFF.</p>		

Lampe de table LED sans fil

● Introduction



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité.

Veillez lire attentivement et intégralement la notice d'utilisation. Cette notice fait partie intégrante de ce produit et contient des informations importantes sur sa mise en service et son utilisation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez que la tension est adéquate et que toutes les pièces sont correctement assemblées. Si vous avez des questions ou des doutes quant à l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service. Veillez conserver soigneusement cette notice et, le cas échéant, la transmettre à un tiers.

● Utilisation conforme

Cette lampe convient pour une utilisation en intérieur et en extérieur. Ce produit n'est prévu que pour une installation dans des ménages privés et pas pour un usage commercial. Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur. Pendant le chargement, protégez-la des rayons directs du soleil afin d'éviter toute surchauffe de la batterie. Dans la mesure du possible, chargez la batterie à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.

Si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période (et que la batterie n'est pas chargée), la décharge profonde de la batterie peut endommager celle-ci. Chargez la batterie au plus tard tous les 6 mois afin d'éviter une décharge profonde.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampe de table LED sans fil
14182705L / 14182701L
- 1 Câble de connexion USB (USB-C vers USB-A)
- 1 Notice d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Luminaire
- 2 Interrupteur tactile
- 3 Capuchon de protection
- 4 Port de charge USB
- 5 Interrupteur ON-/OFF
- 6 Connecteur USB-C
- 7 Câble de connexion USB
- 8 Connecteur USB-A
- 9 Pied de lampe
- 10 Vis du cache inférieur de la lampe
- 11 Cache inférieur de la lampe
- 12 Bague d'étanchéité
- 13 Vis de la platine LED
- 14 Platine LED
- 15 Support

- 16 Batterie
- 17 Capteur de température
- 18 Ruban isolant
- 19 Platine de l'interrupteur
- 20 Vis de la platine de l'interrupteur
- 21 Cache supérieur de la lampe
- 22 Connecteur du câblage de la batterie
- 23 Connecteur de raccordement de la platine LED


● Caractéristiques techniques

Luminaire:

N° de modèle: 14182705L / 14182701L

Tension de service: SELV 5 V === 0,66 A (USB)

Puissance nominale: max. 3,3 W

Classe de protection: III / 

Indice de protection: IP44

Durée de charge: env. 4 heures

Durée d'éclairage: max. 20 heures

Batterie:

N° de modèle: BAT018

Type: 18650 (Lithium-ions) / 11NR19/66

Puissance nominale: 3,7 V / 1500 mAh

Connecteur: PH2P

Module LED:

N° de modèle: LFY2525MW

Puissance nominale: max. 1,4 W

Connecteur: PH2P

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT !**
DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT

POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage.

L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou

de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

RISQUE DE BLESSURES !

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.




Prévention de risques mortels par électrocution

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la lampe et le câble de connexion USB ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez des dommages quelconques.
- Évitez impérativement tout contact entre les câbles et contacts conducteurs de tension électrique et l'eau ou d'autres liquides.
- N'immergez pas le produit ou le câble de connexion USB dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne rangez jamais le produit de manière qu'il risque de tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau. Dans une telle situation, déconnectez immédiatement le produit de l'alimentation électrique.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du produit.
- Ne manipulez jamais l'adaptateur secteur USB avec des mains humides.
- Ne retirez jamais l'adaptateur secteur USB de la prise en tirant sur le câble de connexion USB, mais toujours en saisissant l'adaptateur secteur USB.
- Ne placez pas la lampe sur une surface humide ou conductrice.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur USB de la prise de courant avant le montage, le démontage, le nettoyage ou lorsque vous n'utilisez pas la lampe pendant un certain temps.
- Ne pliez pas le câble de connexion USB et ne le placez pas sur des arrêtes tranchantes.
- Utilisez exclusivement les pièces détachées livrées avec l'appareil, faute de quoi tous les recours en garantie seront annulés.
- La source lumineuse peut être remplacée par le client.
- La batterie peut être changée par le client.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, que vous le nettoyez ou qu'un dysfonctionne-

ment survient, éteignez toujours le produit et déconnectez l'adaptateur secteur USB de la prise de courant.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Lorsqu'elle est allumée, ne regardez pas l'ampoule de près.
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Ne couvrez pas la lampe ou l'adaptateur secteur USB avec des tissus, des rideaux ou d'autres objets et tenez-vous à distance de tout autre matériau facilement inflammable. Veillez à ce que l'air circule suffisamment et à ce que l'espace autour de la lampe soit suffisant. Un dégagement de chaleur excessif peut entraîner un incendie.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils dégageant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- Disposez le câble de connexion USB de manière qu'il ne constitue pas un risque de trébuchement.






Conduite à tenir

- Placez la lampe dans un endroit où elle sera protégée de la poussière et d'un échauffement excessif.
- Soyez toujours vigilant ! Soyez toujours attentif à vos actions et agissez toujours avec bon sens. N'utilisez en aucun cas la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Familiarisez-vous avec toutes les instructions et illustrations de ce manuel ainsi qu'avec le produit lui-même avant de l'utiliser.



Consignes de sécurité concernant les piles/batteries

-   **AVERTISSEMENT !**
TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !
L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.
- Jetez immédiatement les piles/batteries usagées. Conservez les piles/batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile/batterie a été ingérée ou a pénétré dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- Refermez toujours complètement le compartiment à pile. Si le compartiment des piles n'est pas bien fermé, n'utilisez plus le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.

-  **RISQUE D'EXPLOSION !**
Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.
- Utilisez uniquement des piles/batteries conformes aux indications figurant dans le chapitre « Caractéristiques techniques ». L'utilisation de piles/batteries inappropriées peut provoquer un incendie ou une explosion.
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !
- Lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, éteignez la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [5].
- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.

Risques de fuites des piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !

-  **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**

Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peut causer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

● Mise en marche

● Recharger la lampe

Remarque : Utilisez un adaptateur secteur USB (non inclus) fournissant une très basse tension de sécurité (TBTS) et conforme à la norme de sécurité EN 62368. Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, dans un endroit sec et fermé. Ne rechargez la lampe qu'à l'aide du câble de connexion USB fourni ! Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du produit.

Remarque : Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

- Allumez la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [5].

- Retirez le capuchon de protection [3] du port de charge USB [4].
- Branchez le connecteur USB-C [6] du câble de connexion USB [7] au port de charge USB [4].
- Branchez le connecteur USB-A [8] du câble de connexion USB [7] à une prise USB appropriée, par exemple un adaptateur secteur USB (non inclus) ou équivalent.

Pendant le chargement, le témoin lumineux s'allume en rouge. Si le témoin lumineux ne s'allume pas, assurez-vous d'avoir bien appuyé sur l'interrupteur ON-/OFF [5].

- Laissez la lampe [1] se charger complètement. Lorsque le chargement est terminé, le témoin lumineux s'allume en vert.
- Débranchez le câble de connexion USB [7] de la prise USB et du port de charge USB [4].
- Refermez le port de charge USB [4] à l'aide du capuchon de protection [3].

● Montage de la lampe

Remarque : Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

- La lampe [1] est prémontée mais pas fixée. Veillez à sa bonne fixation. Vissez la lampe [1] sur le pied de lampe [9] si nécessaire.

● Allumer / éteindre le luminaire et varier l'intensité lumineuse

Si vous n'utilisez pas la lampe [1] pendant une période prolongée, éteignez la lampe à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [5] afin de la mettre complètement hors tension et d'économiser la batterie.

Interrupteur ON-/OFF [5] :

- Appuyez sur l'interrupteur ON-/OFF [5] pour mettre sous tension la lampe [1] et l'allumer.
- Appuyez sur l'interrupteur ON-/OFF [5] pour éteindre la lampe [1] et la mettre hors tension.

Modifier la luminosité [1] à l'aide de l'interrupteur tactile [2] :

- Continuez d'appuyer sur l'interrupteur tactile [2] jusqu'à ce que le degré de luminosité souhaité soit atteint.
- Appuyez brièvement sur l'interrupteur tactile [2] pour allumer ou éteindre la lampe [1].

Remarque : lorsque vous l'éteignez à l'aide de l'interrupteur tactile [2], la lampe [1] reste en mode veille et la luminosité sélectionnée est enregistrée.

● Démontage

1. Éteignez la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [5].
2. Dévissez la lampe [1] du pied de lampe [9].

Démontage

3. Desserrez les vis [10] du cache inférieur de la lampe [11] à l'aide d'un tournevis.
4. Retirez le cache inférieur de la lampe [11]. Faites attention à la bague d'étanchéité [12].
5. Retirez tout le bloc de platines du cache supérieur de la lampe [21].
6. Desserrez les vis [20] de la platine de l'interrupteur [19] à l'aide d'un tournevis et retirez-les.
7. Retirez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [22] du connecteur de raccordement de la platine LED [23].
8. Retirez délicatement la batterie [16] du support de batterie [15].
9. Retirez le ruban isolant [18] du capteur de température [17].
10. Desserrez les vis de la platine LED [13] situées sur la face inférieure de la platine LED [14].

Les deux platines [19] [14] peuvent désormais être retirées.

● Remplacer la batterie

Pour remplacer la batterie [16], suivez les étapes 1 à 9 du chapitre « Démontage ».

- Fixez le capteur de température [17] sur la nouvelle batterie [16] à l'aide de ruban isolant [18].
 - Remplacez délicatement la batterie [16] dans le support [15] et enfichez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [22] dans le connecteur de la platine LED [23]. Veillez à ce que les ergots d'encliquetage soient bien positionnés.
 - Remplacez la platine de l'interrupteur [19] sur le support [15] et fixez-la à l'aide des vis [20].
 - Insérez le bloc de platines dans le cache supérieur de la lampe [21]. Veillez à ce que le ressort de l'interrupteur tactile [2], le port de charge USB [4] et l'interrupteur ON-/OFF [5] soient correctement positionnés.
- Remarque :** veillez à ce que le support [15] soit correctement positionné dans les évidements prévus à cet effet au niveau du cache supérieur de la lampe [21].
- Assurez-vous que l'interrupteur tactile [2] est correctement positionné en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [5], puis en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur tactile [2].
- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [11]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [4], l'interrupteur ON-/OFF [5] et la bague d'étanchéité [12] soient correctement positionnés.
 - Fixez le cache inférieur de la lampe [11] à l'aide des vis [10].

Vous pouvez vous procurer une batterie de rechange, ainsi que tous les documents et informations complémentaires, auprès de notre service client en indiquant la référence (voir le chapitre « Caractéristiques techniques »).

● Remplacer la platine

Pour remplacer les platines [19] [14], suivez les étapes 1 à 10 du chapitre « Démontage ».

- Placez le support [15] sur la nouvelle platine LED [14].
- Revissez les deux vis [13] dans la platine LED [14].
- Fixez le capteur de température [17] sur la batterie [16] à l'aide de ruban isolant [18].
- Insérez la batterie [16] dans le support [15] et enfichez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [22] dans le connecteur de raccordement de la platine LED [23]. Veillez à ce que les ergots d'encliquetage soient bien positionnés.
- Remplacez la platine de l'interrupteur [19] sur le support [15] et fixez-la à l'aide des vis [20].

- Insérez le bloc de platines dans le cache supérieur de la lampe [21]. Veillez à ce que le ressort de l'interrupteur tactile [2], le port de charge USB [4] et l'interrupteur ON-/OFF [5] soient correctement positionnés.

Remarque : veillez à ce que le support [15] soit correctement positionné dans les évidements prévus à cet effet au niveau du cache supérieur de la lampe. Assurez-vous que l'interrupteur tactile [2] est correctement positionné en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [5], puis en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur tactile [2].

- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [11]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [4], l'interrupteur ON-/OFF [5] et la bague d'étanchéité [12] soient correctement positionnés.
- Fixez le cache inférieur de la lampe [11] à l'aide des vis [10].

Vous pouvez obtenir une platine LED de remplacement, y compris toutes les autres informations et matériaux, en indiquant le numéro d'article (voir "Données techniques") auprès de notre service clientèle.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !

Déconnectez le luminaire du réseau électrique avant toute intervention. Pour ce faire,

Entretien et nettoyage / Mise au rebut

retirez le câble de connexion USB de la prise du chargeur USB.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au règlement (UE) 2023/1542. Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

Dommages environnementaux en cas de mauvaise élimination des piles / batteries !



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veillez à déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-

ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1 S'il est propre à l'usage habituellement
 - ° attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2 Ou s'il présente les caractéristiques définies
 - ° d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou

Garantie et service après-vente

n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14182705L / 14182701L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALLEMAGNE

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Numero de service gratuit :

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 537388_2507) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit et les piles / accumulateurs fournies sont conformes aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALLEMAGNE


Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Alleen voor gebruik binnenshuis, voor droge en gesloten ruimtes.		Zo handelt u correct
A	Ampère	 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)
Hz	Hertz (frequentie)	 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)
W	Watt (nuttig vermogen)		Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!
	Veiligheidshandschoenen dragen!		Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!		Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!
	Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!		USB-aansluiting
	Touch-schakelaar	SELV	Zeer lage veiligheidsspanning
	Beschermingsklasse III - bescherming tegen elektrische schokken (gevaarlijke krachtstromen) door beschermende extra-lage spanning (<60 V DC)	 IP 44	IP-Code (spatwaterdicht)

Inleiding

	De lichtbron van dit product is vervangbaar.		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
 	Golfkarton	 	Karton
 	Papier	 	Polyethyleentereftalaat
 	Polyethyleen (geringe dichtheid)	 	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen
 lm	Lumen		Lichttemperatuur in Kelvin
	Laad de lamp alleen op via de meegeleverde USB-kabel!		Buiten bereik van kinderen houden!
ta	hoogste nominale/omgevings-temperatuur	Ra CRI	Kleurweergave-index
	Verleng de levensduur van uw oplaadbare batterij. Als je de lamp langere tijd niet gebruikt, schakel hem dan uit met de ON-/OFF-schakelaar.		

Accu-LED-tafellamp

• Inleiding

 Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U heeft daarmee gekozen voor een hoogwaardig product. Lees de gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Deze handleiding hoort bij dit product

en bevat belangrijke aanwijzingen over de ingebruikname en de omgang ermee. Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht. Controleer voor de ingebruikname of de juiste spanning aanwezig is en of alle onderdelen goed zijn gemonteerd. Als u nog vragen heeft of u twijfelt hoe u met het apparaat moet omgaan, neem dan contact op met de verkoper of de klantenservice. Bewaar deze handleiding zorgvuldig en geef deze

eventueel met het apparaat door aan een derde.

● Correct gebruik

Deze lamp is zowel geschikt voor binnen als buiten. Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens en niet voor commercieel gebruik. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

Laad de lamp uitsluitend binnen op.

Bescherm de lamp tijdens het opladen tegen rechtstreekse zoninstraling om oververhitting van de accu te voorkomen. Laad de lamp bij voorkeur op met temperaturen tussen 10 °C en 30 °C.

Als de lamp langere tijd niet wordt gebruikt (zonder acculading), kan de accu door diep-ontlading worden beschadigd. Laad de accu uiterlijk om de 6 maanden op om diep-ontlading te voorkomen.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 Accu-LED-tafellamp
14182705L / 14182701L
- 1 USB-aansluitkabel (USB-C naar USB-A)
- 1 Gebruikershandleiding


● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Lamp

- 2 Touch-schakelaar
- 3 Beschermkap
- 4 USB-laadaansluiting
- 5 ON-/OFF-schakelaar
- 6 USB-C-stekker
- 7 USB-aansluitkabel
- 8 USB-A-stekker
- 9 Lampbasis
- 10 Schroeven onderste deel lampenkap
- 11 Onderste deel lampenkap
- 12 Afdichtingsring
- 13 Schroeven LED-printplaat
- 14 LED-printplaat
- 15 Houder
- 16 Accu
- 17 Temperatuurvoeler
- 18 Isolatie tape
- 19 Schakelaarprintplaat
- 20 Schroeven schakelaarprintplaat
- 21 Bovenste deel lampenkap
- 22 Stekker accukabel
- 23 Connector LED-printplaat

● Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.:	14182705L / 14182701L
Gebruiksspanning:	SELV 5 V === 0,66 A (USB)
Nominaal vermogen:	max. 3,3 W
Beschermingsklasse:	III / 

Beschermingsgraad:	IP44
Oplaadduur:	ca. 4 uur
Verlichtingsduur:	max. 20 uur

Accu:

Modelnr.:	BAT018
Type:	18650 (Lithium-ion) / 11NR19/66

Nominaal vermogen:	3,7 V / 1500 mAh
Stekker:	PH2P

LED-module:

Modelnr.:	LFY2525MW
Nominaal vermogen:	max. 1,4 W
Stekker:	PH2P

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

● Veiligheid



Veiligheidsvoor- schriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN** **KANS OP ONGE-**

VALLEN BIJ KLEUTERS EN **KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

⚠ LETSELGEVAAR!

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.



Vermijd levensgevaar door **elektrische schok**

- Controleer de lamp en de USB-aansluitkabel voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
- Vermijd in alle gevallen het contact met spanningvoerende leidingen en contact met water of andere vloeistoffen.
- Dompel het product en de USB-aansluitkabel niet onder in water of in andere vloeistoffen.
- Zet het product nooit zodanig neer dat het in een bad of in een wastafel kan vallen.
- Pak nooit een elektrisch apparaat vast als het in het water is gevallen. Onderbreek in zo'n geval altijd de stroomvoorziening naar het product.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Gebruik alleen een USB-netadapter waarvan de technische gegevens overeenkomen met die van het product.
- Raak de USB-netadapter nooit met vochtige handen aan.
- Trek de USB-netadapter nooit aan de USB-aansluitkabel uit het stopcontact, maar pak altijd de USB-netadapter vast.
- Plaats de lamp niet op een vochtig of geleidend oppervlak.
- Haal de USB-netadapter altijd uit het stopcontact voordat u de lamp monteert, demonteert, schoonmaakt of als u de lamp langere tijd niet gebruikt.
- Knik de USB-aansluitkabel niet en leg deze niet over scherpe randen heen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde onderdelen, anders vervalt elke garantieclaim.
- De lichtbron kan door de klant worden vervangen.
- De klant kan de accu zelf vervangen.
- Als het product niet wordt gebruikt, het wordt gereinigd of bij storingen moet het product altijd worden uitgeschakeld en de USB-netadapter uit het stopcontact worden verwijderd.



Vermijd brand- en letselgevaar



- Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
- Kijk niet vanaf korte afstand in de lamp als hij wordt gebruikt.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp
- Bedek de lamp of de USB-netadapter niet met doeken, gordijnen of andere voorwerpen en houd deze uit de buurt van andere licht ontvlambare materialen. Zorg voor voldoende luchtcirculatie en afstand rond de lamp. Overmatige warmteontwikkeling kan leiden tot brand.
- Gebruik het product niet in de buurt van hittebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die hitte uitstralen!
- Gooi het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.
- Leg de USB-aansluitkabel zodanig dat deze geen stuikelgevaar vormt.



Zo handelt u correct

- Plaats de lamp zodanig dat deze tegen vervuiling en te sterke opwarming is beschermd.
- Wees altijd oplettend! Wees altijd voorzichtig en ga met verstand te werk. Gebruik de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet goed voelt.
- Maak u voorafgaand aan het gebruik vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met het product zelf.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

-   **WAARSCHUWING!**
BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!
Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden. Raadpleeg direct een arts.
- Gooi gebruikte batterijen/accu's onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat iemand batterijen/accu's heeft ingeslikt of dat deze zich in iemands lichaam bevinden, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Sluit het batterijvak altijd volledig. Als het batterijvak niet goed gesloten is, stop dan


met het gebruik van het product, verwijder de batterijen en houd ze uit de buurt van kinderen.



ONTPLOFFINGSGEVAAR!

- Probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.
- Gebruik alleen batterijen/accu's zoals aangegeven in het hoofdstuk „Technische gegevens“. Het gebruik van de verkeerde batterijen/accu's kan tot brand of een explosie leiden.

Risico op lekkage van batterijen/accu's

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de geleiakte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**
Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken.

Draag daarom geschikte veiligheids-handschoenen.

- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijder u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend batterijen/accu's van hetzelfde type. Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!
- Schakel de lamp [1] uit met de ON-/OFF-schakelaar [5] wanneer u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.

● Ingebruikname

● Lamp opladen

Opmerking: gebruik een USB-netadapter (niet bij de leveringsomvang inbegrepen) die een zeer lage veiligheidsspanning (SELV) levert en voldoet aan de veiligheidsnorm EN 62368. Laad de lamp uitsluitend binnen op in droge en gesloten ruimtes. Laad de lamp alleen op met de meegeleverde USB-aansluitkabel! Gebruik alleen een USB-netadapter waarvan de technische gegevens overeenkomen met die van het product.

Aanwijzing: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- Schakel de lamp [1] in met de ON-/OFF-schakelaar [5].
- Trek de beschermkap [3] van de USB-laadaansluiting [4].
- Sluit de USB-C-stekker [6] van de USB-aansluitkabel [7] aan op de USB-laadaansluiting [4].
- Steek de USB-A-stekker [8] van de USB-aansluitkabel [7] in een geschikte USB-aansluiting, bijv. een USB-netadapter (niet bij de leveringsomvang inbegrepen) of iets dergelijks.

Het controlelampje brandt rood tijdens het opladen. Als het controlelampje niet brandt, controleer dan of de ON-/OFF-schakelaar [5] is ingeschakeld.

- Laat de lamp [1] volledig opladen. Als het opladen is voltooid, brandt het controlelampje groen.
- Haal de USB-aansluitkabel [7] uit de USB-aansluiting en de USB-laadaansluiting [4].
- Sluit de USB-laadaansluiting [4] weer af met de beschermkap [3].

● Lamp monteren

Aanwijzing: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

- De lamp [1] is voorgeïnstalleerd, maar niet vastgeschroefd. Zorg ervoor dat deze goed vastzit. Draai de lamp [1] indien nodig vast op de lampbasis [9].

Ingebruikname / Demontage

● Lamp in-/uitschakelen en dimmen

Als u de lamp [1] gedurende langere tijd niet gebruikt, schakelt u de lamp met de ON-/OFF-schakelaar [5] uit om deze volledig spanningsvrij te maken en de accu [16] te sparen.

ON-/OFF-schakelaar [5]:

- Schakel de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [5] in om de lamp weer van stroom te voorzien.
- Schakel de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [5] uit om deze volledig spanningsvrij te maken.

Touch-schakelaar [2]/lamp [1] dimmen:

- Druk de touch-schakelaar [2] in en houd deze ingedrukt, totdat u de gewenste dimstand heeft bereikt.
- Raak de touch-schakelaar [2] kort aan om de lamp [1] in of uit te schakelen.

Opmerking: als de lamp met de touch-schakelaar [2] wordt uitgeschakeld, blijft de lamp [1] in de stand-bymodus en de gekozen lichtsterkte wordt opgeslagen.

● Demontage

1. Schakel de lamp [1] uit met de ON/OFF-schakelaar [5].
2. Schroef de lamp [1] los van de lamp-basis [9].

3. Draai de schroeven [10] met een schroevendraaier uit het onderste deel van de lampenkap [11].
4. Haal het onderste deel van de lampenkap [11] eraf. Let op de afdichtingsring [12].
5. Trek het gehele printplaatblok uit het bovenste deel van de lampenkap [21].
6. Draai de schroeven [20] met een schroevendraaier uit de schakelaarprintplaat [19] en haal deze eruit.
7. Trek voorzichtig de stekker van de accukabel [22] uit de connector op de LED-printplaat [23].
8. Haal de accu [16] voorzichtig uit de accuhouder [15].
9. Maak de isolatietape [18] van de temperatuurvoeler [17] los.
10. Draai de schroeven van de LED-printplaat [13] uit de onderkant van de LED-printplaat [14].
Nu kunt u de beide printplaten [19] [14] eruit halen.

● Accu vervangen

Volg de stappen 1 tot en met 9 van het hoofdstuk "Demontage" om de accu [16] te vervangen.

- Bevestig de temperatuurvoeler [17] met isolatietape [18] op de nieuwe accu [16].

- Plaats de accu [16] weer voorzichtig in de houder [15] en steek de stekker van de accukabel [22] voorzichtig in de stekker van de LED-printplaat [23]. Controleer of de vergrendelnokjes goed zitten.
- Plaats de schakelaarprintplaat [19] weer op de houder [15] en bevestig deze met de schroeven [20].
- Plaats het printplaatblok in het bovenste deel van de lampenkap [21]. Let erop dat de veren voor de touch-schakelaar [2], de USB-laadaansluiting [4] en de ON-/OFF-schakelaar [5] op de juiste plek zitten.

Opmerking: let erop dat de houder [15] op de juiste manier in de daarvoor bestemde uitsparingen in het bovenste deel van de lampenkap [21] zit. Test de juiste positionering van de touch-schakelaar [2] door de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [5] in te schakelen en de lamp [1] daarna met de touch-schakelaar [2] in te schakelen.

- Plaats het onderste deel van de lampenkap [11] erop. Let erop dat de schroefkoppeling, de USB-laadaansluiting [4] en de ON-/OFF-schakelaar [5] op de juiste plek zitten en dat de afdichtingsring [12] goed zit.
- Bevestig het onderste deel van de lampenkap [11] met de schroeven [10].

Een vervangende accu is samen met alle overige informatie en materialen verkrijgbaar bij onze klantenservice onder vermelding van

het artikelnummer (zie "Technische gegevens").

● Printplaat vervangen

Volg de stappen 1 tot en met 10 van het hoofdstuk "Demontage" om de printplaten [19] [14] te vervangen.

- Plaats de houder [15] op de nieuwe LED-printplaat [14].
- Draai de beide schroeven [13] weer in de LED-printplaat [14].
- Bevestig de temperatuurvoeler [17] met isolatietape [18] op de accu [16].
- Plaats de accu [16] in de houder [15] en steek de stekker van de accukabel [22] voorzichtig in de connector van de LED-printplaat [23]. Controleer of de vergrendelnokjes goed zitten.
- Plaats de schakelaarprintplaat [19] weer op de houder [15] en bevestig deze met de schroeven [20].

Demontage / Onderhoud en reiniging / Afvoer

- Plaats het printplaatblok in het bovenste deel van de lampenkap [21]. Controleer of de veren voor de touch-schakelaar [2], de USB-laadaansluiting [4] en de ON-/OFF-schakelaar [5] goed zijn geplaatst.

Opmerking: controleer of de houder [13] goed in de daarvoor bestemde uitsparingen in het bovenste deel van de lampenkap zit.

Test de juiste positionering van de touch-schakelaar [2] door de lamp [1] met de ON-/OFF-schakelaar [5] in te schakelen en de lamp [1] daarna met de touch-schakelaar [2] in te schakelen.

- Plaats het onderste deel van de lampenkap [11] erop. Let erop dat de schroefkoppeling, de USB-laadaansluiting [4] en de ON-/OFF-schakelaar [5] op de juiste plek zitten en dat de afdichtingsring [12] goed zit.
- Bevestig het onderste deel van de lampenkap [11] met de schroeven [10].

U kunt een vervangende LED-printplaat, inclusief alle verdere informatie en materialen, verkrijgen bij onze klantenservice onder vermelding van het artikelnummer (zie "Technische gegevens").

• Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Ontkoppel de lamp voorafgaand aan alle werkzaamheden van het elektriciteitsnet. Trek

hiervoor de USB-aansluitkabel uit de USB-aansluiting.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

• Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.

Defecte of gebruikte batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/1542. Lever de batterijen en/of het apparaat in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Milieuschade door foutieve afvoer van batterijen/accu's!



Batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden ingezameld met het chemisch afval. De scheikundige symbolen van de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever lege batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt voor chemisch afval.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen.

Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14182705L / 14182701L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● **Serviceadres**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

DUITSLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis servicenummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 537388_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

- **Conformiteitsverklaring CE**

Dit product en de meegeleverde batterijen / oplaadbare accu's voldoen aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is geverifieerd. De bijbehorende verklaringen en documenten zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.

- **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
	Użytkować wyłącznie w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Prawidłowy sposób postępowania
A	Ampery	 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)
Hz	Hertz (częstotliwość)	 d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)
W	Watt (moc czynna)		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Nosić rękawice ochronne!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!		Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!
	Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!		Złącze USB
	Przełącznik dotykowy	SELV	Niskie napięcie bezpieczne

	<p>Klasa ochrony III – ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym (niebezpieczny przepływ prądu przez ciało) dzięki zastosowaniu bezpiecznego niskiego napięcia (<60 V DC)</p>		<p>Stopień ochrony (bryzgoszczelność)</p>
	<p>Źródło światła tego produktu jest wymienne.</p>		<p>Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.</p>
	<p>Tektura falista</p>		<p>Karton</p>
	<p>Papier</p>		<p>Politereftalan etylenu</p>
	<p>Polietylen (niska gęstość)</p>		<p>Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania</p>
	<p>Lumen</p>		<p>Temperatura światła w kelwinach</p>
	<p>Lampę ładować wyłącznie przez kabel USB dołączony do zestawu!</p>		<p>Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!</p>
<p>ta</p>	<p>maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia</p>	<p>Ra CRI</p>	<p>Współczynnik oddawania barw</p>
	<p>Wydłużenie żywotności akumulatora. Jeśli lampka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy ją wyłączyć za pomocą ON-/OFF.</p>		

Lampka LED

• Instrukcja



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości. Proszę uważnie przeczytać całą

instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja jest częścią produktu i zawiera ważne informacje dotyczące uruchomienia oraz obsługi. Zawsze należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy dostępne jest prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W razie pytań lub wątpliwości dotyczących obsługi urządzenia należy się skontaktować ze sprzedawcą lub centrum serwisowym. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i w razie potrzeby przekazać osobom trzecim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ta lampka jest przeznaczona do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych, nie do użytku komercyjnego. Produkt jest przeznaczony do normalnej pracy.

Lampkę ładować wyłącznie w pomieszczeniach. Podczas ładowania chronić lampkę przed bezpośrednim nasłonecznieniem, aby zapobiec przegrzaniu akumulatora. W miarę

możliwości ładować akumulator w temperaturze pomiędzy 10°C a 30°C.

Jeśli lampka nie jest używana przez dłuższy czas (brak ładowania akumulatora), akumulator może ulec uszkodzeniu w wyniku głębokiego rozładowania. Ładować akumulator co najmniej raz na 6 miesięcy, aby zapobiec jego głębokiemu rozładowaniu.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampka LED
14182705L / 14182701L
- 1 Kabel przyłączeniowy USB (USB-C/USB-A)
- 1 Instrukcja obsługi

• Opis części

- 1 Oprawa
- 2 Przełącznik dotykowy
- 3 Zaślepka ochronna
- 4 Port ładowania USB
- 5 Przycisk ON-/OFF
- 6 Wtyk USB-C
- 7 Kabel połączeniowy USB
- 8 Wtyk USB-A
- 9 Podstawa lampy
- 10 Wkręty dolnej pokrywy lampy
- 11 Dolna pokrywa lampy
- 12 Pierścień uszczelniający
- 13 Wkręty płytki LED

- 14 Płytkę LED
- 15 Uchwyt
- 16 Akumulator
- 17 Czujnik temperatury
- 18 Taśma izolacyjna
- 19 Płytkę przelącznika
- 20 Wkręty płytki przelącznika
- 21 Górna pokrywa lampy
- 22 Wtyk okablowania akumulatora
- 23 Złącze płytki LED


• Dane techniczne

Oprawa:

Nr modelu.: 14182705L / 14182701L

Napięcie robocze: SELV 5 V === 0,66 A
(USB)

Moc znamionowa: maks. 3,3 W

Klasa ochronności: III / 

Stopień ochrony: IP44

Czas ładowania: ok. 4 godz.

Czas świecenia: maks. 20 godz.

Akumulator:

Nr modelu.: BAT018

Typ: 18650 (litowo-jonowy) /
11NR19/66

Moc znamionowa: 3,7 V / 1500 mAh

Wtyk: PH2P

Moduł LED:

Nr modelu.: LFY2525MW

Moc znamionowa: maks. 1,4 W

Wtyk: PH2P

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazań dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!


-  **OSTRZEŻENIE**
ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.
- 


Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy lampa i kabel przyłączeniowy USB nie są uszkodzone. Nie używać lampy, jeżeli wykazuje jakiegokolwiek uszkodzenia.
 - Bezwzględnie unikać kontaktu przewodów przewodzących napięcie z wodą lub innymi cieczami.
 - Nie zanurzać produktu oraz kabla przyłączeniowego USB w wodzie ani innych cieczach.
 - Nigdy nie przechowywać produktu w sposób umożliwiający jego wpadnięcie do wanny lub zlewu.
 - Nigdy nie sięgać po urządzenie elektryczne, które wpadło do wody. W takiej sytuacji natychmiast odłączyć produkt od zasilania elektrycznego.
 - Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje

oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.

- Używać wyłącznie zasilacza sieciowego USB, którego parametry techniczne są zgodne z parametrami produktu.
- Nigdy nie dotykać zasilacza sieciowego USB mokrymi rękami.
- Nigdy nie wyciągać zasilacza sieciowego USB z gniazda pociągając za kabel przyłączeniowy USB, zawsze chwytać bezpośrednio zasilacz sieciowy USB.
- Nie umieszczać lampy na wilgotnym podłożu ani na powierzchni przewodzącej prąd.
- Przed montażem, demontażem, czyszczeniem lub jeśli lampa nie będzie przez jakiś czas używana, należy zawsze odłączyć zasilacz sieciowy USB od gniazdka.
- Nie zginać kabla przyłączeniowego USB i nie układać go na ostrych krawędziach.
- Stosować wyłącznie dostarczone elementy, w przeciwnym razie wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.
- Źródło światła może wymienić klient.
- Akumulator może wymienić klient.
- Na czas nieużywania lub czyszczenia produktu oraz po wystąpieniu usterki zawsze wyłączyć produkt i wyciągnąć zasilacz sieciowy USB z gniazdka.



**Jak uniknąć zagrożenia
pożarowego i obrażeń ciała**

-  Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.
- Podczas pracy lampy nie patrzeć w źródło światła z niewielkiej odległości.
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).
- Nie przykrywać lampy ani zasilacza sieciowego USB tkaninami, zastonami ani innymi przedmiotami i trzymać te elementy z dala od innych łatwopalnych materiałów. Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza i wolne miejsce wokół lampy. Nadmierny wzrost temperatury może prowadzić do powstania pożaru.
- Produktu nie wolno używać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia emitujące ciepło!
- Nie wrzucać produktu do ognia ani nie wystawiać go na oddziaływanie wysokich temperatur.
- Kabel przyłączeniowy USB układać w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.

Prawidłowy sposób postępowania



- Lampę ustawić w taki sposób, aby była zabezpieczona przed zanieczyszczeniami i nadmiernym ciepłem.
- Zawsze zachowywać należyłą ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się

zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używać lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

- Przed użyciem zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i ilustracjami zawartymi w instrukcji obsługi oraz z samym produktem.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

-  **OSTRZEŻENIE!**
BATERIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!
Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po połknięciu mogą pojawić się ciężkie oparzenia. Natychmiast udać się do lekarza.
- Natychmiast utylizować zużyte baterie / akumulatory. Nowe i zużyte baterie / akumulatory przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii / akumulatorów natychmiast udać się do lekarza.
- Należy zawsze całkowicie zamykać komorę baterii. Jeśli komora baterii nie jest bezpiecznie zamknięta, należy zaprzestać korzystania z produktu, wyjąć baterie i trzymać je z dala od dzieci.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nigdy nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów.

- Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów o parametrach określonych w rozdziale „Dane techniczne”. Stosowanie niewłaściwych baterii / akumulatorów może doprowadzić do pożaru lub wybuchu.

Ryzyko wycieku elektrolitu z baterii/akumulatorów

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

- W przypadku kontaktu ze skórą wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym w takiej sytuacji należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku natychmiast wyciąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.

- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie stosować starych baterii/akumulatorów z nowymi!
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyłączyć lampę [1] za pomocą przycisku ON-/OFF [5].
- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.
- Rozładowane baterie/akumulatory niezwłocznie wyjąć z produktu.

● Uruchomienie

● Ładowanie lampy

Wskazówka: używać zasilacza sieciowego USB (brak w zestawie), który zapewnia bardzo niskie napięcie bezpieczne (SELV) i jest zgodny z normą bezpieczeństwa EN 62368. Lampę należy ładować wyłącznie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach. Lampę ładować wyłącznie przez kabel przyłączeniowy USB dołączony do zestawu! Używać wyłącznie zasilacza sieciowego USB, którego parametry techniczne są zgodne z parametrami produktu.

Wskazówka: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe.

- Nacisnąć przyciskiem ON-/OFF [5], aby wyłączyć lampę [1].
- Zdjąć zaślepkę ochronną [3] z portu ładowania USB [4].

Uruchomienie / Demontaż

- Podłączyć wtyk USB-C [6] kabla przyłączeniowego USB [7] do portu ładowania USB [4].
- Umieścić wtyk USB-A [8] kabla przyłączeniowego USB [7] w odpowiednim gnieździe USB, np. zasilaczu sieciowym USB (brak w zakresie dostawy) itp.
Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono. Jeśli wskaźnik nie świeci, sprawdzić, czy przycisk ON-/OFF [5] jest włączony.
- Całkowicie naładować lampę [1]. Po zakończeniu procesu ładowania wskaźnik świeci na zielono.
- Odtłączyć kabel przyłączeniowy USB [7] od gniazda USB oraz portu ładowania USB [4].
- Zamknąć port ładowania USB [4] zaślepką ochronną [3].

● Montaż lampy

Wskazówka: usunąć z produktu wszystkie materiały opakowaniowe.

- Lampa [1] jest wstępnie zmontowana, ale nie jest jeszcze skręcona. Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie. W razie potrzeby dokręcić lampę [1] do podstawy [9].

● Włączanie/wyłączanie i ściemnianie lampy

Jeśli lampa [1] nie będzie używana przez dłuższy czas, wyłączyć lampę za pomocą

przyciskiem ON-/OFF [5], aby całkowicie odtłączyć ją od zasilania i oszczędzać akumulator [16].

Przyciskiem ON-/OFF [5]:

- Włączyć lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [5], aby zapewnić zasilanie.
- Wyłączyć lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [5], aby całkowicie odtłączyć ją od zasilania.

Przełącznik dotykowy [2] / ściemnianie lampy [1]:

- Dotknąć i przytrzymać przełącznik dotykowy [2] aż do osiągnięciażądanego poziomu jasności.
- Dotknąć krótko przełącznika dotykowego [2], aby włączyć lub wyłączyć lampę [1].

Wskazówka: wyłączenie za pomocą przełącznika dotykowego [2] sprawia, że lampa [1] pozostaje w trybie standby, a wybrana jasność zostaje zapisana.

● Demontaż

1. Nacisnąć przyciskiem ON-/OFF [5], aby wyłączyć lampę [1].
2. Odkręcić lampę [1] od podstawy lampy [9].
3. Wykręcić wkręty [10] z dolnej pokrywy lampy [11] za pomocą śrubokręta.
4. Zdjąć dolną pokrywę lampy [11]. Uważać na pierścień uszczelniający [12].
5. Wyjąć cały blok płytek z górnej pokrywy lampy [21].

6. Wykręcić wkręty [20] z płytki przełącznika [19] za pomocą śrubokręta i zdjąć ją.
7. Ostrożnie wyciągnąć wtyk okablowania akumulatora [22] ze złącza płytki LED [23].
8. Ostrożnie wyciągnąć akumulator [16] z uchwytu [15].
9. Usunąć taśmę izolacyjną [18] czujnika temperatury [17].
10. Wykręcić wkręty płytki LED [13] na spodzie płytki LED [14].
Teraz można wyjąć obie płytki [19] [14].

● Wymiana akumulatora

Aby wymienić akumulator [16], należy wykonać kroki od 1 do 9 z rozdziału „Demontaż”.

- Przymocować czujnik temperatury [17] do nowego akumulatora [16] za pomocą taśmy izolacyjnej [18].
- Ostrożnie włożyć akumulator [16] z powrotem w uchwyt [15] i ostrożnie włożyć wtyk okablowania akumulatora [22] do wtyku płytki LED [23].
Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję zatrząsków.
- Założyć z powrotem płytkę przełącznika [19] na uchwyt [15] i zamocować ją wkrętami [20].

- Umieścić blok płytek w górnej pokrywie lampy [21]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie sprężyny dla przełącznika dotykowego [2], portu ładowania USB [4] i przycisku ON-/OFF [5].
Wskazówka: Uważać, aby uchwyt [15] był prawidłowo osadzony w otworach znajdujących się w górnej pokrywie lampy [21].
Sprawdzić prawidłowe ustawienie przełącznika dotykowego [2], włączając lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [5], a następnie włączając lampę [1] przełącznikiem dotykowym [2].
- Założyć dolną pokrywę lampy [11].
Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych, portu ładowania USB [4], przycisku ON-/OFF [5] i prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego [12].
- Przymocować dolną pokrywę lampy [11] za pomocą wkrętów [10].

Zamienny akumulator, wraz ze wszystkimi informacjami i materiałami, można otrzymać w naszym dziale obsługi klienta, podając numer artykułu (patrz „Dane techniczne”).

● Wymiana płytki

Aby wymienić płytki [19] [14], należy wykonać kroki od 1 do 10 z rozdziału „Demontaż”.

- Umieścić uchwyt [15] na nowej płytce LED [14].
- Wkręcić dwa wkręty [13] z powrotem w płytkę LED [14].

- Przymocować czujnik temperatury [17] do akumulatora [16] za pomocą taśmy izolacyjnej [18].
- Włożyć akumulator [16] do uchwytu [15] i ostrożnie podłączyć wtyk okablowania akumulatora [22] do złącza płytki LED [23]. Zwrócić uwagę na prawidłową pozycję zatrzasków.
- Założyć z powrotem płytkę przełącznika [19] na uchwyt [15] i zamocować ją wkrętami [20].
- Umieścić blok płytek w górnej pokrywie lampy [21]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie sprężyny przełącznika dotykowego [2], portu ładowania USB [4] i przycisku ON-/OFF [5].

Wskazówka: uważać, aby uchwyt [15]

był prawidłowo osadzony w wyznaczonych otworach w górnej pokrywie lampy .

Sprawdzić prawidłowe ustawienie przełącznika dotykowego [2],

włączając lampę [1] przyciskiem ON-/OFF [5], a następnie włączając lampę [1] przełącznikiem dotykowym [2].

- Założyć dolną pokrywę lampy [11]. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie połączeń śrubowych, portu ładowania USB [4], przycisku ON-/OFF [5] i prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego [12].
- Przymocować dolną pokrywę lampy [11] za pomocą wkrętów [10].

Zamienną płytkę LED, wraz ze wszystkimi dodatkowymi informacjami i materiałami,

można uzyskać w naszym dziale obsługi klienta, podając numer artykułu (patrz "Dane techniczne").

● Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA ZWIĄZANE Z PORĄŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu wyciągnąć kabel przyłączeniowy USB z gniazda ładowania USB.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selek-

tywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Uszkodzone lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/1542. Baterie i/lub urządzenie zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.

Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami ze względu na potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi wynikające z obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przelać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14182705L / 14182701L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozyszywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

















Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 537388_2507) jako dowód zakupu.














● Deklaracja zgodności CE

Ten produkt i dostarczone baterie / akumulatory spełniają wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została zweryfikowana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są dostępne u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Pouze pro vnitřní použití, pro suché a uzavřené místnosti.		Tak postupujete správně
A	Ampéry	 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
Hz	Hertz (kmitočet)	 d.c DC	Stejnosměrné napětí (druh proudu a napětí)
W	Watt (činný výkon)		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Používejte ochranné rukavice!		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!		Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!
	Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!		USB přípojka
	Dotykový spínač	SELV	Ochranné nízké napětí
	Třída ochrany III - Ochrana proti úrazu elektrickým proudem (nebezpečné tělesné proudy) díky ochrannému nízkému napětí (< 60 V DC)		Stupeň krytí (odolnost proti stříkající vodě)

	Zdroj světla tohoto výrobku je vyměnitelný.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Vlnitá lepenka		Karton
	Papír		Polyethylentereftalát
	Polyetylén (nízká hustota)		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Lumeny		Teplota světla v Kelvinech
	Světlo nabíjejte pouze přiloženým USB kabelem!		Uchovávejte mimo dosah dětí!
ta	maximální jmenovitá/okolní teplota	Ra CRI	Index podání barev
	Prodlužte životnost dobíjecí baterie. Pokud světlo delší dobu nepoužíváte, vypněte jej pomocí ON-/OFF vypínače.		

Aku stolní LED lampa

• Úvod



Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek.

Pečlivě si prosím přečtěte tento kompletní návod k obsluze. Tento návod k obsluze patří k tomuto výrobku a obsahuje důležité informace o uvedení do provozu a o

manipulaci s výrobkem. Vždy respektujte všechny bezpečnostní pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je k dispozici správné napětí a zda jsou správně instalovány všechny díly. V případě dotazů nebo pochybností při manipulaci s přístrojem kontaktujte prosím svého obchodníka nebo servisní centrum. Tento návod prosím pečlivě uschovejte a případně ho předejte třetím osobám.

● Použití ke stanovenému účelu

Tato lampa je vhodná pro interiér i exteriér. Výrobek je určen pouze pro použití v soukromých domácnostech. Není určen pro komerční použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

Nabíjejte světlo pouze v interiéru. Při nabíjení ho chraňte před přímým slunečním zářením, abyste zabránili přehřátí akumulátoru. Nejlépe nabíjejte akumulátor při pokojové teplotě mezi 10 °C a 30 °C.

Pokud nebudete světlo delší dobu používat (bez nabíjení akumulátoru), může úplné vybití poškodit akumulátor. Abyste zabránili úplnému vybití akumulátoru, nabíjejte ho minimálně každých 6 měsíců.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Aku stolní LED lampa
14182705L / 14182701L
- 1 Připojovací kabel USB (USB-C na USB-A)
- 1 Návod k obsluze


● Popis dílů

- 1 Světlo
- 2 Dotykový spínač
- 3 Ochranný kryt
- 4 USB nabíjecí přípojka
- 5 Spínač ON-/OFF
- 6 USB-C konektor
- 7 Připojovací kabel USB

- 8 USB-A konektor
- 9 Základna lampy
- 10 Šrouby spodního krytu lampy
- 11 Spodní kryt lampy
- 12 Těsnicí kroužek
- 13 Šrouby destičky plošných spojů LED
- 14 Destička plošných spojů LED
- 15 Držák
- 16 Akumulátor
- 17 Teplotní čidlo
- 18 Izolační páska
- 19 Destička se spínači
- 20 Šrouby destičky se spínači
- 21 Horní kryt lampy
- 22 Zástrčka kabelu od akumulátoru
- 23 Zásuvný konektor destičky plošných spojů LED

● Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14182705L / 14182701L
Provozní napětí:	SELV 5 V === 0,66 A (USB)
Jmenovitý výkon:	max. 3,3 W
Třída ochrany:	III / 
Stupeň krytí:	IP44
Doba nabíjení:	cca 4 hodiny
Doba svícení:	max. 20 hodiny

Akumulátor:

Model č.:	BAT018
Typ:	18650 (Lithium-ion) / 11NR19/66
Jmenovitý výkon:	3,7 V / 1500 mAh
Zástrčka:	PH2P

Modul LED:

Model č.: LFY2525MW

Jmenovitý výkon: max. 1,4 W

Zástrčka: PH2P


Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **⚠ VÝSTRAHA!**
NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ

PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chráňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si

děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

⚠ NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.




Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou lampa nebo připojovací kabel USB poškozeny. Pokud zjistíte jakékoli poškození, lampu nikdy nepoužívejte.
- Bezpodmínečně se vyvarujte kontaktu s vodiči a kontakty pod napětím a s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nevkládejte produkt ani připojovací kabel USB do vody či jiné kapaliny.
- Nikdy výrobek nestavte na místa, z nichž by mohl spadnout do vany nebo umyvadla.
- Nikdy nesahejte na elektrický spotřebič, který spadl do vody. V takovém případě okamžitě odpojte výrobek od zdroje napájení.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Používejte pouze síťový adaptér USB, jehož specifikace odpovídají specifikacím produktu.

- Nikdy se nedotýkejte síťového adaptéru USB mokřými rukama.
- Nikdy nevytahujte síťový adaptér USB ze zásuvky tažením za připojovací USB kabel, vždy uchopte přímo síťový adaptér USB.
- Nepokládejte lampu na vlhký nebo vodivý povrch.
- Před montáží, demontáží, čištěním nebo pokud světlo delší dobu nepoužíváte, vždy odpojte síťový adaptér USB.
- Nelámejte připojovací kabel USB a netahajte jej přes ostré hrany.
- Používejte výhradně dodané komponenty; v opačném případě zanikají veškeré záruční nároky.
- Zdroj světla může být vyměněn zákazníkem.
- Akumulátor může vyměnit zákazník.
- Pokud výrobek nepoužíváte, prováděte jeho čištění nebo pokud dojde k poruše, vždy výrobek vypněte a vytáhněte síťový adaptér USB ze zásuvky.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

-  Není vhodné k používání s externími stmívači a elektro-nickými spínači.
- Je-li světlo rozsvíceno, nedívejte se do něj z krátké vzdálenosti.
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Nezakrývejte lampu ani síťový adaptér USB látkami, závěsy nebo jinými předměty a chraňte je před jinými snadno

- hořlavými materiály. Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu a dostatečnou vzdálenost kolem lampy. Nadměrný vývin tepla může vést ke vzniku požáru.
- Neprovozujte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo jiná sálající zařízení!
- Nevhazujte výrobek do ohně ani jej nevystavujte vysokým teplotám.
- Připojovací kabel USB vedte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.





Tak postupujete správně

- Umístěte lampu tak, aby byla chráněna před nečistotami a nadměrným zahříváním.
- Buďte neustále opatrní! Dávejte vždy pozor na to, co děláte, a vždy používejte zdravý rozum. Lampu nepoužívejte, pokud se nemůžete soustředit nebo se necítíte dobře.
- Před použitím se seznamte se všemi pokyny a ilustracemi v tomto návodu a se samotným výrobkem.



Bezpečnostní pokyny pro baterie / akumulátory

-  **VAROVÁNÍ! BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!**
Požití může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



- Okamžitě zlikvidujte použité baterie/akumulátory. Nové i použité baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. Pokud si myslíte, že došlo ke spolknutí baterií/akumulátorů nebo se nacházejí uvnitř těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vždy zcela zavřete příhrádku na baterie. Pokud není příhrádka na baterie bezpečně uzavřena, přestaňte výrobek používat, vyjměte baterie a chraňte je před dětmi.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**
Nenabíjecí baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.
- Používejte výhradně baterie/akumulátory, které odpovídají specifikacím v kapitole „Technické údaje“. Použití nesprávných baterií/akumulátorů může vést k požáru či výbuchu.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakkmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omýjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!



POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Pokud produkt nebudete delší dobu používat, vypněte světlo  ON-/OFF-spínače .
- Používejte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Používejte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.

● Uvedení do provozu

● Nabití lampy

Upozornění: Používejte síťový adaptér USB (není součástí dodávky), který dodává ochranné malé napětí (SELV) a splňuje požadavky bezpečnostní normy EN 62368. Lampu nabíjejte pouze v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Světlo nabíjejte pouze připojovacím kabelem USB, který byl

se světlem dodán! Používejte pouze síťový adaptér USB, jehož specifikace odpovídají specifikacím produktu.

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

- Světlo [1] vypněte pomocí spínače ON/OFF [5].
- Sundejte ochranný kryt [3] z USB nabíjecí přípojky [4].
- USB-C konektor [6] připojovacího kabelu USB [7] připojte do USB nabíjecí přípojky [4].
- Zasuňte USB-A konektor [8] připojovacího kabelu USB [7] do vhodné USB zdířky, např. od síťového adaptéru USB (není součástí dodávky) nebo podobného zařízení.

Během nabíjení svítí kontrolka červeně. Pokud kontrolka nesvítí, zkontrolujte, zda je zapnutý spínač ON/OFF [5].

- Nechejte světlo [1] zcela nabít. Po dokončení nabíjení se kontrolka rozsvítí zeleně.
- Vytáhněte připojovací kabel USB [7] z USB zdířky a z USB nabíjecí přípojky [4].
- USB nabíjecí přípojku [4] zakryjte ochranným krytem [3].

● Montáž světla

Upozornění: Odstraňte z výrobku veškerý obalový materiál.

- Světlo [1] je připraveno k namontování, avšak šrouby nejsou pevně utaženy. Dbejte na pevné utažení. V případě nutnosti přišroubujte světlo [1] na základnu lampy [9].

● Zapínání/vypínání a stmívání lampy

Pokud světlo [1] delší dobu nepoužíváte, vypněte ho pomocí ON-/OFF-spínače [5]. Odpojte ho tím zcela od elektrického proudu a budete šetřit akumulátor.

Spínač ON/OFF [5]:

- Světlo [1] připojte k napájení pomocí spínače ON/OFF [5].
- Zhasněte světlo [1] spínačem ON/OFF [5]. Tím ho zcela odpojíte od přívodu elektrické energie.

Dotykový spínač [2] / stmívání světla [1]:

- Držte dotykový spínač [2] tak dlouho, dokud nedosáhnete požadovaného ztlumění.
- Pro zapnutí nebo vypnutí světla [2] se krátce dotkněte dotykového spínače [1].

Upozornění: Při vypnutí dotykovým spínačem [2] zůstane světlo [1] v pohotovostním režimu a uloží se zvolený jas.

● Demontáž

1. Světlo [1] vypněte pomocí ON-/OFF-spínače [5].
2. Odšroubujte lampu [1] ze základny lampy [9].

Demontáž

3. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby [10] ze spodního krytu lampy [11].
4. Sundejte spodní kryt lampy [11]. Dejte pozor na těsnicí kroužek [12].
5. Z horního krytu lampy [21] vytáhněte celý blok obvodové desky.
6. Pomocí šroubováku vyšroubujte šrouby [20] z destičky se spínači [19] a vytáhněte ji.
7. Opatrně vytáhněte zástrčku kabelu od akumulátoru [22] ze zásuvného konektoru od destičky plošných spojů LED [23].
8. Opatrně vytáhněte akumulátor [16] z držáku akumulátoru [15].
9. Uvolněte izolační pásku [18] teplotního čidla [17].
10. Ze spodní strany destičky plošných spojů LED [13] vyšroubujte šrouby [14].
Nyní můžete odebrat obě destičky plošných spojů [19] [14].

● Výměna baterie

Přejete-li si akumulátor [16] vyměnit, proveďte kroky 1 až 9, které jsou uvedeny v kapitole „Demontáž“.

- Teplotní čidlo [17] připevněte izolační páskou [18] na nový akumulátor [16].
- Akumulátor [16] nasadte opatrně do držáku [15] a zástrčku kabelu od akumulátoru [22] zasuněte opatrně do konektoru destičky plošných spojů LED [23]. Dbejte na správné usazení západky.

- Nasadte destičku se spínači [19] zpět na držák [15] a přišroubujte ji pomocí šroubů [20].
- Blok obvodové desky vložte do horního krytu lampy [21]. Dbejte na správnou polohu pružiny dotykového spínače [2], USB nabíjecí přípojky [4] a spínače ON-/OFF [5].
Upozornění: dbejte na to, aby držák [15] dobře seděl v připravených otvorech horního krytu lampy [21]. Správné umístění dotykového spínače [2] zkontrolujte zapnutím světla [1] pomocí spínače ON-/OFF [5] a poté zapnutím světla [1] pomocí dotykového spínače [2].
- Nasadte spodní kryt lampy [11]. Dbejte na správnou polohu šroubů, USB nabíjecí přípojky [4], spínače ON-/OFF [5] a na správné usazení těsnicího kroužku [12].
- Pomocí šroubů [10] přišroubujte spodní kryt lampy [11].

Náhradní akumulátor včetně všech dalších informací a materiálů získáte v našem zákaznickém servisu s uvedením čísla výrobku (viz „Technické údaje“).

● Výměna destičky plošných spojů

Přejete-li si destičky plošných spojů [19] [14] vyměnit, proveďte kroky 1 až 10, které jsou uvedeny v kapitole „Demontáž“.

- Držák [15] nasadte na novou destičku plošných spojů LED [14].

- Oba šrouby [13] našroubujte zpět do destičky plošných spojů LED [14].
- Teplotní čidlo [17] upevněte izolační páskou [18] na akumulátor [16].
- Akumulátor [16] nasadíte do držáku [15] a zástrčku kabelu od akumulátoru [22] zasuněte opatrně do zásuvného konektoru destičky plošných spojů LED [23]. Dbejte na správné usazení západky.
- Nasadíte destičku se spínači [19] zpět na držák [15] a přišroubujte ji pomocí šroubů [20].
- Blok obvodové desky vložte do horního krytu lampy [21]. Dávejte pozor na správnou polohu pružin dotykového spínače [2], USB nabíjecí přípojky [4] a ON-/OFF-spínače [5].

Upozornění: Dávejte pozor na správné usazení držáku [15] v otvorech horního krytu lampy [21].

Správné umístění dotykového spínače [2] zkontrolujte zapnutím světla [1] pomocí ON-/OFF-spínače [5] a poté zapnutím světla [1] pomocí dotykového spínače [2].

- Nasadíte spodní kryt lampy [11]. Dbejte na správnou polohu šroubů, USB nabíjecí přípojky [4], ON-OFF-spínače [5] a na správné usazení těsnícího kroužku [12].
- Pomocí šroubů [10] přišroubujte spodní kryt lampy [11].

Náhradní desku LED, včetně všech dalších informací a materiálů, získáte v našem záka-

znickém servisu s uvedením čísla výrobku (viz "Technické údaje").

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! OHROŽENÍ ŽIVOTA V DŮSLEDKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před zahájením veškerých prací odpojte lampu od elektrické sítě. Za tímto účelem vytáhněte připojovací kabel USB z napájecí zdířky USB.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odvezte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevřacích době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

Vadné nebo použité baterie musí být recyklovány v souladu s nařízením (EU) 2023/1542. Vraťte baterie a/nebo přístroj do dostupného sběrného zařízení.

Poškození životního prostředí v důsledku špatné likvidace baterií/akumulátorů!



Baterie se nesmí vyhazovat do odpadu z domácností. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy, proto pro ně platí předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Jsou použity následující chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběrný.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14182705L / 14182701L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilicí prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 537388_2507) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE
















Tento výrobek a dodávané baterie / akumulátory splňují požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla ověřena. Příslušná prohlášení a dokumenty jsou k dispozici u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Len na vnútorné použitie, do suchých a uzavretých miestností.		Takto sa správate správne
A	Ampéry		Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
Hz	Hertz (frekvencia)		Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
W	Watt (efektívny výkon)		Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!
	Noste ochranné rukavice!		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!		Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!
	Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!		USB prípojka
	Dotykový spínač	SELV	Ochranné malé napätie

	<p>Trieda ochrany III – Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom (nebezpečnými telesnými prúdmi) na základe ochranného malého napätia (<60 V DC)</p>		<p>Druh ochrany (s ochranou pred striekajúcou vodou)</p>
	<p>Zdroj svetla tohto výrobku je vymeniteľný.</p>		<p>Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.</p>
	<p>Vlnitá lepenka</p>		<p>Kartón</p>
	<p>Papier</p>		<p>Polyetyléntereftalát</p>
	<p>Polyetylén (obmedzená hustota)</p>		<p>Bezpečnostné pokyny Inštrukcie</p>
	<p>Lúmen</p>		<p>Teplota svetla v Kelvinoch</p>
	<p>Svetlo nabíjajte iba pomocou dodaného USB kábla!</p>		<p>Uchovávajúte mimo dosahu detí!</p>
<p>ta</p>	<p>najvyššia menovitá/okolitá teplota</p>	<p>Ra CRI</p>	<p>Index odrazu farieb</p>
	<p>Predĺžte životnosť svojej nabíjateľnej batérie. Ak svetlo dlhší čas nepoužívate, vypnite ho pomocou ON-/OFF vypínača.</p>		

Aku LED stolná lampa

● Úvod



Gratuluje vám ku kúpe vášho nového zariadenia. Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok.

Úplne a poriadne si prečítajte

tento návod na obsluhu. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú správne namontované všetky diely. Ak by ste mali otázky alebo pochybnosti v súvislosti s manipuláciou so zariadením, kontaktujte vášho predajcu alebo servisné stredisko. Poriadne si uschovajte tento návod a príp. ho postúpte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Svetlo je vhodné do interiéru a exteriéru. Výrobok je určený iba na použitie v súkromných domácnostiach a nie je určený na komerčné použitie. Tento výrobok je určený pre normálnu prevádzku.

Nabíjajte svetlo iba v interiéri. Chráňte ho počas nabíjania pred priamym slnečným žiarením, aby ste zabránili prehriatiu akumulátora. Podľa možnosti nabíjajte akumulátor pri teplote medzi 10 °C a 30 °C.

Pri dlhšom nepoužívaní svetla (bez nabíjania akumulátora) sa môže akumulátor poškodiť v dôsledku hlbokého vybitia. Nabíjajte

akumulátor aspoň raz za 6 mesiacov, aby ste zabránili hlbokému vybitiu.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Aku LED stolná lampa
14182705L / 14182701L
- 1 USB pripájací kábel (USB-C na USB-A)
- 1 Návod na obsluhu

● Popis častí

- 1 Svetlo
- 2 Dotykový spínač
- 3 Ochranná krytka
- 4 USB nabíjacia prípojka
- 5 Spínač ON-/OFF
- 6 USB-C konektor
- 7 Pripojovací kábel USB
- 8 USB-A konektor
- 9 Nožička svetla
- 10 Skrutky spodného krytu svetla
- 11 Spodný kryt svetla
- 12 Tesniaci krúžok
- 13 Skrutky LED základnej dosky
- 14 LED základná doska
- 15 Držiak
- 16 Akumulátor
- 17 Teplotný snímač
- 18 Izolačný pás
- 19 Spínacia základná doska
- 20 Skrutky spínacej základnej dosky
- 21 Horný kryt svetla

- 22** Zástrčka kabeláže akumulátora
- 23** Zasúvací konektor LED základnej dosky

• Technické údaje

Svetlo:

Model č.:	14182705L / 14182701L
Prevádzkové napätie:	SELV 5 V === 0,66 A (USB)
Menovitý výkon:	max. 3,3 W
Trieda ochrany:	III / ⚡
Druh ochrany:	IP44
Trvanie nabíjania:	cca 4 hodiny
Trvanie svietenia:	max. 20 hodiny

Akumulátor:

Model č.:	BAT018
Typ:	18650 (Lítiovo-iónový) / 11NR19/66
Menovitý výkon:	3,7 V / 1500 mAh
Zástrčka:	PH2P

LED modul:

Model č.:	LFY2525MW
Menovitý výkon:	max. 1,4 W
Zástrčka:	PH2P

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.


• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká

garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE!**
NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom


- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia svetla a USB pripájacieho kábla. Nikdy vaše svetlo nepoužívajte, pokiaľ zistíte akékoľvek poškodenia.
- Bezpodmienečne zabráňte styku vedení a kontaktov vedúcich napätie s vodou alebo inými kvapalinami.
- Ani výrobok, ani USB pripájací kábel neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Nikdy neskladujte výrobok tak, že by mohol spadnúť do vane alebo umývadla.
- Nikdy nesiahajte na elektrospotrebič, pokiaľ spadol do vody. V takom prípade okamžite odpojte výrobok z elektrického napájania.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Používajte iba USB sieťový adaptér, ktorého technické údaje sa zhodujú s údajmi na výrobku.
- Nikdy nechytajte USB sieťový adaptér mokrymi rukami.
- Nikdy nevyťahujte zo zásuvky USB sieťový adaptér za USB pripájací kábel, ale uchopte vždy USB sieťový adaptér.
- Svietidlo neumiestňujte na vlhký alebo vodivý povrch.
- Pred montážou, demontážou, čistením alebo pokiaľ dlhší čas nepoužívate

svetlo, vytiahnite sieťový USB sieťový adaptér zo zásuvky.

- Nezalamujte USB pripájací kábel a nepokladajte ho cez ostré hrany.
- Používajte výlučne dodané jednotlivé diely, v opačnom prípade zaniknúť všetky nároky na záruku.
- Zdroj svetla si môže zákazník vymeniť sám.
- Akumulátor si vymieňa zákazník.
- Pokiaľ výrobok nepoužívate, čistíte ho alebo pokiaľ nastane porucha, vždy vypnite výrobok a vytiahnite USB sieťový adaptér zo zásuvky.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
- Počas prevádzky nepozerajte do svetiel z krátkej vzdialenosti.
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Pokryte svetlo, príp. USB sieťový adaptér utierkami, záclonami alebo inými predmetmi a dodržiavajte odstup od iných ľahko horľavých materiálov. Dbajte na dostatočnú cirkuláciu vzduchu a vzdialenosť okolo svetla. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k požiaru.
- Nikdy neprevádzkujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla, akými sú napríklad ohrevné telesá alebo iné zariadenia, ktoré vytvárajú teplo!

- Nehádzte výrobok do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
- Natiahnite USB pripájací kábel tak, aby sa oň nikto nepotýkal.




Takto postupujete správne

- Svetlo umiestnite tak, aby bolo chránené pred znečistením a príliš silným zahriatím.
- Vždy buďte opatrný! Vždy dbajte na to, čo robíte, a postupujte s rozumom. V žiadnom prípade nepoužívajte svetlo, keď ste nekoncentrovaný alebo sa necítite dobre.
- Pred použitím sa oboznámte so všetkými inštrukciami a obrázkami v tomto návode, ako aj s výrobkom.



Bezpečnostné pokyny pre batérie/akumulátory

-  **VAROVANIE! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DEŤÍ!**
Prehltutie môže zapríčiniť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí. Okamžite vyhľadajte lekára.
- Ihneď zlikvidujte opotrebované batérie/akumulátory. Držte nové a opotrebované batérie/akumulátory mimo dosahu deťí. Pokiaľ si myslíte, že boli batérie/akumulátory prehltuté alebo sa nachádzajú v tele, okamžite vyhľadajte lekára.
- Vždy úplne zatvorte priehradku na batérie. Ak priehradka na batérie nie je


bezpečne uzavretá, prestaňte výrobok používať, vyberte batérie a uchovávajúce ich mimo dosahu deťí.



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

- Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie/akumulátory ani ich neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.
- Nikdy nevyhadzujte batérie/akumulátory do ohňa alebo vody.
 - Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému zaťaženiu.
 - Používajte výlučne batérie/akumulátory podľa údajov v kapitole „Technické údaje“. Použitie nesprávnych batérií/akumulátorov môže viesť k požiaru alebo explózii.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie/akumulátory, napr. na ohrevných telesách/zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie/akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**
Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto

v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Používajte iba batérie/akumulátory rovnakého typu. Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!
- Vypnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [5], keď sa výrobok nepoužíva dlhší čas.
- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!
- Nasaďte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.

● Uvedenie do prevádzky

● Nabitie svetla

Upozornenie: Používajte USB sieťový adaptér (nie je súčasťou dodávky), ktoré poskytuje ochranné malé napätie (SELV) a zodpovedá bezpečnostnej norme EN 62368. Nabíjajte svetlo iba v interiéri, v suchých a uzavretých miestnostiach. Nabíjajte svetlo iba s dodaným USB pripájacím káblom! Používajte iba USB sieťový adaptér, ktorého technické údaje sa zhodujú s údajmi na výrobku.

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

- Zapnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [5].

- Vytiahnite ochrannú krytku [3] z USB nabijacej prípojky [4].
- Pripojte USB-C konektor [6] USB pripájacieho kábla [7] do USB nabijacej prípojky [4].
- Zasuňte USB-A konektor [8] USB pripájacieho kábla [7] do vhodnej USB zdieľky, napr. USB sieťového adaptéra (nie je súčasťou dodávky) alebo pod.
Počas procesu nabíjania svieti kontrolka načerveno. Keď kontrolka nesvieti, skontrolujte, či je spínač ON-/OFF [5] zapnutý.
- Nechajte svetlo [1] úplne nabíť. Keď je nabíjanie ukončené, zasvieti kontrolka nazeleno.
- Odpojte USB pripájací kábel [7] z USB zdieľky a USB nabijacej prípojky [4].
- Uzatvorte USB nabijaciu prípojku [4] pomocou ochrannnej krytky [3].

● Montáž svetla

Upozornenie: odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.

- Svetlo [1] je vopred namontované, ale nie pevne zoskrutkované. Dbajte na pevné osadenie. Pokiaľ je to potrebné, pevne naskrutkujte svetlo [1], na nožičku svetla [9].

● Zapínanie/vypínanie a stmievanie svetidla

Keď svetlo [1] nepoužívate dlhší čas, vypnite svetlo pomocou spínača ON-/OFF [5], aby

ste ho úplne odpojili od napájania a aby ste šetrili akumulátor [16].

Spínač ON-/OFF [5]:

- Zapnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [5], aby ste zabezpečili napájanie.
- Vypnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [5], aby ste ho úplne odpojili od elektrického napájania.

Dotykový spínač [2]/stlmenie svetla [1]:

- Dotýkajte dotykového spínača [2] dovedy, kým nedosiahnete požadovaný stupeň stmievania.
- Krátko sa dotknite dotykového spínača [2], aby ste zapli alebo vypli svetlo [1].

Upozornenie: Pri vypnutí pomocou dotykového spínača [2] zostáva svetlo [1] v pohotovostnom režime a zvolený jas sa uloží.

● Demontáž

1. Vypnite svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [5].
2. Odskrutkujte svetlo [1] z nožičky svetla [9].
3. Vykrúťte skrutky [10] pomocou skrutkovača zo spodného krytu svetla [11].
4. Snímate spodný kryt svetla [11]. Dbajte na tesniaci krúžok [12].
5. Vytiahnite celý blok základnej dosky z horného krytu svetla [21].

6. Vykrúťte skrutky [20] pomocou skrutkovača zo spínacej základnej dosky [19] a vyberte ich.
7. Opatrne potiahnite zástrčku kabeláže akumulátora [22] zo zasúvacieho konektora LED základnej dosky [23].
8. Opatrne vyberte akumulátor [16] z držiaka akumulátora [15].
9. Uvoľníte izolačný pás [18] teplotného snímača [17].
10. Vykrúťte skrutky LED základnej dosky [13] na spodnej strane LED základnej dosky [14].
Obidve základné dosky [19] [14] je teraz možné vybrať.

● Výmena batérie

Na výmenu akumulátora [16] dodržiavajte kroky 1 až 9 kapitoly „Demontáž“.

- Upevnite teplotný snímač [17] pomocou izolačného pásu [18] na nový akumulátor [16].
- Znovu opatrne nasadíte akumulátor [16] do držiaka [15] a opatrne zasuniete zástrčku kabeláže akumulátora [22] do konektora LED základnej dosky [23]. Dbajte na správne umiestnenie gumených západiek.
- Znovu nasadíte spínaciu základnú dosku [19] na držiak [15] a upevníte ju pomocou skrutiek [20].

Demontáž

- Nasadíte blok základnej dosky na horný kryt svetla [21]. Dbajte na správnu polohu pružiny pre dotykový spínač [2], USB nabíjacej prípojky [4] a spínača ON-/OFF [5].

Upozornenie: Dbajte na to, aby držiak [15] správne sedel v určených výrezoch v hornom kryte svetla [21]. Otestujte správne umiestnenie dotykového spínača [2], pričom zapnete svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [5] a následne zapnete svetlo [1] prostredníctvom dotykového spínača [2].

- Nasadíte spodný kryt svetla [11]. Dbajte na správnu polohu skrutkového spoja, USB nabíjacej prípojky [4], spínača ON-/OFF [5] a na správne umiestnenie tesniaceho krúžka [12].
- Upevníte spodný kryt svetla [11] pomocou skrutiek [10].

Náhradný akumulátor vráť. všetkých ostatných informácií a materiálov nájdete pod údajom čísla výrobu (pozrite si „Technické údaje“) v našom zákazníckom servise.

• Výmena základnej dosky

Na výmenu základných dosiek [19] [14] dodržiavajte kroky 1 až 10 kapitoly „Demontáž“.

- Nasadíte držiak [15] na novú LED základnú dosku [14].
- Znovu zakrúťte obidve skrutky [13] do LED základnej dosky [14].

- Upevníte teplotný snímač [17] pomocou izolačného pásu [18] na akumulátor [16].
- Vložte akumulátor [16] do držiaka [15] a opatrne zasuníte zástrčku kabeláže akumulátora [22] do zasúvacieho konektora LED základnej dosky [23]. Dbajte na správne umiestnenie gumených západiek.
- Znovu nasadíte spínaciu základnú dosku [19] na držiak [15] a upevníte ju pomocou skrutiek [20].

- Nasadíte blok základnej dosky na horný kryt svetla [21]. Dbajte na správne umiestnenie pružín pre dotykový spínač [2], USB nabíjacej prípojky [4] a spínača ON-/OFF [5].

Upozornenie: Dbajte na to, aby držiak [15] správne zasadol do výrezov v hornom

Otestujte správne umiestnenie dotykového spínača [2], pričom zapnete svetlo [1] pomocou spínača ON-/OFF [5] a následne zapnete svetlo [1] prostredníctvom dotykového spínača [2].

- Nasadíte spodný kryt svetla [11]. Dbajte na správnu polohu skrutkového spoja, USB nabíjacej prípojky [4], spínača ON-/OFF [5] a na správne umiestnenie tesniaceho krúžka [12].
- Upevníte spodný kryt svetla [11] pomocou skrutiek [10].

Náhradnú dosku LED vrátane všetkých ďalších informácií a materiálov môžete získať od nášho oddelenia služieb zákazníkom s

uvedením čísla výrobku (pozri "Technické údaje").

• Údržba a čistenie

VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA ZÁSAHOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred všetkými prácami odpojte svetlo z elektrickej siete. Na to vyťahnite USB pripájací kábel z USB nabíjacej zdiery.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vrát. príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade s nariadením (EÚ) 2023/1542. Vráťte batérie a zariadenie prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení.

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérii / akumulátorov!



Batérie sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú opatreniam, ktoré sa týkajú zvláštného odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto odovzdajte opotrebované batérie do komunálneho zberného miesta.

● Záruka a servis

● Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14182705L / 14182701L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 537388_2507) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE


Tento výrobok a dodané batérie / akumulátory spĺňajú požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola overená. Príslušné vyhlásenia a dokumenty sú k dispozícii u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Legenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
	Sólo para uso en interiores, para habitaciones secas y cerradas.		Cómo proceder de forma segura
A	Amperio	 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)
Hz	Hercio (frecuencia)	 d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)
W	Vatio (potencia efectiva)		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!
	¡Llevar puestos guantes de protección!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!		¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
	¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!		Conexión USB
	Interruptor táctil	SELV	Tensión baja de protección
	Clase de protección III - protección de las descargas eléctricas (corrientes peligrosas) mediante tensión baja de protección (<60 V CC)	 IP 44	Tipo de protección (a prueba de salpicaduras)

Introducción

	La fuente de luz de este producto se puede sustituir.		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
	Cartón ondulado		Cartón
	Papel		Tereftalato de polietileno
	Polietileno (densidad baja)		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo
	Lumen		Temperatura de la luz en Kelvin
	¡Cargar la lámpara únicamente con el cable USB suministrado!		Manténgase fuera del alcance de los niños.
ta	temperatura máxima de medición/ambiental	Ra CRI	Índice de rendimiento en color
	Prolonga la vida útil de la batería recargable. Si no vas a utilizar la linterna durante un periodo prolongado, apágala con el interruptor de ON-/OFF.		

Lámpara led de sobremesa recargable

● Introducción



Le felicitamos por la compra de su nuevo aparato. Se ha decidido por un producto de gran calidad.

Lea atentamente este manual de instrucciones completo. Este manual forma

parte del producto y contiene instrucciones importantes para el manejo y la puesta en funcionamiento. Tenga siempre en cuenta todas las indicaciones de seguridad. Antes de la puesta en funcionamiento compruebe si se dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene alguna pregunta o no está seguro sobre cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su vendedor o el punto de

servicio. Conserve este manual cuidadosamente y entréguelo a terceros si fuera necesario.

● Uso adecuado

Esta lámpara está diseñada para su uso en interiores y exteriores. El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no está previsto su empleo comercial. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

Cargue la lámpara únicamente en interiores. Protéjala durante el proceso de carga de la radiación solar directa para evitar que la batería se caliente excesivamente. Cargue la batería en la medida de lo posible con temperaturas entre 10 °C y 30 °C.

Si la lámpara (sin carga de la batería) no se utiliza durante mucho tiempo, la batería puede sufrir daños debido a una descarga profunda. Cargue la batería cada 6 meses a más tardar para prevenir una descarga profunda.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de sobremesa recargable
14182705L / 14182701L
- 1 Cable de conexión USB (USB-C a USB-A)
- 1 Manual de instrucciones


● Descripción de las piezas

- 1 Lámpara
- 2 Interruptor táctil
- 3 Tapa protectora
- 4 Conexión de carga USB
- 5 Interruptor de ON-/OFF
- 6 Conector USB-C
- 7 Cable de conexión USB
- 8 Conector USB-A
- 9 Pie de la lámpara
- 10 Tornillos de la cubierta inferior de la lámpara
- 11 Cubierta inferior de la lámpara
- 12 Anillo de sellado
- 13 Tornillos de la placa LED
- 14 Placa LED
- 15 Soporte
- 16 Batería
- 17 Sensor de temperatura
- 18 Cinta aislante
- 19 Placa del interruptor
- 20 Tornillos de la placa del interruptor
- 21 Cubierta superior de la lámpara
- 22 Enchufe del cableado de la batería
- 23 Conector de la placa LED

● Características técnicas

Lámpara:

Nº de modelo: 14182705L / 14182701L
Tensión de funcionamiento: SELV 5 V === 0,66 A (USB)

Rendimiento nominal:	máx. 3,3 W
Clase de protección:	III / 
Tipo de protección:	IP44
Tiempo de carga:	aprox. 4 horas
Autonomía:	máx. 20 horas

Batería:

Nº de modelo:	BAT018
Tipo:	18650 (lones de litio) / 11NR19/66

Rendimiento nominal:	3,7 V / 1500 mAh
Conector:	PH2P

Módulo LED:

Nº de modelo:	LFY2525MW
Rendimiento nominal:	máx. 1,4 W
Conector:	PH2P

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen

daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

-  **¡ADVERTENCIA!**
¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA

NIÑOS!

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



¡RIESGO DE LESIONES!

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.




Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- Antes de cada uso, compruebe si la lámpara y el cable de conexión USB presentan daños. Si detecta algún desperfecto, no utilice la lámpara.
- Evite siempre que los componentes y contactos conductores de tensión entren en contacto con agua y otros líquidos.
- No introduzca el producto ni el cable de conexión USB en agua o en otros líquidos.
- Nunca guarde el producto en un lugar donde se pueda caer a una bañera o un lavabo.
- No coja nunca un aparato eléctrico que se haya caído al agua. En ese caso, desconecte el producto inmediatamente de la corriente eléctrica.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Utilice únicamente un adaptador de red USB cuyos datos técnicos coincidan con los de este producto.
- Nunca toque el adaptador de red USB con las manos húmedas.
- Nunca saque el adaptador de red USB de la toma tirando del cable de conexión USB, sino agarrando el adaptador de red USB.
- No coloque la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora.
- Saque el adaptador de red USB del enchufe siempre antes del montaje, el desmontaje, la limpieza o si no va a utilizar la lámpara durante un periodo prolongado.
- No doble el cable de conexión USB ni lo ponga encima de bordes afilados.
- Utilice exclusivamente los componentes suministrados, de lo contrario la garantía quedará anulada.
- El cliente puede sustituir la fuente de luz.
- El cliente puede reemplazar la batería.
- Si no va a utilizar el producto, lo va a limpiar o se produce una avería, desconecte siempre el producto y saque el adaptador de red USB de la toma de corriente.



Cómo prevenir incendios y lesiones

-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
- No mire la bombilla desde una distancia corta durante el funcionamiento.
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- No cubra la lámpara ni el adaptador de red USB con trapos, cortinas u otros objetos y manténgalos alejados de otros materiales fácilmente inflamables. Procure que haya una circulación de aire y una distancia adecuadas alrededor de la lámpara. Una acumulación excesiva de calor podría provocar un incendio.
- No ponga el producto en funcionamiento cerca de fuentes de calor como calefactores u otros aparatos que emitan calor.
- No tire el producto al fuego ni lo exponga a temperaturas elevadas.

- Extienda el cable de conexión USB de modo que no se pueda tropezar con él.



Cómo proceder de forma segura

- Coloque la lámpara de modo que esté protegida de la suciedad y de un calentamiento excesivo.
- ¡Manténgase siempre alerta! Preste siempre atención a lo que hace y use el sentido común. No utilice nunca la lámpara si está distraído/a o si se siente mal.
- Antes de utilizar este artículo, familiarícese con todas las instrucciones e imágenes de este manual, así como con el propio producto.




Indicaciones de seguridad para pilas o baterías

-  **¡ADVERTENCIA!**
¡GUARDE LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!

Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en un espacio de 2 horas tras la ingesta. Acuda al médico de inmediato.


- Deseche las pilas / baterías usadas de inmediato. Mantenga las pilas / baterías nuevas y usadas alejadas del alcance de los niños. Consulte a un médico de inmediato si cree que se han ingerido pilas /

baterías o que se encuentran dentro del cuerpo.

- Asegure siempre completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento de las pilas no queda bien cerrado, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.
- No tire las pilas o baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas o baterías a ningún tipo de carga mecánica.
- Emplee únicamente pilas / baterías conformes a lo descrito en el capítulo «Datos técnicos». El uso de pilas / baterías incorrectas puede provocar un incendio o una explosión.

Riesgo de derrame de las pilas o baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!

-  **¡USAR GUANTES DE PROTECCIÓN!**
Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.
- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.
- Emplee siempre pilas / baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas / baterías viejas y nuevas!
- Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [5], si el producto no se va a usar durante un periodo prolongado.
- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.
- Retire las pilas / baterías gastadas de inmediato del producto.

● Puesta en funcionamiento

● Cargar la lámpara

Nota: utilice un adaptador de red USB (no incluido) con tensión extrabaja de seguridad (SELV) que cumpla la normativa de seguridad EN 62368. Cargue la lámpara únicamente en interiores, en espacios secos y cerrados. ¡Cargue la lámpara únicamente con el cable de conexión USB suministrado! Utilice únicamente un adaptador de red USB

cuyos datos técnicos coincidan con los de este producto.

Nota: retire todo el material de embalaje del producto.

- Encienda la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [5].
- Extraiga la tapa protectora [3] de la conexión de carga USB [4].
- Conecte el conector USB-C [6] del cable de conexión USB [7] con la conexión de carga USB [4].
- Introduzca el conector USB-A [8] del cable de conexión USB [7] en una toma USB adecuada, p. ej., un adaptador de red USB (no incluido) o similar.
Durante el proceso de carga el indicador luminoso se ilumina en rojo. Si el indicador luminoso no se ilumina, compruebe si el interruptor de ON-/OFF [5] está encendido.
- Deje que la lámpara [1] se cargue completamente. Una vez finalizado el proceso de carga, el indicador luminoso se ilumina en verde.
- Desconecte el cable de conexión USB [7] de la toma USB y de la conexión de carga USB [4].
- Cierre la conexión de carga USB [4] con la tapa protectora [3].

● Cómo montar la lámpara

Nota: retire todo el material de embalaje del producto.

- La lámpara [1] está premontada, pero no atornillada. Tenga cuidado de que quede bien sujeta. Si es necesario, apriete bien la lámpara [1] al pie de la lámpara [9].

● Encendido/apagado y regulación de la lámpara

Si no va a emplear la lámpara [1] durante un periodo prolongado, apague la lámpara con el interruptor de ON-/OFF [5] para desconectarla completamente del suministro de corriente y proteja la batería [16].

Interruptor de ON-/OFF [5]:

- Encienda la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [5] para conectarla al suministro de corriente.
- Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [5] para desconectarla completamente del suministro de corriente.

Interruptor táctil [2] / cómo regular la lámpara [1]:

- Toque el interruptor táctil [2] hasta que se haya alcanzado el nivel de regulación deseado.
- Toque el interruptor táctil [2] brevemente para encender o apagar la lámpara [1].

Nota: si se apaga con el interruptor táctil [2], la lámpara [1] permanece en el modo standby y la luminosidad seleccionada se guarda.

● Desmontaje

1. Apague la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [5].
2. Desatornille la lámpara [1] del pie de la lámpara [9].
3. Extraiga los tornillos [10] de la cubierta inferior de la lámpara [11] con ayuda de un destornillador.
4. Quite la cubierta inferior de la lámpara [11]. Tenga cuidado con el anillo de sellado [12].
5. Extraiga el bloque de placas completo de la cubierta superior de la lámpara [21].
6. Extraiga los tornillos [20] de la placa del interruptor [19] con ayuda de un destornillador y retírela.
7. Extraiga el enchufe del cableado de la batería [22] del conector de la placa LED [23] con cuidado.
8. Extraiga con cuidado la batería [16] del soporte [15].
9. Suelte la cinta aislante [18] del sensor de temperatura [17].
10. Desenrosque los tornillos de la placa LED [13] de la parte inferior de la placa LED [14].
Ahora pueden retirarse las dos placas [19] [14].

● Sustituir la batería

Para cambiar la batería [16] siga los pasos 1 a 9 del capítulo «Desmontaje».

- Fije el sensor de temperatura [17] con cinta aislante [18] a la batería [16] nueva.
- Vuelva a colocar la batería [16] con cuidado en el soporte [15] e introduzca el enchufe del cableado de la batería [22] con cuidado en el conector de la placa LED [23]. Asegúrese de que el ajuste de los salientes de encaje sea correcto.
- Vuelva a colocar la placa del interruptor [19] en el soporte [15] y fíjela con los tornillos [20].
- Coloque el bloque de placas en la cubierta superior de la lámpara [21]. Asegúrese de colocar correctamente el resorte del interruptor táctil [2], la conexión de carga USB [4] y el interruptor de ON-/OFF [5].
Nota: asegúrese de que el soporte [15] quede correctamente colocado en los huecos previstos para ello en la cubierta superior de la lámpara [21]. Compruebe que el interruptor táctil [2] se ha colocado correctamente encendiendo la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [5] y encienda la lámpara [1] a continuación empleando el interruptor táctil [2].
- Coloque la cubierta inferior de la lámpara [11]. Asegúrese de colocar correctamente los tornillos, la conexión de carga USB [4], el interruptor de ON-/OFF [5] y de que el anillo de sellado [12] tenga un asiento correcto.

- Fije la cubierta inferior de la lámpara [11] con los tornillos [10].

Puede adquirir una batería de recambio, incl. toda la información y materiales adicionales, en nuestro servicio de atención al cliente indicando el número de artículo (véase «Datos técnicos»).

● Sustitución de la placa

Para cambiar las placas [19] [14] siga los pasos 1 a 10 del capítulo «Desmontaje».

- Coloque el soporte [15] en la placa LED [14] nueva.
- Vuelva a enroscar los dos tornillos [13] en la placa LED [14].
- Fije el sensor de temperatura [17] con cinta aislante [18] a la batería [16].
- Coloque la batería [16] en el soporte [15] e introduzca el enchufe del cableado de la batería [22] con cuidado en el conector de la placa LED [23]. Asegúrese de que el ajuste de los salientes de encaje sea correcto.
- Vuelva a colocar la placa del interruptor [19] en el soporte [15] y fíjela con los tornillos [20].

- Coloque el bloque de placas en la cubierta superior de la lámpara [21]. Asegúrese de colocar correctamente el resorte del interruptor táctil [2], la conexión de carga USB [4] y el interruptor de ON-/OFF [5].

Nota: asegúrese de que el soporte [15] esté bien colocado en los huecos correspondientes en la cubierta superior de la lámpara

- . Compruebe que el interruptor táctil [2] se ha colocado correctamente encendiendo la lámpara [1] con el interruptor de ON-/OFF [5] y encienda la lámpara [1] a continuación empleando el interruptor táctil [2].
- Coloque la cubierta inferior de la lámpara [11]. Asegúrese de colocar correctamente los tornillos, la conexión de carga USB [4], el interruptor de ON-/OFF [5] y de que el anillo de sellado [12] tenga un asiento correcto.
- Fije la cubierta inferior de la lámpara [11] con los tornillos [10].

Puede obtener una placa LED de repuesto, incluyendo toda la información y materiales adicionales, en nuestro servicio de atención al cliente, indicando el número de artículo (véase "Datos técnicos").

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!

Desconecte la lámpara de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier trabajo. Para ello, saque el cable de conexión USB de la toma de carga USB.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y

están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542. Entregue las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida habilitados al efecto.

¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas/baterías!



Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. Estas pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Entregue por ello las pilas usadas en un punto recogida municipal.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14182705L / 14182701L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

Garantía y servicio técnico

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

Correo electrónico:

kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 537388_2507) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad CE

Este producto y las pilas / baterías recargables suministradas cumplen los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. La conformidad ha sido verificada. Las declaraciones y documentos correspondientes pueden solicitarse al fabricante.



















● Fabricante












Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Ikke egnet til eksterne lydæmpere og elektroniske kontakter.
	Kun til indendørs brug, til tørre og lukkede rum.		Sådan forholder du dig korrekt
A	Ampere	 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)
Hz	Hertz (frekvens)	 d.c DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)
W	Watt (aktiv effekt)		Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!
	Bær beskytteshandsker!		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!		Livs- og ulykkesfare for små og store børn!
	Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!		USB-tilslutning
	Berøringskontakt	SELV	Beskyttelseslavspænding
	Beskyttelsesklasse III - beskyttelse mod elektrisk stød (farlige kropsstrømme) ved beskyttelseslavspænding (<60 V DC)		Beskyttelsesgrad (stænktæt)
	Lyskilden i dette produkt kan udskiftes.		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.

	Bølgepap		Pap
	Papir		Polyethylenterephthalat
	Polyætylen (lav densitet)		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
 lm	Lumen		Lystemperatur i kelvin
	Lampen må kun lades op ved hjælp af det medfølgende USB-kabel!		Opbevares uden for børns rækkevidde!
ta	Højeste dimensionerings-/omgivelsestemperatur	Ra CRI	Farvegengivelsesindeks
	Forlæng levetiden for dit genopladelige batteri. Hvis du ikke bruger lampen i længere tid, skal du slukke den med ON-/OFF-knappen.		

Batteridrevet LED lampe

● Indledning



Tillykke med købet af dit nye apparat. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Læs venligst hele denne betjeningsvejledning

omhyggeligt igennem. Vejledningen hører til produktet og indeholder vigtige anvisninger vedrørende ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger.

Inden du tager produktet i brug, skal du først kontrollere, om den spænding, der forefindes, er korrekt, og om alle komponenter er monteret rigtigt. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til, hvordan du skal håndtere apparatet, bedes du kontakte din forhandler eller kundeservice. Opbevar denne vejledning omhyggeligt, og sørg for at give den videre til en evt. ny ejer.

● Formålsbestemt anvendelse

Denne lampe er egnet til både indendørs og udendørs brug. Produktet er kun beregnet til brug i private husholdninger og ikke til kommerciel brug. Dette produkt er beregnet til normal brug.

Opladningen må kun foregå indendørs. Beskyt lampen mod direkte sollys under opladningen for at undgå, at batteriet overophedes. Lad så vidt muligt batteriet op ved en temperatur mellem 10 °C og 30 °C.

Hvis du ikke bruger lampen i en længere periode (og batteriet ikke er ladet op), kan batteriet blive beskadiget som følge af dybdeafledning. Du bør som minimum lade batteriet op hver 6. måned for at forebygge dybdeafledning.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 Batteridrevet LED lampe
14182705L / 14182701L
- 1 USB-tilslutningsledning (USB-C til USB-A)
- 1 Betjeningsvejledning


● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Lampe
- 2 Berøringskontakt
- 3 Afdækning
- 4 USB-opladningsport

- 5 ON-/OFF-kontakt
- 6 USB-C-stik
- 7 USB-forbindelseskabel
- 8 USB-A-stik
- 9 Lampefod
- 10 Skruer til den nederste lampeafdækning
- 11 Nederste lampeafdækning
- 12 Pakring
- 13 Skruer til LED-printpladen
- 14 LED-printplade
- 15 Holder
- 16 Batteri
- 17 Temperaturføler
- 18 Isolerbånd
- 19 Printplade
- 20 Skruer til printpladen
- 21 Øverste lampeafdækning
- 22 Batteriledningens stik
- 23 Konnektor til LED-printpladen

● Tekniske data

Lampe:

Model nr.:	14182705L / 14182701L
Driftsspænding:	SELV 5 V === 0,66 A (USB)
Nominal effekt:	maks. 3,3 W
Beskyttelsesklasse:	III / 
Beskyttelsesgrad:	IP44
Ladetid:	ca. 4 timer
Lysvarighed:	maks. 20 timer

Batteri:

Model nr.:	BAT018
------------	--------

Indledning / Sikkerhed

Type:	18650 (Litium-ion) / 11NR19/66
Nominel effekt:	3,7 V / 1500 mAh
Stik:	PH2P

LED-modul:

Model nr.:	LFY2525MW
Nominel effekt:	maks. 1,4 W
Stik:	PH2P

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

● Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

■  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!**

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige

eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

FARE FOR TILSKADEKOMST!

- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød


- Kontroller lampen og USB-tilslutningsledningen for eventuelle skader før hver brug. Brug aldrig lampen, hvis du bemærker skader.
- Undgå ubetinget berøringen af de spændingsførende ledninger og kontakter med vand eller andre væsker.
- Hverken produktet eller USB-tilslutningsledningen må sænkes ned i vand eller andre væsker.
- Opbevar aldrig produktet på en sådan måde, at det kan falde ned i et badekar eller en håndvask.
- Tag aldrig fat i et elektrisk apparat, hvis det er faldet ned i vand. I et sådant tilfælde skal produktet straks tages ud af stikkontakten.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.

Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.

- Brug kun en USB-strømadapter, hvis tekniske specifikationer svarer til produktets specifikationer.
- Rør aldrig ved USB-strømadapteren med våde hænder.
- Træk aldrig USB-strømadapteren ud af stikkontakten i USB-tilslutningsledningen, men tag altid fat i USB-strømadapteren.
- Placer ikke lampen på et fugtigt eller ledende underlag.
- Tag altid USB-strømadapteren ud af stikkontakten før montering, afmontering og rengøring, eller hvis lampen ikke skal bruges i lang tid.
- Bøj ikke USB-tilslutningsledningen, og placer den ikke over skarpe kanter.
- Brug kun de medfølgende dele. I modsat fald bortfalder alle garantikrav.
- Lyskilden kan udskiftes af kunden.
- Batteriet kan udskiftes af kunden.
- Når du rengør produktet, ikke bruger det, eller hvis der opstår fejl, skal du altid slukke produktet og tage USB-strømadapteren ud af stikkontakten.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

-  Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Se ikke ind i pæren fra kort afstand, når lampen er tændt.
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).

- Lampe eller USB-strømadapter må ikke dækkes af stof, gardiner eller andre genstande, og der skal holdes afstand til andre let antændelige materialer. Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation og afstand omkring lampen. For høj varmeudvikling kan forårsage brand.
- Betjen ikke produktet i nærheden af varmekilder som f.eks. radiatorer eller andre apparater, der afgiver varme!
- Placer ikke produktet i ild, og udsæt det ikke for høje temperaturer.
- Placer USB-tilslutningsledningen således, at der ikke er risiko for at snuble over den.



Sådan forholder du dig rigtig


- Placér lampen således, at den er beskyttet mod snavs og kraftig opvarmning.
- Vær altid opmærksom! Vær altid opmærksom på, hvad du gør, og brug altid din sunde fornuft. Brug aldrig lampen, hvis du er ukoncentreret, eller hvis du føler dig utilpas.
- Før brug skal du gøre dig fortrolig med alle anvisninger og figurer i denne vejledning samt med selve produktet.



Sikkerhedsanvisninger for almindelige og genopladelige batterier

-  **ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!**

Indtagelse kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse. Kontakt omgående en læge.



- Bortskaf brugte engangsbatterier/genopladelige batterier straks. Brugte engangsbatterier/genopladelige batterier skal opbevares utilgængeligt for børn. Hvis du tror, at et engangsbatteri/genopladeligt batteri er blevet slugt eller befinder sig i kroppen, skal du straks søge læge.
- Luk altid batterirummet helt. Hvis batterirummet ikke er forsvarligt lukket, skal du stoppe med at bruge produktet, fjerne batterierne og holde dem væk fra børn.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortsluttes eller åbnes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kan være resultatet.
- Placer aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.
- Brug kun engangsbatterier eller genopladelige batterier, som opfylder specifikationerne i kapitlet "Tekniske data". Brugen af forkerte engangsbatterier eller genopladelige batterier kan resultere i en brand eller en eksplosion.

Risiko for, at batterierne lækker

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!



BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!

- Lækkende eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær derfor egnede beskyttelseshandsker i sådanne tilfælde.
- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.
- Brug kun batterier af samme type. Bland ikke gamle og nye batterier!
- Sluk lampen  med ON-/OFF-kontakt , hvis produktet ikke bruges i længere tid.
- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).
- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.

● Ibrugtagning

● Opladning af lampen

Bemærk: Brug en USB-strømadapter (medfølger ikke), der leverer ekstra lav spænding (SELV) og er i overensstemmelse med

sikkerhedsstandard EN 62368. Lampen må kun oplades i tørre og lukkede rum inden-dørs. Lampen må kun lades op ved hjælp af den medfølgende USB-tilslutningsledning! Brug altid en USB-strømadapter, hvis tekniske specifikationer passer til produktets specifikationer.

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

- Tænd lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [5].
 - Træk afdækningen [3] af USB-opladningsporten [4].
 - Slut USB-C-stikket [6] fra USB-tilslutningsledningen [7] til USB-opladningsporten [4].
 - Sæt USB-A-stikket [8] fra USB-tilslutningsledningen [7] i en egnet USB-port, f.eks. USB-strømadapter (medfølger ikke) eller lignende.
- Under opladningen lyser kontrollampen rødt. Hvis kontrollampen ikke lyser, skal du kontrollere, om ON-/OFF-kontakten [5] er slået til.
- Lad lampen [1] lade helt op. Når opladningen er færdig, lyser kontrollampen grønt.
 - Tag USB-tilslutningsledningen [7] ud af USB-porten og USB-opladningsporten [4].
 - Dæk USB-opladningsporten [4] til med afdækningen [3].

● Montering af lampe

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

- Lampen [1] er formonteret, men ikke skruet fast. Sørg for, at alt er fastgjort korrekt. Skru om nødvendigt lampen [1] fast på lampefoden [9].

● Tænd/sluk og dæmpning af lampen

Hvis du ikke bruger lampen [1] i længere tid, bør du slukke lampen med ON-/OFF-kontakten [5], så lampen afbrydes helt fra strømforsyningen, og batteriet skånes.

ON-/OFF-kontakt [5]:

- Tænd lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [5] for at etablere strømforsyningen.
- Sluk lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [5] for at afbryde lampen helt fra strømforsyningen.

Berøringskontakt [2] / dæmpning af lampe [1]:

- Rør ved berøringskontakten [2], indtil det ønskede dæmpningstrin er nået.
- Rør kort ved berøringskontakten [2] for at tænde eller slukke lampen [1].

Bemærk: Når lampen slukkes med berøringskontakten [2], forbliver lampen [1] i standby, og den valgte lysstyrke gemmes.

● Afmontering

1. Sluk lampen [1] med ON-/OFF-kontakten [5].
2. Skru lampen [1] af lampefoden [9].

Afmontering

3. Skru skrueerne **10** ud af den nederste lampeafdækning **11** ved hjælp af en skruetrækker.
4. Tag den nederste lampeafdækning **11** af. Pas på pakringen **12**.
5. Træk hele printblokken ud af den øverste lampeafdækning **21**.
6. Skru skrueerne **20** ud af printpladen **19** ved hjælp af en skruetrækker, og tag printpladen af.
7. Træk batteriledningens stik **22** forsigtigt ud af LED-printpladens konektor **23**.
8. Tag batteriet **16** forsigtigt ud af batteriholderen **15**.
9. Løsn isolerbåndet **18** på temperaturføleren **17**.
10. Skru LED-printpladens skruer **13** på undersiden af LED-printpladen **14** ud.
De to printplader **19** **14** kan nu tages ud.

● Udskiftning af batteriet

For at udskifte batteriet **16** skal du følge trinene 1 til 9 i kapitlet "Afmontering".

- Fastgør temperaturføleren **17** på det nye batteri **16** ved hjælp af isolerbånd **18**.
- Sæt batteriet **16** forsigtigt tilbage i holderen **15**, og sæt batteriledningens stik **22** forsigtigt i LED-printpladens stik **23**. Sørg for, at låsetapperne sidder korrekt.

- Sæt printpladen **19** tilbage på holderen **15**, og fastgør printpladen med skrueerne **20**.
- Sæt printblokken i den øverste lampeafdækning **21**. Sørg for at placere fjederen til berøringskontakten **2**, USB-opladningsporten **4** og ON-/OFF-kontakten **5** korrekt.
Bemærk: Sørg for, at holderen **15** sidder rigtigt i de dertil beregnede åbninger i den øverste lampeafdækning **21**.
Kontrollér, at berøringskontakten **2** sidder rigtigt ved at tænde lampen **1** med ON-/OFF-kontakten **5** og derefter tænde lampen **1** med berøringskontakten **2**.
- Sæt den nederste lampeafdækning **11** på. Sørg for at placere forskruningen, USB-opladningsporten **4** og ON-/OFF-kontakten **5** korrekt, og kontrollér, at pakringen **12** sidder rigtigt.
- Fastgør den nederste lampeafdækning **11** ved hjælp af skrueerne **10**.

Et reservebatteri inkl. alle tilhørende informationer og materialer fås ved at oplyse varenummeret (se "Tekniske data") til vores kundeservice.

● Udskiftning af printplade

For at udskifte printpladerne **19** **14** skal du følge trin 1 til 10 i kapitlet "Afmontering".

- Sæt holderen **15** på den nye LED-printplade **14**.

producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Tri-man-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier skal genbruges i overensstemmelse med forordning (EU) 2023/1542. Aflever batterierne og/eller apparatet hos de dertil beregnede indsamlingssteder.

Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!



Batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Batterierne kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt reglerne for særligt affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor udtjente batterier hos et kommunalt indsamlingssted.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14182705L / 14182701L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 537388_2507) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.










- **Konformitetserklæring CE**

Dette produkt og de medfølgende batterier / genopladelige batterier opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Overensstemmelsen er blevet verificeret. Tilsvarende erklæringer og dokumenter kan fås hos producenten.

- **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
	Solo per uso interno, per ambienti asciutti e chiusi.		Comportamento corretto
A	Ampere	 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
Hz	Hertz (frequenza)	 d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)
W	Watt (potenza attiva)		Sfaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Indossare i guanti protettivi!		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!		Collegamento USB
	Interruttore touch	SELV	Bassa tensione di protezione
	Classe di protezione III - Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)		Classe di protezione (a prova di spruzzi)

	La sorgente luminosa di questo prodotto è sostituibile.		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Cartone ondulato		Cartone
	Carta		Polietilene tereftalato
	Polietilene (bassa densità)		Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento
	Lumen		Temperatura della luce in Kelvin
	Ricaricare la lampada solo con il cavo USB in dotazione!		Tenere fuori dalla portata dei bambini!
ta	Temperatura nominale / ambiente massima	Ra CRI	Indice di riproduzione del colore
	Prolungare la durata della batteria ricaricabile. Se non si utilizza la lampada per un periodo di tempo prolungato, spegnerla con l'interruttore ON-/OFF.		

Lampada da tavolo a LED ricaricabile

● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere

attentamente queste istruzioni per l'uso. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del

Introduzione

dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

La lampada è indicata per l'utilizzo al chiuso e all'aperto. Il prodotto è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato e non per quello commerciale. Questo prodotto è destinato solo per il funzionamento normale.

Ricaricare la lampada solo in un ambiente al chiuso. Durante la procedura di ricarica, proteggere dai raggi diretti del sole per impedire il surriscaldamento della batteria. Ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C.

In caso di inutilizzo prolungato della lampada (senza ricaricare la batteria), la batteria potrebbe danneggiarsi a causa della scarica profonda. Ricaricare la batteria al massimo ogni 6 mesi per impedire che si scarichi completamente.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.


- 1 Lampada da tavolo a LED ricaricabile 14182705L / 14182701L
- 1 Cavo di collegamento USB (da USB-C a USB-A)
- 1 Istruzioni per l'uso

● Descrizione dei pezzi

- 1 Lampada
- 2 Interruttore touch
- 3 Cappuccio protettivo
- 4 Attacco di ricarica USB
- 5 Interruttore ON-/OFF
- 6 Connettore USB-C
- 7 Cavo di collegamento USB
- 8 Connettore USB-A
- 9 Piede della lampada
- 10 Viti del copri lampada inferiore
- 11 Copri lampada inferiore
- 12 Anello di tenuta
- 13 Viti della scheda LED
- 14 Scheda LED
- 15 Supporto
- 16 Pila
- 17 Sensore di temperatura
- 18 Nastro isolante
- 19 Scheda elettrica
- 20 Viti della scheda elettrica
- 21 Copri lampada superiore
- 22 Spina del cablaggio batteria
- 23 Connettore della scheda LED

● Dati tecnici

Lampada:

Modello n.:	14182705L / 14182701L
Tensione di esercizio:	SELV 5 V === 0,66 A (USB)
Potenza nominale:	max. 3,3 W
Classe di protezione:	III / 

Tipo di protezione:	IP44
Durata della carica:	ca. 4 ore
Autonomia dell'illuminazione:	max. 20 ore

Pila:

Modello n.:	BAT018
Tipo:	18650 (Ioni di litio) / 11NR19/66
Potenza nominale:	3,7 V / 1500 mAh
Spina:	PH2P

Modulo LED:

Modello n.:	LFY2525MW
Potenza nominale:	max. 1,4 W
Spina:	PH2P

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA! **PERICOLO DI VITA E DI**

LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



PERICOLO DI LESIONI!

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- Prima di ogni utilizzo, controllare che la lampada e il cavo di collegamento USB non presentino alcun danno. Non utiliz-

- zare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.
- Evitare tassativamente il contatto di cavi e contatti sotto tensione con acqua o altri liquidi.
 - Non immergere mai né il prodotto né il cavo di collegamento USB in acqua o altri liquidi.
 - Non conservare mai il prodotto in modo che possa cadere in una vasca o un lavandino.
 - Non afferrare mai un dispositivo elettrico quando cade in acqua. In questo caso, distaccare subito il prodotto dall'alimentazione di corrente.
 - Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
 - Utilizzare sempre un adattatore di rete USB i cui dati tecnici sono compatibili con il prodotto.
 - Non afferrare mai l'adattatore di rete USB con le mani bagnate.
 - Non distaccare mai dalla presa l'adattatore di rete USB dal cavo di collegamento USB, bensì afferrare sempre l'adattatore di rete USB.
 - Non collocare la lampada su una superficie umida o conduttiva.
 - Scollegare sempre l'adattatore di rete USB prima di montare, smontare, pulire o se non si utilizza la lampada per un certo periodo.
 - Non piegare mai il cavo di collegamento USB né posizionarlo su bordi taglienti.
 - Utilizzare solo le singole parti in dotazione, altrimenti tutti i diritti di garanzia saranno annullati.
 - La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente.
 - La batteria può essere sostituita dal cliente.
 - Quando il prodotto non viene utilizzato, viene pulito o in caso di guasto, deve essere spento e l'alimentatore di rete USB deve essere distaccato dalla presa.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione



- Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Durante il funzionamento non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la sorgente luminosa da breve distanza.
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)
- Non coprire la lampada o l'adattatore di rete USB con panni, tende o altri oggetti e tenere a distanza di sicurezza dagli altri materiali facilmente infiammabili. Garantire una circolazione d'aria e una distanza sufficiente attorno alla lampada. Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare un incendio.
- Non utilizzare mai il prodotto nelle immediate vicinanze di una fonte di calore, ad esempio un termosifone o altri dispositivi che dissipano calore!
- Non gettare mai il prodotto sul fuoco né esporlo mai ad alte temperature.

- Posare il cavo di collegamento USB in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo.





Comportamento corretto

- Posizionare la lampada in modo che si protetta dallo sporco e dal forte surriscaldamento.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non utilizzare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con il prodotto stesso prima dell'uso.



Istruzioni di sicurezza per le batterie

-   **AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!**
L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.
- Smaltire subito le batterie / pile esauste. Tenere le batterie / pile nuove ed esauste lontane dalla portata dei bambini. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta l'ingestione o la presenza nel corpo di batterie / pile.
- Chiudere sempre correttamente il vano batteria. Se il vano batterie non è ben chiuso, interrompere l'uso del prodotto,


rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

- Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Utilizzare esclusivamente le batterie / pile ai sensi delle indicazioni fornite nel capitolo "Dati tecnici". L'utilizzo di batterie / pile errate può causare un incendio o un'esplosione.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!
-  **INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!**
Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.

Sicurezza / Messa in funzione

- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.
- Utilizzare solo batterie / pile dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
- Spegnerne la lampada [1] con l'interruttore ON-/OFF [5] quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo intervallo di tempo.
- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.

● Messa in funzione

● Ricarica della lampada

Nota: utilizzare un adattatore di rete USB (non in dotazione) che fornisca una bassissima tensione di sicurezza (SELV) e sia conforme alla norma di sicurezza EN 62368. Ricaricare la lampada solo in ambienti interni, asciutti e al chiuso. Ricaricare la lampada solo con il cavo di collegamento USB in dotazione! Utilizzare solo un adattatore di rete USB i cui dati tecnici sono compatibili con il prodotto.

Nota: rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

- Accendere la lampada [1] con l'interruttore ON/OFF [5].
- Aprire il cappuccio protettivo [3] dell'attacco di ricarica USB [4].
- Collegare il connettore USB-C [6] del cavo di collegamento USB [7] all'attacco di ricarica USB [4].
- Inserire il connettore USB-A [8] del cavo di collegamento USB [7] a una presa USB adatta, ad es. adattatore di rete USB (non in dotazione) o a qualcosa di simile.

Durante la procedura di ricarica si accende la spia di controllo rossa. Se la spia di controllo non si accende, controllare che l'interruttore ON/OFF [5] sia acceso.

- Lasciare ricaricare completamente la lampada [1]. Alla fine della procedura di ricarica si accende la spia di controllo verde.
- Distaccare il cavo di collegamento USB [7] dalla presa USB e dall'attacco di ricarica USB [4].
- Chiudere nuovamente l'attacco di ricarica USB [4] con il cappuccio protettivo [3].

● Montaggio della lampada

Nota: rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

- La lampada [1] è premontata ma le viti non sono serrate. Assicurarsi che sia fissato correttamente. Se necessario, ruotare la lampada [1] sul piede della lampada [9].

● Accensione e spegnimento e regolazione della luminosità della lampada

Se la lampada [1] non viene utilizzato per un intervallo di tempo prolungato, spegnerla utilizzando l'ON-/OFF-interruttore [5] per scollegarla completamente dall'alimentazione e preservare la batteria [16].

Interruttore ON/OFF [5]:

- Accendere la lampada [1] con l'interruttore ON/OFF [5], per collegarla all'alimentazione di corrente.
- Spegnerla lampada [1] con l'interruttore ON/OFF [5] per scollegarla completamente dall'alimentazione di corrente.

Interruttore touch [2] / Dimmerazione della lampada [1]:

- Sfiocare l'interruttore touch [2] fino a raggiungere il livello di affievolimento desiderato.
- Sfiocare brevemente l'interruttore touch [2] per accendere o spegnere la lampada [1].

Nota: quando si spegne con l'interruttore touch [2], la lampada [1] rimane in moda-

lità standby e la luminosità selezionata viene memorizzata.

● Smontaggio

1. Spegnerla lampada [1] con l'interruttore ON/OFF [5].
2. Svitare la lampada [1] dal piede della lampada [9].
3. Svitare le viti [10] dal copri lampada inferiore [11] con un cacciavite.
4. Rimuovere il copri lampada inferiore [11]. Fare attenzione all'anello di tenuta [12].
5. Estrarre tutto il blocco scheda dal copri lampada superiore [21].
6. Svitare le viti [20] dalla scheda elettrica [19] con un cacciavite e rimuoverla.
7. Estrarre con cautela la spina del cablaggio batteria [22] dal connettore della scheda LED [23].
8. Rimuovere con cautela la batteria [16] dal supporto batteria [15].
9. Eliminare il nastro isolante [18] del sensore di temperatura [17].
10. Rimuovere le viti della scheda LED [13] dal lato inferiore della scheda LED [14]. Adesso è possibile rimuovere entrambe le schede [19] [14].

● Sostituzione della batteria

Per sostituire la batteria [16], seguire i passaggi da 1 a 9 del capitolo "Smontaggio".

Smontaggio

- Fissare il sensore di temperatura [17] con il nastro isolante [18] alla nuova batteria [16].
- Posizionare nuovamente la batteria [16] con cautela nel supporto [15] e inserire la spina del cablaggio batteria [22] nella spina della scheda LED [23]. Fare attenzione al corretto posizionamento della linguetta di fissaggio.
- Posizionare nuovamente la scheda elettrica [19] nel supporto [15] e fissare con le viti [20].
- Posizionare il blocco scheda nel copri lampada superiore [21]. Fare attenzione al corretto posizionamento della molla dell'interruttore touch [2] dell'attacco di ricarica USB [4] e dell'interruttore ON-/OFF [5].
Nota: assicurarsi che il supporto [15] venga posizionato correttamente nelle apposite cavità del copri lampada superiore [21].
Verificare il corretto posizionamento dell'interruttore touch [2], prima accendendo la lampada [1] con l'interruttore ON-/OFF [5] e poi accendendo la lampada [1] con l'interruttore touch [2].
- Posizionare il copri lampada inferiore [11]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [4], dell'interruttore ON-/OFF [5] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [12].
- Fissare il copri lampada inferiore [11] con le viti [10].

È possibile ottenere una batteria sostitutiva, comprese tutte le ulteriori informazioni e materiali, dal nostro servizio clienti specificando il codice articolo (vedere "Dati tecnici").

● Sostituzione della scheda

Per sostituire le schede [19] [14], seguire i passaggi da 1 a 10 del capitolo "Smontaggio".

- Posizionare il supporto [15] sulla nuova scheda LED [14].
- Avvitare nuovamente entrambe le viti [13] della scheda LED [14].
- Fissare il sensore di temperatura [17] con il nastro isolante [18] alla batteria [16].
- Posizionare la batteria [16] nel supporto [15] e inserire con cautela la spina del cablaggio batteria [22] nel connettore della scheda LED [23]. Fare attenzione al corretto posizionamento della linguetta di fissaggio.
- Posizionare nuovamente la scheda elettrica [19] nel supporto [15] e fissare con le viti [20].

- Posizionare il blocco scheda nel copri lampada superiore [21]. Fare attenzione al corretto posizionamento della molla dell'interruttore touch [2], dell'attacco di ricarica USB [4] e dell'ON-/OFF-interruttore [5].

Nota: Fare attenzione al corretto posizionamento del supporto [15] nelle apposite cavità del copri lampada superiore. Verificare il corretto posizionamento dell'interruttore touch [2], accendendo la lampada [1] con l'interruttore ON-/OFF [5] e quindi accendere la lampada [1] con l'interruttore touch [2].

- Posizionare il copri lampada inferiore [11]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [4], dell'ON-/OFF-interruttore [5] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [12].
- Fissare il copri lampada inferiore [11] con le viti [10].

È possibile ottenere una scheda LED sostitutiva, comprensiva di tutte le informazioni e i materiali, presso il nostro servizio clienti, citando il numero di articolo (vedere "Dati tecnici").

● Manutenzione e pulizia

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA A CAUSA DELLE SCOSSE ELETTRICHE!

Prima di eseguire determinati lavori, distaccare la lampada alla rete elettrica. A

riguardo, disaccare il cavo di collegamento USB dalla presa di ricarica USB.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o similare. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità al Regolamento (UE) 2023/1542. Conferire le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato delle batterie/pile!



Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia

risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello:

14182705L / 14182701L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 537388_2507) per attestare l'acquisto.













● Dichiarazione di conformità CE



Questo prodotto e le batterie / pile ricaricabili fornite soddisfano i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono disponibili presso il produttore.

● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA


Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Nem megfelelő külső fényerőszabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.
	Kizárólag beltéri használatra, száraz és zárt helyiségekben.		Így jár el helyesen
A	Amper	 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)
Hz	Hertz (frekvencia)	 d.c DC	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)
W	Watt (effektív teljesítmény)		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Viseljen megfelelő védőkesztyűt!		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítás miatt!		USB-csatlakozás
	Érintőkapcsoló	SELV	Biztonsági törpefeszültség
	III. érintésvédelmi osztály - áramütés elleni védelem (veszélyes testáramok), alacsony (< 60 V DC) védőfeszültséggel		Védelmi osztály (fröccsenésálló)

	A termék fényforrása cserélhető.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	Hullámkarton		Karton
	Papír		Polietilén tereftalát
	Polietilén (alacsony sűrűségű)		Biztonsági információk Utasítások
	Lumen		Fényhőmérséklet Kelvinben
	A lámpát csak a mellékelt USB-kábellel töltsse fel!		Gyermekek elől elzárva tartandó!
ta	legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet	Ra CRI	Színvisszaadási index
	Hosszabbítsa meg az újratölthető akkumulátor élettartamát. Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát, kapcsolja ki a lámpát a ON-/OFF kapcsolóval.		

LED akkus asztali lámpa

• Bevezető

 Gratulálunk új készüléke vásárlásához. Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött. Kérjük, teljesen és gondosan olvassa át ezt a kezelési utasítást. Az ez

utasítás ehhez a termékhez tartozik és fontos utasításokat tartalmaz az üzembe helyezésével és kezeléssel kapcsolatban. Kérjük, tartson be minden biztonsági utasítást. Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy megfelelő feszültség áll-e rendelkezésre, és hogy az alkatrészek helyesen vannak-e felszerelve. Ha kérdései vannak vagy bizonytalan a készülék kezelésével kapcsolatban, kérjük,

Bevezető

vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt az utasítást, és szükség esetén adja tovább harmadik fél részére.

● Rendeltetészerű használat

Ez a lámpa beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas. A termék kizárólag háztartásbeli használatra készült, kereskedelmi felhasználási célokra nem használható. Ezt a terméket normál működésre tervezték.

Csak beltérben töltsse fel a lámpát. A töltés során védje a közvetlen napfénytől, hogy megakadályozza az akkumulátor túlmelegedését. Ha lehetséges, 10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten töltsse az akkumulátort.

Ha a lámpát hosszabb ideig nem használja (az akkumulátor töltése nélkül), az akkumulátor mélykisülés miatt károsodhat. A mélykisülés elkerülése érdekében legalább 6 havonta töltsse fel az akkumulátort.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED akkus asztali lámpa
14182705L / 14182701L
- 1 USB csatlakozókábel (USB-C USB-A-n)
- 1 Kezelési utasítás


● Alkatrészleírás

- 1 Lámpa

- 2 Érintőkapcsoló
- 3 Védőkupak
- 4 USB töltőcsatlakozó
- 5 ON-/OFF kapcsoló
- 6 USB-C csatlakozó
- 7 USB csatlakozókábel
- 8 USB-A csatlakozó
- 9 Lámpatalp
- 10 Az alsó lámpaburkolat csavarjai
- 11 Alsó lámpaburkolat
- 12 Tömítőgyűrű
- 13 A LED-panel csavarjai
- 14 LED-panel
- 15 Tartó
- 16 Akkumulátor
- 17 Hőmérséklet-érzékelő
- 18 Szigetelőszalag
- 19 Kapcsolópanel
- 20 A kapcsolópanel csavarjai
- 21 Felső lámpaburkolat
- 22 Akkumulátor kábel dugója
- 23 A LED-panel dugós csatlakozója

● Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám.:	14182705L / 14182701L
Üzemi feszültség:	SELV 5 V === 0,66 A (USB)
Névleges teljesítmény:	max. 3,3 W
Érintésvédelmi osztály:	III / 
Védettségi fokozat:	IP44
Töltési idő:	kb. 4 óra

Világítás időtar-
tama: max. 20 óra

Akkumulátor:

Modellszám.: BAT018
Típus: 18650 (Lítium-ionos) /
11NR19/66

Névleges teljesít-
mény: 3,7 V / 1500 mAh

Dugó: PH2P

LED modul:

Modellszám.: LFY2525MW

Névleges teljesít-
mény: max. 1,4 W

Dugó: PH2P

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági
osztályú fényforrást tartalmaz.

● Biztonság



Biztonsági tudni- valók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyá-
sából eredő károokra nem vonatkozik a
garancia! Közvetett károkért nem vállalunk
felelősséget! A szakszerűtlen használatból
vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül
hagyásából eredő anyagi károkért vagy
személyi sérülésekért nem vállalunk felelős-
séget!

- 
FIGYELMEZTETÉS!
KISGYEREKEK ÉS
GYEREKEK SZÁMÁRA
ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomago-
lóanyaggal felügyelet nélkül. A csoma-
golóanyagok fulladást okozhatnak. A
gyermek gyakran alábecsüli a veszé-
lyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől
mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyer-
mekek, valamint korlátozott fizikai, érzék-
szervi vagy szellemi képességgel élő
vagy nem megfelelő tapasztalattal és
tudással rendelkező személyek csak felü-
gyelet mellett, illetve a készülék bizton-
ságos használatára vonatkozó felvilágo-
sítás és a lehetséges veszélyek megértése
után használhatják. A gyermekek nem
játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a
karbantartást gyermekek nem végezhetik
felügyelet nélkül.

⚠ **SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne
hagyja felügyelet nélkül. A műanyag
fóliák/zacskók, műanyagdarabok stb.
gyermek számára veszélyes játé-
szerek lehetnek.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Minden használat előtt ellenőrizze a
lámpát és az USB csatlakozókábelt,
hogy nincs-e rajta sérülés. Soha ne hasz-
nálna a lámpát, ha bármilyen sérülést
észlel.
- Feltétlenül kerülje a feszültség alatt álló
vezetékek és érintkezők vízzel vagy más
folyadékkal való érintkezését.

- Ne merítse sem a terméket, sem az USB csatlakozókábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne tárolja a terméket úgy, hogy az kádba vagy mosogatóba eshessen.
- Soha ne nyúljon az elektromos készülék után, ha az a vízbe esett. Ilyen esetben azonnal válassza le a terméket az áramforrásról.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Csak olyan USB-s hálózati adaptert használjon, amelynek műszaki adatai megfelelnek a termék műszaki adatainak.
- Soha ne érintse meg az USB hálózati adaptert nedves kézzel.
- Soha ne húzza ki az USB hálózati adaptert az USB csatlakozókábelénél fogva az aljzatból, mindig érintse meg az USB hálózati adaptert.
- Ne helyezze a lámpát nedves vagy vezető felületre.
- Mindig húzza ki az USB hálózati adaptert, mielőtt felszereli, leszereli, tisztítja, vagy ha egy ideig nem használja a lámpát.
- Ne hajlítsa meg az USB-csatlakozókábelt, és ne helyezze éles idomok fölé.
- Csak a mellékelt egyedi alkatrészeket használja, ellenkező esetben minden garanciális igény érvényét veszti.
- A fényforrást az ügyfél cserélheti.
- Az akkumulátor az ügyfél által cserélhető.
- Ha nem használja a terméket, tisztítsa azt, vagy ha meghibásodás lép fel, mindig kapcsolja ki a terméket, és húzza ki az USB hálózati adaptert a fali aljzatból.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt



Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.

- Ne nézzen az izzóba kis távolságból, ha az be van kapcsolva.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- Ne takarja le a lámpát vagy az USB hálózati adaptert ruhával, függönnyel vagy más tárgyakkal, és tartsa távol más könnyen éghető anyagoktól. Biztosítson elegendő légáramlást és távolságot a lámpatest körül. A túlzott hőfejlődés tüzet okozhat.
- Ne üzemeltesse a terméket hőforrások, például radiátorok vagy más, hőt kibocsátó készülékek közelében!
- Ne dobja a terméket tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.
- Az USB csatlakozókábelt úgy fektesse le, hogy az ne jelentsen botlásveszélyt.





Így jár el helyesen

- Úgy helyezze el a lámpát, hogy védve legyen a szennyeződésektől és a túlzott hőtől.

- Mindig legyen figyelmes! Mindig figyeljen arra, hogy amit épp csinál, és minden esetben használja a józan esztét. Soha ne használja a lámpát, ha a figyelme szétszórt, vagy ha rosszul érzi magát.
- Használat előtt ismerje meg a jelen kézikönyvben található összes utasítást és ábrát, valamint magát a terméket.




Biztonsági utasítások az elemekhez/akkumulátorokhoz

-  **FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMÉKET NE TÁROLJA GYERMEKEK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYEN!**
A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a légyszövetek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.
- A használt elemeket/akkumulátorokat azonnal dobja ki. Tartsa az új és használt elemeket/akkumulátorokat gyermekektől távol. Ha úgy gondolja, hogy elemeket/akkumulátorokat nyelt le, vagy azok a szervezetébe kerültek, azonnal forduljon orvoshoz.
- Mindig zárja be teljesen az elemtartót. Ha az elemtartó rekesz nincs biztonságosan lezárva, hagyja abba a termék használatát, vegye ki az elemeket, és tartsa távol a gyermekektől.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!**
Soha ne töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/

akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.

- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Kizárólag a „Műszaki adatok” fejezetben megadott elemeket/akkumulátorokat szabad használni. A nem megfelelő elemek/akkumulátorok használata tüzet vagy robbanást okozhat.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐKESZTYŰT!**
A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- Amennyiben az elem/akkumulátor folyt ki, kezdje el távolítani a termékből.
- Kizárólag azonos típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne használjon

egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!

- Kapcsolja ki a lámpát **1** a ON-/OFF-kapcsoló **5**, ha a terméket hosszabb ideig nem fogja használni.
- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

● Üzembe helyezés

● Lámpa feltöltése

Figyelem: Használjon olyan USB hálózati adaptert (nem tartozék), amely biztonsági extra alacsony feszültséget (SELV) szolgáltat és megfelel az EN 62368 biztonsági szabványnak. A lámpát csak beltérben, száraz és zárt helyiségben töltsen. A lámpát csak a mellékelt USB csatlakozókábellel töltsen! Csak olyan USB-s hálózati adaptert használjon, amelynek műszaki adatai megfelelnek a termék műszaki adatainak.

Megjegyzés: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.

- Kapcsolja be a lámpát **1** a ON-/OFF-kapcsoló **5**.
- Húzza le a védőkupakot **3** az USB töltőcsatlakozóról **4**.

- Csatlakoztassa az USB csatlakozókábel **7** USB-C csatlakozóját **6** az USB töltőcsatlakozóra **4**.
- Csatlakoztassa az USB csatlakozókábel **7** USB-A csatlakozóját **8** egy megfelelő USB csatlakozóhüvelybe, pl. USB hálózati adapterbe (nem tartozék) vagy hasonlóba.
A töltés alatt a visszajelző lámpa pirosan világít. Amennyiben a visszajelző lámpa nem világít, ellenőrizze, hogy a ON-/OFF-kapcsoló **5** be van-e kapcsolva.
- Töltsen fel a lámpát **1** teljesen. Ha a töltési folyamat befejeződött, a visszajelző lámpa zöld színnel világít.
- Húzza ki az USB csatlakozókábelt **7** az USB csatlakozóhüvelyből és az USB töltőcsatlakozóból **4**.
- Zárja le az USB töltőcsatlakozót **4** a védőkupakkal **3**.

● A lámpa felszerelése

Megjegyzés: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.

- A lámpa **1** előre össze van szerelve, de nincs összecsavarozva. Ügyeljen a szoros illeszkedésre. Csavarozza fel a lámpát **1** szükség esetén a lámpatalpra **9**.

● A lámpa be-/kikapcsolása és fényerősztályozása

Ha hosszabb ideig nem használja a lámpát [1], kapcsolja ki a lámpát a ON-/OFF-kapcsoló [5], hogy teljesen leváljon az áramforrásról és kímélje az akkumulátort [16].

ON-/OFF-kapcsoló [5]:

- Kapcsolja be a lámpát [1] a ON-/OFF-kapcsoló [5] az áramellátás létrehozásához.
- Kapcsolja ki a lámpát [1] a ON-/OFF-kapcsoló [5], hogy teljesen leválassza az áramforrásról.

Érintőkapcsoló [2] / a lámpa [1] szabályozása:

- Érintse meg az érintőkapcsolót [2] a kívánt fényerősség eléréséig.
- Érintse meg röviden az érintőkapcsolót [2] a lámpa [1] be- vagy kikapcsolásához.

Megjegyzés: Ha az érintőkapcsolóval [2] kapcsolja ki, a lámpa [1] készenléti üzemmódban marad, a kiválasztott fényerő pedig mentésre kerül.

● Szétszerelés

1. Kapcsolja ki a lámpát [1] a ON-/OFF-kapcsoló [5].
2. Csavarja le a lámpát [1] a lámpatalpról [9].

3. Csavarozza ki a csavarokat [10] egy csavarhúzó segítségével az alsó lámpaburkolatból [11].
4. Vegye le az alsó lámpaburkolatot [11]. Ügyeljen a tömítőgyűrűre [12].
5. Húzza ki az egész panelblokkot a felső lámpaburkolatból [21].
6. Csavarozza ki a csavarokat [20] egy csavarhúzó segítségével a kapcsolópáneltől [19] és vegye le azt.
7. Húzza ki óvatosan az akkumulátor kábelének dugóját [22] a LED-panel dugós csatlakozójából [23].
8. Emelje ki az akkumulátort [16] óvatosan az akkumulátortartóból [15].
9. Oldja ki a hőmérséklet-érzékelő [17] szigetelőszalagját [18].
10. Csavarozza ki a LED-panel csavarjait [13] a LED-panel [14] alján.
Mind a két panelt [19] [14] most kiveheti.

● Cserélje ki az akkumulátort

Az akkumulátor [16] kicseréléséhez kövesse az „Szétszerelés” c. fejezet 1 - 9. lépéseit.

- Rögzítse a hőmérséklet-érzékelőt [17] szigetelőszalaggal [18] az új akkumulátorra [16].

- Helyezze be az akkumulátort [16] ismét óvatosan a tartóba [15] és dugja be óvatosan az akkumulátor kábelének [22] dugóját a LED-panel dugós csatlakozójába [23]. Ügyeljen arra, hogy a bekattanó fűlek a helyükön legyenek.
- Helyezze a kapcsolópanelt [19] ismét a tartóra [15] és rögzítse azt csavarokkal [20].
- Helyezze a panelblokkot a felső lámpaburkolatba [21]. Ügyeljen az érintőkapcsoló rugójának helyes felhelyezésére [2], az USB töltőcsatlakozó [4] és a ON-/OFF kapcsoló [5] csavarkötésének megfelelő elhelyezésére.
Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a tartó [15] megfelelően a felső lámpaburkolatban lévő mélyedésekbe legyen [21] helyezve.
Ellenőrizze az érintőkapcsoló [2] megfelelő elhelyezkedését, ehhez ügyeljen arra, hogy a lámpa be legyen kapcsolva [1] a ON-/OFF kapcsolóval [5], majd kapcsolja be a lámpát [1] az érintőkapcsolóval [2].
- Helyezze fel az alsó lámpaburkolatot [11]. Ügyeljen az USB töltőcsatlakozó [4] és a ON-/OFF kapcsoló [5] csavarkötésének megfelelő elhelyezésére és a tömítőgyűrűk [12] helyes helyzetére.
- Rögzítse az alsó lámpaburkolatot [11] csavarokkal [10].

A csereakkumulátort, valamint minden további információt és anyagot, a cikkszám

megadásával (lásd „Műszaki adatok”) szerezheti be ügyfélszolgálatunkon keresztül.

• A panel cseréje

A panel [19] [14] cseréjéhez kövesse a „Szét szerelés” c. fejezet 1-10. lépéseit.

- Helyezze a tartót [15] az új LED-panelre [14].
- Csavarozza be a két csavart [13] ismét a LED-panelbe [14].
- Rögzítse a hőmérséklet-érzékelőt [17] szigetelőszalaggal [18] az akkumulátorra [16].
- Helyezze be az akkumulátort [16] a tartóba [15] és dugja be óvatosan az akkumulátor vezetékének [22] dugóját a LED-panel dugós csatlakozójába [23]. Ügyeljen arra, hogy a bekattanó fűlek a helyükön legyenek.
- Helyezze a kapcsolópanelt [19] ismét a tartóra [15] és rögzítse azt csavarokkal [20].

- Helyezze a panel blokkját a felső lámpaburkolatba [2]. Ügyeljen az érintőkapcsoló [2], az USB-töltőcsatlakozó [4] és a ON-/OFF-kapcsoló [5] rugójának megfelelő elhelyezkedésére.

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a tartó [15] megfelelően helyezkedjen el a felső lámpafedél nyílásaiban.

Ellenőrizze az érintőkapcsoló [2] megfelelő elhelyezkedését, ehhez ügyeljen arra, hogy a lámpa be legyen kapcsolva [1] a ON-/OFF-kapcsoló [5], majd kapcsolja be a lámpát [1] az érintőkapcsolóval [2].

- Helyezze fel az alsó lámpaburkolatot [11]. Ügyeljen az USB-töltőcsatlakozó [4] és a ON-/OFF-kapcsoló [5] csavarkötésének megfelelő elhelyezésére és a tömítőgyűrűk [12] helyes helyzetére.
- Rögzítse az alsó lámpaburkolatot [11] csavarokkal [10].

A csere LED-lapot, minden további információval és anyaggal együtt, a cikkszám megadásával (lásd "Műszaki adatok") ügyfélszolgálatunkon szerezheti be.

● Karbantartás és tisztítás

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS OKOZTA ÉLETVESZÉLY!

Bármilyen beavatkozás elvégzése előtt válassza le a lámpát a hálózatról. Ehhez húzza ki az USB csatlakozókábelt az USB töltőaljzatból.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.

● Mentés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiterjesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy használt akkumulátorokat a 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően újra kell hasznosítani. Az elemeket és/vagy a készüléket a kihelyezett gyűjtőpontokon keresztül szolgáltassa vissza.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okoz!



Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek vegyjele a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket egy kommunális gyűjtőpontra adja le.

● Garancia és szervíz

● Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő

alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14182705L / 14182701L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Ingyenes szolgáltatási szám:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 537388_2507) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat €€

Ez a termék és a mellékelt elemek / akkumulátorok megfelelnek a vonatkozó európai és

nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőséget ellenőrizték. A megfelelő nyilatkozatok és dokumentumok a gyártónál kaphatók.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED akkus asztali lámpa	Gyártási szám: IAN 537388_2507
A termék típusa: 14182705L / 14182701L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölnék kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncok stb.) rendeltetésszerű felhasználására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legjenda e piktogrameve të përdorura			
	Lexoni udhëzimet!		Nuk është i përshtatshëm për errësues të jashtëm dhe çelësa elektronike.
	Vetëm për përdorim të brendshëm, në hapësira të thata dhe të mbyllura.		Si të sillësh saktë
A	Amper	 A.C. a.c.	Tension alternativ (Lloji i rrymës dhe tensionit)
Hz	Hertz (frekuencë)	 d.c. DC	Tensioni DC (Lloji i rrymës dhe tensionit)
W	Vat (fuqi efektive)	 	Flakeni paketimin dhe pajisjen në një mënyrë miqësore me mjedisin!
	Vishni doreza mbrojtëse!		Ndiqni udhëzimet e paralajmërimit dhe të sigurisë!
	Paralajmërim për goditje elektrike! Rrezik për jetën!		Rrezik për jetën dhe aksidente për fëmijët e vegjël dhe fëmijët!
	Dëmtim mjedisor për shkak të asgjësimit të gabuar të baterive!		Porta USB
	Çelës me prekje	SELV	Tensionit mbrojtës jashtëzakonisht të ulët
	Klasa e mbrojtjes III - Mbrojtje nga goditja elektrike (rryma të rrezikshme trupore) me anë të tensionit mbrojtës jashtëzakonisht të ulët (< 60 V DC)		Shkalla e mbrojtjes (rezistencë ndaj spërkatjeve)

	Burimi i dritës së këtij produkti është i zëvendësueshëm.		Paketimi përbëhet nga 100 % letër e ricikluar.
	Karton i valëzuar		Karton
	Letër		Polietilentereftalat
	Polietileni (dendësi e ulët)		Udhëzime sigurie Udhëzime
 lm	Lumen		Temperatura e dritës në Kelvin
	Karikojeni dritën vetëm me kabllon USB të përfshirë!		Mbajeni larg fëmijëve!
ta	temperatura më e lartë e vlerësuar / temperatura e ambientit	Ra CRI	Indeksi i paraqitjes së ngjyrave
	Zgjatni jetëgjatësinë e baterisë suaj. Nëse nuk e përdorni dritën për një kohë të gjatë, fikeni dritën duke përdorur çelësin ON-/OFF.		

Llambë tavoline LED me bateri

• Hyrje



Urime për blerjen e pajisjes suaj të re. Ju keni zgjedhur një produkt me cilësi të lartë. Ju lutemi lexoni këtë manual plotësisht dhe me kujdes. Ky manual shoqëron këtë produkt

dhe përmban informacione të rëndësishme mbi vënien në punë dhe përdorimin. Ndajni gjithmonë të gjitha udhëzimet e sigurisë. Para vënies në punë, kontrolloni që të jetë i pranishëm tensioni i saktë dhe që të gjitha pjesët të jenë instaluar saktë. Nëse keni ndonjë pyetje ose nuk jeni të sigurt se si ta përdorni pajisjen, ju lutemi kontaktoni shitësin ose qendrën e shërbimit. Ju lutemi ruajini këto

Hyrje

udhëzime me kujdes dhe, nëse është e nevojshme, jepini ato palëve të treta.

● Përdorimi i synuar

Kjo dritë është e përshtatshme për përdorim të brendshëm dhe të jashtëm. Produkti është menduar vetëm për përdorim në familje private dhe jo për përdorim komercial. Ky produkt është menduar për funksionim normal.

Ngarkojeni llambën vetëm brenda. Mbrojeni nga rrezet e diellit direkte gjatë karikimit për të parandaluar mbinxehjen e baterisë. Nëse është e mundur, ngarkoni baterinë në një temperaturë midis 10 °C dhe 30 °C.

Nëse drita nuk përdoret për një kohë të gjatë (pa e karikuar baterinë), bateria mund të dëmtohet nga shkarkimi i thellë. Karikojeni baterinë të paktën çdo 6 muaj për të parandaluar shkarkimin e thellë.

● Fushëveprimi i dorëzimit

Menjëherë pas shpaktimit, kontrolloni gjithmonë kompletin e dorëzuar për plotësi dhe që pajisja të jetë në gjendje të përsosur.

- 1 Llambë tavoline LED me bateri
14182705L / 14182701L
- 1 Kablo lidhjeje USB (USB-C në USB-A)
- 1 Udhëzime përdorimi


● Përshkrimi i pjesës

- 1 Dritë
- 2 Çelës me prekje

- 3 Kapak mbrojtës
- 4 Portë karikimi USB
- 5 Çelësi i ON-/OFF
- 6 Lidhës USB-C
- 7 Kablo lidhjeje USB
- 8 Lidhës USB-A
- 9 Baza e llambës
- 10 Vidat e mbulesën e poshtme të dritës
- 11 Mbulesë e poshtme e dritës
- 12 Gominë vulosjeje
- 13 Vida të bordit LED
- 14 Bord LED
- 15 Kllapë
- 16 Bateria
- 17 Sensori i temperaturës
- 18 Shirit izolues
- 19 Qarku elektrik
- 20 Vida të qarkut elektrik
- 21 Mbulesa e sipërme e dritës
- 22 Lidhësi i instalimeve elektrike të baterisë
- 23 Lidhësit e bordit LED

● Të dhëna teknike

Dritë:

Nr. i modelit:	14182705L / 14182701L
Tensioni operativ:	SELV 5 V === 0,66 A (USB)
Fuqia e vlerësuar:	maks. 3,3 W
Klasa e mbrojtjes:	III / 
Shkalla e mbrojtjes:	IP44
Koha e karikimit:	rrreth. 4 Orari
Koha e djegjes:	maks. 20 Orari

Bateria:

Nr. i modelit:	BAT018
Lloji:	18650 (Jone litiumi) / 11NR19/66
Fuqia e vlerësuar:	3,7 V / 1500 mAh
Prizë:	PH2P

Moduli LED:

Nr. i modelit:	LFY2525MW
Fuqia e vlerësuar:	maks. 1,4 W
Prizë:	PH2P

Ky produkt përmban burime drite të klasës së efikasitetit të energjisë "F".

● Siguria



Udhëzime sigurie

Çdo dëmtim i shkaktuar nga mosndjekja e këtyre udhëzimeve të përdorimit do të anulohet garancinë! Nuk merret përsipër asnjë përgjegjësi për dëmet pasueses! Nuk merret përsipër asnjë përgjegjësi për dëmtime materiale ose lëndime personale të shkaktuara nga trajtimi i papërshtatshëm ose mosndjekja e udhëzimeve të sigurisë!

- 
⚠️ PARALAJMËRIM!
Rrezik për jetën dhe aksidente për foshnjat dhe fëmijët!

Mos i lini kurrë fëmijët pa mbikëqyrje me materialin e paketimit. Ekziston rreziku i mbytjes për shkak të materialit të paketimit. Fëmijët shpesh i nënvlerësojnë

rreziqet. Mbajini gjithmonë fëmijët larg produktit.

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvoja dhe njohurish nëse janë nën mbikëqyrje ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet që vijnë si pasojë. Fëmijët nuk lejohen të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.

⚠️ RREZIK LËNDIMI!

- Mos e lini llambën ose materialin e paketimit të shtrirë pa kujdes. Qeset/ fletët plastike, pjesët plastike etj., mund të bëhen lodra të rrezikshme për fëmijët.



Shmangni rrezikun për jetën nga goditja elektrike


- Para çdo përdorimi, kontrolloni dritën dhe kabllon e lidhjes USB për ndonjë dëmtim. Mos e përdorni kurrë llambën nëse vini re ndonjë dëmtim.
- Sigurohuni që të shmangni prekjen e telave nën tension dhe kontaktin me ujë ose lëngje të tjera.
- Mos e zhytni produktin ose kabllon e lidhjes USB në ujë ose lëngje të tjera.
- Mos e ruani kurrë produktin në një mënyrë të tillë që të mund të bjerë në vaskë ose lavaman.
- Mos e ngrini kurrë një pajisje elektrike nëse ka rënë në ujë. Në një rast të tillë,

shkëputeni menjëherë produktin nga furnizimi me energji elektrike.

- Mos hapni kurrë asnjë nga pajisjet elektrike ose mos fusni objekte në to. Ndërhyrje të tilla paraqesin rrezik për jetën nga goditja elektrike.
- Përdorni vetëm një adaptor rryme USB specifkimitet e të cilit përputhen me ato të produktit.
- Mos e prekni kurrë adaptorin e energjisë USB me duar të lagura.
- Mos e tërhiqni kurrë adaptorin e energjisë USB nga priza duke e mbajtur për kabllon e lidhjes USB, mbajeni gjithmonë adaptorin e energjisë USB.
- Mos e vendosni llambën në sipërfaqe të lagura ose përcuese.
- Gjithmonë shkëputeni adaptorin e energjisë USB nga priza e energjisë përpara se ta montoni, çmontoni, pastroni ose nëse nuk do ta përdorni dritën për një periudhë kohore.
- Mos e përkulni kabllon USB ose mos e vendosni mbi skaje të mprehta.
- Përdorni vetëm pjesët e furnizuara, përndryshe të gjitha kërkesat e garancisë do të anulohen.
- Burimi i dritës mund të zëvendësohet nga klienti.
- Bateria mund të zëvendësohet nga klienti.
- Kur nuk është në përdorim, pastrim ose nëse ndodh ndonjë defekt, gjithmonë fiken produktin dhe shkëputeni adaptorin e energjisë USB nga priza e energjisë.



Shmangni rreziqet nga zjarri dhe lëndimet

-  Nuk është i përshtatshëm për errësues të jashtëm dhe çelësa elektronike.
- Mos shikoni drejtpërdrejt në llambë kur është në përdorim.
- Mos e shikoni LED-in me një instrument optik (p.sh., xham zmadhues).
- Mos e mbuloni dritën ose adaptorin e energjisë USB me rroba, perde ose objekte të tjera dhe mbajeni larg materialeve të tjera të ndezshme. Siguroni qarkullim të mjaftueshëm të ajrit dhe distancë rreth dritës. Prodhimi i tepërt i nxehtësisë mund të çojë në zjarr.
- Mos e përdorni produktin pranë burimeve të nxehtësisë, siç janë radiatorët ose pajisje të tjera që lëshojnë nxehtësi!
- Mos e hidhni produktin në zjarr ose mos e ekspozoni ndaj temperaturave të larta.
- Pozicionojeni kabllon USB në mënyrë që të mos bëhet rrezik për rrëzim.





Si të sillesh saktë

- Vendoseni llambën në mënyrë që të mbrohet nga papastërtia dhe nxehtësia e tepërt.
- Jini gjithmonë vigjilent! Gjithmonë kini kujdes me atë që bëni dhe veproni gjithmonë me mençuri. Mos e përdorni kurrë llambën nëse nuk mund të përqendrohni ose nëse ndiheni keq.

- Para përdorimit, ju lutemi të njiheni me të gjitha udhëzimet dhe ilustrimet në këtë manual, si dhe me vetë produktin.






Udhëzime sigurie për bateritë / bateritë e rikarikueshme

-  **PARALAJMËRIM!**
MBAJINI BATERITË LARG FËMIJËVE!
Gëllitja mund të shkaktojë dëgjie kimike, shpim të indeve të buta dhe vdekje. Dëgjie të rënda mund të ndodhin brenda 2 orëve nga gëllitja. Kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore.
- Hidhni menjëherë bateritë e përdorura. Mbjajni bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve. Nëse mendoni se bateritë janë gëlltatur ose ndodhen në trupin tuaj, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore.
- Gjithmonë mbylleni plotësisht folenë e baterisë. Nëse foleja e baterive nuk është e mbyllur mirë, ndërpriti përdorimin e produktit, hiqni bateritë dhe mbajini ato larg fëmijëve.
-  **RREZIK SHPËRTHIMI!** Mos e karikoni kurrë bateritë e pakarikueshme. Mos krijoni qark të shkurtër ose mos i hapni bateritë. Mund të rezultojë në mbinxehje, rrezik zjarri ose shpërthim.
- Mos i hidhni kurrë bateritë në zjarr ose ujë.
- Mos i ekspozoni bateritë ndaj asnjë stresi mekanik.
- Përdorni vetëm bateri / bateri të rikarikueshme siç specifikohet në

kapitullin "Të dhëna teknike". Përdorimi i baterive të gabuara mund të shkaktojë zjarr ose shpërthim.

Rreziku i rrjedhjes së baterisë

- Shmangni kushtet dhe temperaturat ekstreme që mund të ndikojnë në bateritë, siç janë afërsia me radiatorët ose në rrezet e diellit direkte.
- Nëse bateritë kanë rrjedhur, shmangni kontaktin e kimikateve me lëkurën, sytë dhe mukozën tuaj! Shpëlandi menjëherë zonat e prekura me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore!
-  **VISHNI DOREZA MBROJTËSE!**
Bateritë që rrjedhin ose janë të dëmtuara mund të shkaktojnë dëgjie nëse bien në kontakt me lëkurën. Prandaj, në këtë rast, vishni doreza mbrojtëse të përshtatshme.
- Në rast rrjedhjeje të baterisë, hiqni ato menjëherë nga produkti për të shmangur dëmtimin.
- Përdorni vetëm bateri të të njëjtit lloj. Mos i përzieni bateritë e vjetra me ato të reja!
- Fikeni dritën  duke përdorur çelësin e ON-/OFF  nëse produkti nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohore.
- Përdorni vetëm llojin e specifikuar të baterisë!
- Vendosni bateritë / bateritë e rikarikueshme sipas shenjave të polaritetit (+) dhe (-) në bateri / bateri të rikarikueshme dhe në produkt.

Siguria / Vënia në punë

- Hiqni menjëherë bateritë e shkarkuara nga produkti.

● Vënia në punë

● Karikimi i llambës

Njoftim: Përdorni një adaptor energjie USB (nuk përfshihet) që furnizon tension mbrojtës jashtëzakonisht të ulët (SELV) dhe përputhet me standardin e sigurisë EN 62368.

Karikojeni llambën vetëm brenda, në hapësira të thata dhe të mbyllura. Karikojeni dritën vetëm me kabllon USB të përfshirë! Përdorni vetëm një adaptor rryme USB, specifikimet teknike të të cilit përputhen me ato të produktit.

Njoftim: Hiqni të gjitha materialet e paketimit nga produkti.

- Ndizni dritën [1] duke përdorur çelësin e ON-/OFF [5].
- Hiqni kapakun mbrojtës [3] nga porta e karikimit USB [4].
- Lidhni lidhësin USB-C [6] të kabllit të lidhjes USB [7] me portën e karikimit USB [4].
- Lidhni lidhësin USB-A [8] të kabllit të lidhjes USB [7] në një prizë të përshtatshme USB, p.sh. adaptor rryme USB (nuk përfshihet) ose të ngjashme. Gjatë karikimit, drita treguese ndizet me të kuqe. Nëse drita treguese nuk ndizet, kontrolloni nëse çelësi i ON-/OFF [5] është i ndezur.

- Lëreni llambën [1] të karikohet plotësisht. Kur karikimi të ketë mbaruar, drita treguese bëhet jeshile.
- Shkëputni kabllon e lidhjes USB [7] nga priza USB dhe porta e karikimit USB [4].
- Mbyllni portën e karikimit USB [4] me kapakun mbrojtës [3].

● Instaloni dritën

Njoftim: Hiqni të gjitha materialet e paketimit nga produkti.

- Drita [1] është e paramontuar, por jo e vidhosur fort. Sigurohuni që të përshtatet fort. Nëse është e nevojshme, shtrëngoni llambën [1], në bazën e llambës [9].

● Ndiz/fik dritën dhe e zbeh atë

Nëse nuk e përdorni dritën [1] për një periudhë të gjatë kohore, fiken i atë duke përdorur çelësin e ON-/OFF [5] për ta shkëputur plotësisht nga furnizimi me energji dhe për të mbrojtur baterinë [16].

Çelësi i ON-/OFF [5]:

- Ndizni dritën [1] duke përdorur çelësin e ON-/OFF [5] për të furnizuar me energji.
- Fikeni dritën [1] duke përdorur çelësin e ON-/OFF [5] për ta shkëputur plotësisht nga furnizimi me energji elektrike.

Çelës me prekje [2] / Dritë [1] me errësim:

- Prekni çelësin me prekje [2] derisa të arrini nivelin e dëshiruar të errësimit.

- Prekni shkurtimisht çelësin me prekje [2] për të ndezur ose fikur dritën [1].

Njohim: Kur fiket me çelësin me prekje [2], drita mbetet në modalitetin e pritjes [1] dhe shkëlqimi i zgjedhur ruhet.

● Çmontimi

1. Fikeni dritën [1] duke përdorur çelësin e ON-/OFF [5].
2. Hiqeni llambën [1] nga baza e llambës [9].
3. Rrotulloni vidat [10], duke përdorur një kaçavidë, nga kapaku i poshtëm i llambës [11].
4. Hiqni mbulesën e poshtme të dritës [11]. Kushtojini vëmendje gominës së vulosjes [12].
5. Tërhiqeni të gjithë bllokun PCB nga mbulesa e sipërme e dritës [21].
6. Rrotulloni vidat [20], duke përdorur një kaçavidë, nga qarku elektrik [19] dhe hiqini ato.
7. Tërhiqeni me kujdes lidhësin e telave të baterisë [22] nga lidhësi i bordit LED [23].
8. Hiqni me kujdes baterinë [16] nga mbajtësi [15].
9. Hiqni shiritin izolues [18] të sensorit të temperaturës [17].
10. Hiqni vidat e bordit LED [13] në pjesën e poshtme të bordit LED [14].
Dy qarqet [19] [14] tani mund të hiqen.

● Zëvendësoni baterinë

Për të zëvendësuar baterinë [16] ndiqni hapat 1 deri 9 në kapitullin "Çmontimi".

- Lidhni sensorin e temperaturës [17] me shirit izolues [18] në baterinë e re [16].
- Vendoseni me kujdes baterinë [16] në mbajtëse [15] dhe futeni me kujdes lidhësin e telave të baterisë [22] në lidhësin e bordit LED [23]. Sigurohuni që butonat e kyçjes janë pozicionuar saktë.
- Vendoseni përsëri qarkun elektrik [19] në kllapë [15] dhe sigurojeni atë me vida [20].
- Vendosni bllokun PCB në mbulesën e sipërme të dritës [21]. Kushtojini vëmendje pozicionimit të saktë të sustës për çelësin me prekje [2], portën e karikimit USB [4] dhe çelësin ON-/OFF [5].
Njohim: Sigurohuni që kllapa [15] pozicionohet saktë në zgavrata e përcaktuara në mbulesën e sipërme të dritës [21].
Testoni pozicionimin e saktë të çelësit me prekje [2] duke e ndezur dritën [1] në çelësin ON-/OFF [5] ndizeni dhe pastaj ndizeni dritën [1] përmes çelësit me prekje [2].
- Vendosni mbulesën e poshtme të dritës [11]. Ju lutemi vini re pozicionimin e saktë të lidhjes me vidë, portën e karikimit USB [4], çelësin e ON-/OFF [5] dhe përshtatjen e saktë e gominës së vulosjes [12].

Çmontimi / Mirëmbajtja dhe pastrimi

- Siguroni mbulesën e poshtme të dritës [11] me vida [10].

Ju mund të merrni një bateri zëvendësuese, duke përfshirë të gjitha informacionet dhe materialet e mëtejshme, nga shërbimi ynë ndaj klientit duke specifikuar numrin e artikullit (shih "Të dhënat teknike").

● Zëvendësoni qarkun e qarkut

Për të zëvendësuar qarqet elektronike [19] [14], ndiqni hapat 1 deri 10 në kapitullin "Çmontimi".

- Vendosni kllapën [15] në bordin e ri LED [14].
- Rrotulloni dy vidat [13] përsëri në bordin LED [14].
- Bashkangjitni sensorin e temperaturës [17] me shirit izolues [18] në bateri [16].
- Vendoseni me kujdes baterinë [16] në mbajtëse [15] dhe futeni me kujdes lidhësin e telave të baterisë [22] në lidhësin e bordit LED [23]. Sigurohuni që butonat e kyçjes janë pozicionuar saktë.
- Vendoseni përsëri qarkun elektrik [19] në kllapë [15] dhe sigurojeni atë me vida [20].

- Vendosni bllokun PCB në mbulesën e sipërme të dritës [21]. Kushtojini vëmendje pozicionimit të saktë të sustës për çelësin me prekje [2], portën e karikimit USB [4] dhe çelësin ON-/OFF [5].

Njoftim: Sigurohuni që kllapa [15] pozicionohet saktë në zgavrat e përcaktuara në mbulesën e sipërme të dritës [21].

Testoni pozicionimin e saktë të çelësit me prekje [2] duke e ndezur dritën [1] në çelësin ON-/OFF [5] ndizeni dhe pastaj ndizeni dritën [1] përmes çelësit me prekje [2].

- Vendosni mbulesën e poshtme të dritës [11]. Ju lutemi vini re pozicionimin e saktë të lidhjes me vidë, portën e karikimit USB [4], çelësin e ON-/OFF [5] dhe përshtatjen e saktë e gominës së vulosjes [12].
- Siguroni mbulesën e poshtme të dritës [11] me vida [10].

Ju mund të merrni një bord LED zëvendësues, duke përfshirë të gjitha informacionet dhe materialet e mëtejshme, nga shërbimi ynë ndaj klientit duke specifikuar numrin e artikullit (shih "Të dhënat teknike").

● Mirëmbajtja dhe pastrimi

PARALAJMËRIM! RREZIK PËR JETËN NGA GODITJA ELEKTRIKE!

Shkëputeni llambën nga furnizimi me energji elektrike përpara se të kryeni ndonjë punë. Për ta bërë këtë, shkëputni kablloën e lidhjes USB nga priza e karikimit USB.

- Mos përdorni tretës, benzinë etj. Kjo do të dëmtonte llambën.
- Përdorni vetëm një leckë të thatë dhe pa push për pastrim.

● Asgjësimi



Paketimi është bërë nga materiale miqësore me mjedisin që mund t'i hidhni në qendrën tuaj lokale të riciklimit.



Ju lutemi vini re etiketimin e materialeve të paketimit kur ndani mbeturinat. Këto janë shënuar me shkurtesa (a) dhe numra (b) me kuptimin e mëposhtëm: 1–7: Plastika/20–22: Letër dhe karton/80–98: Kompozit.



Produkti, përfshirë aksesoret dhe materialet e paketimit, janë të riciklueshme dhe i nënshtrohen përgjegjësisë së zgjeruar të prodhuesit. Për një menaxhim më të mirë të mbeturinave, ju lutemi hidhni ato veçmas, duke ndjekur Info-tri (informacionin e klasifikimit) të treguar. Logoja Triman është e vlefshme vetëm në Francë.



Në interes të mbrojtjes së mjedisit, kur produkti juaj të ketë arritur fundin e jetëgjatësisë së tij të dobishme, ju lutemi mos e hidhni atë në mbeturinat shtëpiake, por flakeni siç duhet. Mund të mësoni rreth pikave të grumbullimit dhe orarit të tyre të hapjes nga administrata juaj lokale.

Bateritë me defekt ose të përdorura duhet të riciklohen në përputhje me Rregulloren (BE) 2023/1542. Kthejini bateritë dhe/ose pajisjen nëpërmjet ambienteve të mbljedhjes së ofruara.

Dëmtim mjedisor për shkak të asgjësimit të gabuar të baterive!



Bateritë nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Ato mund të përmbajnë metale të rënda toksike dhe i nënshtrohen trajtimit të mbejtjeve të rrezikshme. Simbolet kimike të metaleve të rënda janë si më poshtë: Cd = kadmium, Hg = zhirë, Pb = plumb. Prandaj, ju lutemi hidhni bateritë e përdorura në një pikë grumbullimi komunale.

● Garancia dhe shërbimi

● Garancia

Do të merrni një garanci 36-mujore për këtë pajisje që nga momenti i blerjes. Pajisja u prodhua me kujdes dhe iu nënshtrova kontrollit të rreptë të cilësisë. Ne do të riparojmë çdo defekt material ose prodhimi falas brenda

Garancia dhe shërbimi

periudhës së garancisë. Nëse gjatë periudhës së garancisë shfaqen defekte, ju lutemi dërgoni pajisjen në adresën e shërbimit të listuar, duke deklaruar numrin e modelit si më poshtë:

14182705L / 14182701L.

Garancia nuk mbulon dëmet e shkaktuara nga trajtimi i papërshtatshëm, mosndjekja e udhëzimeve të përdorimit, ndërhyrja në produkt nga persona të paautorizuar ose pjesët e konsumuara (si llambat). Shërbimi i garancisë nuk e zgjat ose rinovon periudhën e garancisë.

● Adresa e shërbimit

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GJERMANI

Telefon: +49 29 1 / 95 29 93-650

Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109

email: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Numri i shërbimit pa pagesë:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

Ju lutemi të keni me vete faturën dhe numrin e artikullit (IAN 537388_2507) për të gjitha pyetjet si provë blerjeje.

● Deklarata e konformitetit CE

Ky produkt dhe bateritë/bateritë e rikarikueshme të furnizuara plotësojnë kërkesat e direktivave përkatëse evropiane dhe kombëtare. Konformiteti është demonstruar. Deklaratat dhe dokumentet përkatëse janë të disponueshme nga prodhuesi.

● Prodhuesi














Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GJERMANI

Легенда за употребените пиктограми			
	Прочитајте ги упатствата!		Не е погодно за надворешни затемнувачи и електронски прекинувачи.
	Само за внатрешна употреба, во суви и затворени простори.		Како да постапувате правилно
A	Ампери	 A.C. а.с.	Наизменичен напон (струја и тип на напон)
Hz	Херц (фреквенција)	 d.c DC	Еднонасочен напон (струја и вид на напон)
W	Ват (активна моќност)		Отстранете ја амбалажата и уредот на еколошки начин!
	Носете заштитни ракавици!		Внимавајте на предупредувањата и безбедносните информации!
	Предупредување за електричен удар! Опасност по живот!		Опасност по живот и несреќи за деца!
	Штета за животната средина поради неправилно отстранување на батериите!		USB-приклучок
	Прекинувач на допир	SELV	Безбедносен екстра низок напон
	Класа на заштита III - Заштита од електричен удар (опасни телесни струи) преку безбедносен екстра низок напон (< 60 V DC)	 IP 44	Вид на заштита (отпорност на прскање)

	Изворот на светлина на овој производ е заменлив.		Пакувањето е направено од 100 % рециклирана хартија.
	Брановиден картон		Картон
	Хартија		Полиетилен терефталат
	Полиетилен (мала густина)		Безбедносни информации Упатства за ракување
	Лумени		Температура на светлината во келвини
	Полнете ја ламбата само до вклучениот USB-кабел!		Чувајте надвор од опсегот на деца!
ta	највисока оценета/ амбиентална температура	Ra CRI	Индекс на рендерирање на бои
	Продолжете го животниот век на вашата батерија. Ако не ја користите ламбата подолго време, исклучете го со прекинувачот за ON-/OFF.		

LED столна ламба на батерии

• Вовед



Честитки за купувањето на вашиот нов уред. Избравте производ со висок квалитет. Внимателно и целосно

прочитајте го ова упатство за ракување.

Ова упатство е придружувано од овој производ и содржи важни информации за пуштање во употреба и ракување. Секогаш следете ги сите безбедносни информации. Пред пуштање во работа, проверете дали е присутен точниот напон и дали сите делови се правилно инсталирани. Доколку имате какви било прашања или не сте сигурни како да го користите уредот, контактирајте го вашиот

продавач или сервисен центар. Внимателно чувајте ги овие упатства и доколку е потребно, предајте ги на трети лица.

● Наменета употреба

Оваа ламба е погодна за внатрешна и надворешна употреба. Производот е наменет само за употреба во приватни домаќинства, а не за комерцијална употреба. Овој производ е наменет за нормално работење.

Полнете ја ламбата само во затворен простор. Заштитете го од директна сончева светлина додека се полни за да спречите прегревање на батеријата.

Доколку е можно, полнете ја батеријата на температура помеѓу 10 °C и 30 °C.

Ако ламбата не се користи долго време (без полнење на батеријата), батеријата може да се оштети од длабоко празнење. Полнете ја батеријата најмалку на секои 6 месеци за да спречите длабоко празнење.

● Содржина на испорака

Веднаш по распакувањето, секогаш проверете го испорачаниот пакет за комплетност и дали уредот е во беспрекорна состојба.

- 1 LED столна ламба на батерии 14182705L / 14182701L
- 1 USB-приклучен кабел (USB-C на USB-A)
- 1 Упатства за ракување

● Делумен опис

- 1 Светлина
- 2 Прекинувач на допир
- 3 Заштитно капаче
- 4 USB-приклучок за полнење
- 5 Прекинувач ON-/OFF
- 6 USB-C приклучок
- 7 USB-приклучен кабел
- 8 USB-A приклучок
- 9 Основа на ламбата
- 10 Завртки на долниот капак на ламба
- 11 Долен капак на ламба
- 12 Заптивен прстен
- 13 Завртки на LED-плочата
- 14 LED-плоча
- 15 Држач
- 16 Батерија
- 17 Сензор за температура
- 18 Изолациска лента
- 19 Прекинувачка табла
- 20 Завртки на прекинувачката табла
- 21 Горен капак на ламба
- 22 Приклучок на кабел за батерија
- 23 Конектор на LED-плочата

● Технички податоци

Светлина:

Број на модел:	14182705L / 14182701L
Работен напон:	SELV 5 V === 0,66 A (USB)
Номинална моќност:	макс. 3,3 W

Класа на заштита: III / 

Вид на заштита: IP44

Време на полнење: припл. 4 Часови

Време на светење: макс. 20 Часови

Батерија:

Број на модел: BAT018

Тип: 18650 (Литиум-јонски) / 11NR19/66

Номинална моќност: 3,7 V / 1500 mAh

Приклучок: PH2P

LED-модул:

Број на модел: LFY2525MW

Номинална моќност: макс. 1,4 W

Приклучок: PH2P

Овој производ содржи извори на светлина од класа на енергетска ефикасност „F“.

● Безбедност



Безбедносни информации

Во случај на штета предизвикана од непочитување на овие упатства за ракување, гаранцијата се поништува! Не се презема одговорност за последователната штета! Не се презема одговорност за материјални штети или лична штета предизвикана од неправилно ракување или непочитување на безбедносните информации!



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! **РИЗИК ПО ЖИВОТОТ И НЕСРЕЌИ ЗА МАЛИ ДЕЦА И ДЕЦА!**

Никогаш не оставајте ги децата без надзор со материјалот за пакување. Постои ризик од задушување од материјалот за пакување. Децата честопати ги потценуваат опасностите. Секогаш држете ги децата подалеку од производот.

- Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење, доколку се под надзор или се обучени за безбедна употреба на апаратот и ги разбираат опасностите што произлегуваат од тоа. На децата не им е дозволено да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца без надзор.



ОПАСНОСТ ОД ПОВРЕДА!

- Не оставајте ја ламбата или материјалот за пакување невнимателно расфрлани наоколу. Пластичните фолии/кеси, пластичните делови итн. би можеле да станат опасни играчки за децата.




Избегнувајте опасност по животот од електричен удар

- Пред секоја употреба, проверете ги ламбата и USB-приклучниот кабел за евентуални оштетувања. Никогаш не користете ја ламбата ако забележите какво било оштетување.
- Внимавајте да избегнувате допирање на жици под напон и контакт со вода или други течности.
- Не потопувајте го производот или USB-приклучниот кабел во вода или други течности.
- Никогаш не складирајте го производот на таков начин што може да падне во вода или мијалник.
- Никогаш не кревајте електричен уред ако паднал во вода. Во таков случај, веднаш исклучете го производот од напојувањето.
- Никогаш не отворајте електрични уреди и не вметнувајте предмети во нив. Ваквите интервенции претставуваат ризик по животот од електричен удар.
- Користете само USB-адаптер за напојување чии спецификации се совпаѓаат со оние на производот.
- Никогаш не допирајте го USB-адаптерот за напојување со влажни раце.
- Никогаш не вадете го USB-адаптерот за напојување од приклучокот држејќи го за USB-приклучниот кабел, секогаш држете го USB-адаптерот за напојување.
- Не ставајте ја ламбата на влажни или спроводливи површини.
- Секогаш исклучувајте го USB-адаптерот за напојување од штекерот пред монтажа, демонтажа, чистење или ако не ја користите ламбата подолго време.
- Не виткајте го USB-приклучниот кабел и не ставајте го преку остри рабови.
- Користете ги само испорачаните делови, во спротивно сите гаранциски барања ќе бидат поништени.
- Изворот на светлина може да се замени од страна на купувачот.
- Батеријата може да ја замени купувачот.
- Кога не е во употреба, го чистете или ако се појави дефект, секогаш исклучувајте го производот и исклучете го USB-адаптерот за напојување од штекерот.



Избегнувајте опасности од пожар и повреди

-  Не е погодно за надворешни затемнувачи и електронски прекинувачи.
- Не гледајте директно во сијалицата кога е вклучена.
- Не гледајте ја LED диодата со оптички инструмент (на пр. лупа).
- Не покривајте ја ламбата или USB-адаптерот за напојување со крпи, завеси или други предмети и држете ја подалеку од други запаливи материјали. Обезбедете соодветна циркулација на воздух и растојание околу ламбата. Прекумерното

генерирање на топлина може да доведе до пожар.

- Не користете го производот во близина на извори на топлина, како што се радијатори или други уреди што емитуваат топлина!
- Не фрлајте го производот во оган или не изложувајте го на високи температури.
- Поставете го USB-приклучниот кабел така што нема да претставува опасност од сопнување.




Како да постапувате правилно

- Поставете ја ламбата така што ќе биде заштитена од нечистотија и прекумерна топлина.
- Секогаш бидете внимателни! Секогаш бидете внимателни што правите и секогаш постапувајте разумно. Никогаш не користете ја ламбата ако не можете да се концентрирате или се чувствувате лошо.
- Пред употреба, запознајте се со сите упатства и илустрации во ова упатство, како и со самиот производ.




Безбедносни информации за батерии

-  **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**
ЧУВАЈТЕ ГИ БАТЕРИИТЕ ПОДАЛЕКУ ОД ДОФАТ НА ДЕЦА!

Голтањето може да предизвика хемиски изгореници, перфорација на

меките ткива и смрт. Може да се појават тешки изгореници во рок од 2 часа по голтањето. Веднаш побарајте лекар.

- Веднаш фрлете ги искористените батерии. Чувајте ги новите и користените батерии подалеку од дофат на деца. Доколку мислите дека батериите се проголтани или се наоѓаат во вашето тело, веднаш побарајте лекарска помош.
- Секогаш целосно затворајте ја преградата за батерија. Доколку преградата за батерија не е безбедно затворена, престанете да го користите производот, извадете ги батериите и држете ги подалеку од дофат на деца.
-  **ОПАСНОСТ ОД ЕКСПЛОЗИЈА!** Никогаш не полнете батерии што не се полнат. Не предизвикувајте краток спој или не отворајте батерии. Може да дојде до прегревање, опасност од пожар или пукање.
- Никогаш не фрлајте батерии во оган или вода.
- Не изложувајте ги батериите на никаков механички стрес.
- Користете батерии што можат да се полнат само како што е наведено во поглавјето „Технички податоци“. Користењето на неправилни батерии може да предизвика пожар или експлозија.

Ризик од истекување на батеријата

- Избегнувајте екстремни услови и температури што можат да влијаат на батериите, како што се близина на радијатори или директна сончева светлина.
- Доколку батериите протекуваат, избегнувајте контакт на хемикалиите со кожата, очите и слузницата! Веднаш исплакнете ги засегнатите области со чиста вода и побарајте лекарска помош!



НОСЕТЕ ЗАШТИТНИ РАКАВИЦИ!

Протекувањето или

оштетувањето на батериите може да предизвика изгореници ако дојдат во контакт со кожата. Затоа, носете соодветни заштитни ракавици во овој случај.

- Во случај на протекување на батериите, веднаш отстранете ги од производот за да избегнете оштетување.
- Користете само батерии од ист тип. Не мешајте стари батерии со нови!
- Исклучете ја ламбата [1] користејќи го прекинувачот за ON-/OFF [5] ако производот не се користи подолг временски период.
- Користете го само наведениот тип на батерија!
- Вметнете ги батериите според ознаките за поларитет (+) и (-) на батеријата и производот.

- Веднаш отстранете ги испразнетите батерии од производот.

● Пуштање во употреба

● Полнење на ламбата

Забелешка: Користете USB-адаптер за напојување (не е вклучен) кој снабдува безбедносен екстра низок напон (SELV) и е во согласност со безбедносниот стандард EN 62368. Полнете ја ламбата само во затворен простор, во суви и затворени соби. Полнете ја ламбата само со вклучениот USB-приклучен кабел! Користете само USB-адаптер за напојување чии спецификации се совпаѓаат со оние на производот.

Забелешка: Отстранете го целиот материјал за пакување од производот.

- Вклучете ја ламбата [1] користејќи го прекинувачот за ON-/OFF [5].
- Повлечете го заштитно капаче [3] од USB-приклучокот за полнење [4].
- Поврзете го USB-C приклучокот [6] на USB-приклучниот кабел [7] со USB-приклучокот за полнење [4].
- Вклучете го USB-A приклучокот [8] на USB-приклучниот кабел [7] во соодветен USB приклучок, на пр., USB-адаптер за напојување (не е вклучен во испораката) или слично.

За време на полнењето, индикаторското светло свети црвено. Ако индикаторското светло не свети,

Пуштање во употреба / Демонтажа

проверете дали прекинувачот за ON-/OFF [5] е вклучен.

- Оставете ламбата [1] целосно да се наполни. Кога полнењето ќе заврши, индикаторското светло свети зелено.
- Исклучете го USB-приклучниот кабел [7] од USB-приклучокот и USB-приклучокот за полнење [4].
- Затворете го USB-приклучокот за полнење [4] со заштитното капаче [3].

● Монтирање на ламбата

Забелешка: Отстранете го целиот материјал за пакување од производот.

- Ламбата [1] е претходно склопена, но не е зашрафена цврсто. Бидете сигурни дека е прицврстен. Доколку е потребно, затегнете ја ламбата [1] на основата на ламба [9].

● Вклучете/исклучете го светлото и затемнете го

Доколку не ја користите ламбата подолг временски период [1], исклучете ја со прекинувачот за ON-/OFF [5] за целосно да го исклучите од напојувањето и да ја заштитите батеријата [16].

Прекинувач за ON-/OFF [5]:

- Вклучете го светлото [1] користејќи го прекинувачот за ON-/OFF [5] за да воспоставите напојување.

- Исклучете ја ламбата [1] користејќи го прекинувачот за ON-/OFF [5] за целосно да го исклучите од напојувањето.

Прекинувач на допир [2] / затемнување на светлото [1]:

- Допрете го прекинувачот на допир [2] додека не го достигнете посакуваното ниво на затемнување.
- Накратко допрете го прекинувачот на допир [2] за да го вклучите или исклучите светлото [1].

Забелешка: Кога ќе се исклучи со прекинувачот на допир [2], ламбата [1] останува во режим на подготвеност и избраната осветленост се зачувува.

● Демонтажа

1. Исклучете ја ламбата [1] користејќи го прекинувачот за ON-/OFF [5].
2. Одвртете ја ламбата [1] од основата на ламбата [9].
3. Користејќи шрафцигер, одвртете ги завртките [10] од долниот капак на ламбата [11].
4. Отстранете го долниот капак на ламбата [11]. Обрнете внимание на заптивниот прстен [12].
5. Извлечете го целиот блок печатено коло од горниот капак на ламбата [21].
6. Користејќи шрафцигер, одвртете ги завртките [20] од прекинувачката табла [19] и извадете ја.

7. Внимателно извлечете го приклучокот на кабелот за батерија [22] од конекторот на LED-плочата [23].
8. Внимателно извадете ја батеријата [16] од држачот [15].
9. Отстранете ја изолациската лента [18] од сензорот за температура [17].
10. Одвртете ги завртките на LED-плочата [13] на дното од LED-плочата [14].
Двете плочки [19] [14] сега може да се отстранат.

● Замена на батеријата

За да ја замените батеријата [16], следете ги чекорите 1 до 9 во поглавјето „Демонтажа“.

- Прикачете го сензорот за температура [17] на новата батерија [18] со изолациска лента [16].
- Внимателно вратете ја батеријата [16] во држачот [15] и внимателно приклучете го кабелот за батерија [22] во приклучокот на LED-плочата [23].
Проверете дали јазичињата за заклучување се правилно поставени.
- Вратете ја прекинувачката табла [19] на држачот [15] и прицврстете ја со завртки [20].

- Вметнете го блокот печатено коло во горниот капак на ламбата [21].
Проверете дали пружината за прекинувачот на допир [2], USB-приклучокот за полнење [4] и прекинувачот за ON-/OFF [5] се правилно поставени.

Забелешка: Проверете дали држачот [15] е правилно поставен во означените вдлабнатини на горниот капак на ламбата [21].

Проверете ја правилната положба на прекинувачот на допир [2] со вклучување на светлото [1] со помош на прекинувачот за ON-/OFF [5], а потоа вклучување на светлото [1] со помош на прекинувачот на допир [2].

- Поставете го долниот капак на ламбата [11]. Осигурајте се дека навртувањата, USB-приклучокот за полнење [4], прекинувачот за ON-/OFF [5] и заптивниот прстен [12] се правилно поставени.
- Прицврстете го долниот капак на ламбата [11] со завртките [10].

Може да добиете замена на батеријата, вклучувајќи ги сите дополнителни информации и материјали, од нашата служба за корисници со наведување на бројот на артиклот (видете „Технички податоци“).

● Замена на плочата

За да ги замените плочите [19] [14], следете ги чекорите 1 до 10 во поглавјето „Демонтажа“.

Демонтажа / Одржување и чистење

- Поставете го држачот [15] на новата LED-плоча [14].
- Завртете ги двата завртки [13] назад во LED-плочата [14].
- Прикачете го сензорот за температура [17] на батеријата [18] со изолациска лента [16].
- Внимателно вратете ја батеријата [16] во држачот [15] и внимателно приклучете го кабелот за батерија [22] во приклучокот на LED-плочата [23]. Проверете дали јазичињата за заклучување се правилно поставени.
- Вратете ја прекинувачката табла [19] на држачот [15] и прицврстете ја со завртки [20].
- Вметнете го блокот печатено коло во горниот капак на ламбата [21]. Проверете дали пружината за прекинувачот на допир [2], USB-приклучокот за полнење [4] и прекинувачот за ON-/OFF [5] се правилно поставени.
Забелешка: Проверете дали држачот [15] е правилно поставен во означените вдлабнатини на горниот капак на ламбата [21]. Проверете ја правилната положба на прекинувачот на допир [2] со вклучување на светлото [1] со помош на прекинувачот за ON-/OFF [5], а потоа вклучување на светлото [1] со помош на прекинувачот на допир [2].

- Поставете го долниот капак на ламбата [11]. Осигурајте се дека навртувањата, USB-приклучокот за полнење [4], прекинувачот за ON-/OFF [5] и заптивниот прстен [12] се правилно поставени.
- Прицврстете го долниот капак на ламбата [11] со завртките [10].

Може да добиете замена на LED-плочата, вклучувајќи ги сите дополнителни информации и материјали, од нашата служба за корисници со наведување на бројот на артиклот (видете „Технички податоци“).

● Одржување и чистење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! РИЗИК ПО ЖИВОТОТ ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР!

Исклучете ја ламбата од напојувањето пред да извршите каква било работа. За да го направите ова, исклучете го USB-приклучниот кабел од USB-приклучокот за полнење.

- Не користете растворувачи, бензин итн. Ова би ја оштетило ламбата.
- За чистење користете само сува крпа што не остава влакненца.

● Исфрлање



Пакувањето е направено од еколошки материјали што може да ги фрлите во вашиот локален центар за рециклирање.



Обрнете внимание на етикетирањето на материјалите за пакување при одвојување на отпадот. Тие се означени со кратенки (а) и броеви (б) со следново значење: 1–7: пластика/20–22: хартија и картон/80–98: композитни материјали.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Производот, вклучувајќи ги додатците и материјалите за пакување, се рециклирачки и подлежат на проширена одговорност на производителот. За подобро управување со отпадот, ве молиме фрлете ги одделно, следејќи ги прикажаните информации за сортирање (Info-tri). Логото на Tripart важи само во Франција.



Во интерес на заштитата на животната средина, кога вашиот производ ќе го достигне крајот на својот век на траење, не фрлајте го во отпадот од домаќинството, туку фрлете го правилно. Можете да дознаете за местата за собирање и нивното работно време од вашата локална администрација.

Дефектните или искористените батерии мора да се рециклираат во согласност со Регулативата (ЕУ) 2023/1542. Вратете ги батериите и/или уредот на собирните места за отпад.

Штета за животната средина поради неправилно отстранување на батериите!



Батериите не смеат да се фрлаат со домашен отпад. Тие може да содржат токсични тешки метали и се предмет на третман со опасен отпад. Хемиските симболи на тешките метали се следниве: Cd = кадмиум, Hg = жива, Pb = олово. Затоа, однесете ги искористените батерии на место за собирање таков отпад.

● Гаранција и сервис

● Гаранција

Ќе добиете 36-месечна гаранција за овој уред од моментот на купување. Уредот е внимателно произведен и подложен на

Гаранција и сервис

строга контрола на квалитетот. Сите материјални или производствени дефекти ќе ги поправиме бесплатно во рамките на гарантниот период. Доколку се откријат било какви дефекти во текот на гарантниот период, испратете го уредот на наведената адреса за сервисирање, наведувајќи го следниов број на модел: 14182705L / 14182701L.

Гаранцијата не ги опфаќа штетите предизвикани од неправилно ракување, непочитување на упатствата за ракување или интервенција од неовластени лица, како и потрошни делови (како што се сијалици). Гарантниот сервис не го продолжува ниту обновува гарантниот период.

● Адреса на сервисот

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ГЕРМАНИЈА
Телефон: +49 29 1 / 95 29 93-650
факс: +49 29 1 / 95 29 93-109
е-пошта: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Бесплатен телефонски број:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 537388_2507

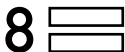
Имајте ја сметката и бројот на артиклот (IAN 537388_2507) при рака како доказ за купување за сите прашања.

● Декларација за сообразност СЕ

Овој производ и испорачаните батерии ги исполнуваат барањата на важечките европски и национални директиви. Усогласеноста е докажана. Релевантните декларации и документи се достапни од производителот.

● Производител

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ГЕРМАНИЈА



Gyártja/Proizvajalec/Výrobce/Výrobca/
Proizvođač/ Importator/Producător/Вносител/
Εισαγωγέας: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG,
Am Steinbach 14, DE-59872 Meschede,
GERMANY, Németség, Nemčija, Njemačka,
Nemačka, Germania, Γερμανία
Брилонер Лойхтен ГмБХ и Ко. КГ, Ам Шайнбах
14, 59872 Мешед, Германия
Proizvedeno za: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami
1, SI -1218 Komenda, Slovenija
Dovozce: Lidl Česká republika s.r.o., Nárožní
1359/11, 158 00 Praha 5
Uvoznik: Lidl Hrvatska d.o.o. k.d., Ulica kneza
Ljudevita Posavskog 53, HR-10410 Velika Gorica,
Hrvatska
Uvoznik: Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330
Nova Pazova, Republika Srbija, kontakt@lidl.rs, tel:
0800 300 199

Търговец: Лидл България ЕООД енд Ко. КД, ул.
„Донка Ушлинова“ 2, Гаритидж парк, Сграда 3,
1766 София

Διακινητής για Ελλάδα: Lidl Hellas & Σια Ο.Ε.,
ΒΙ.Π.Ε. Θεσ/νίκης, Ο.Τ. 31, ΔΑ 13, 57022 Σίνδος
- Δήμος Δέλτα, Ελλάδα. Τηλ.: 800 111 3333

Διακινητής για Κύπρο: Lidl Cyprus, Πηγάσου 2,
Τ.Κ. 7100 Αραδίππου - Λάρνακα, Κύπρος. Τηλ.:
800 94404

Származási hely/Poreklo/Vyrobeno v/Vyrobene
v/Zemlja podjetja/Zemlja porekla/Produce in/
Страна на произход/Χώρα κατασκευής: Kína/
Kitajsko/Číně/Čine/Kina/China/Китай/Κίνα



Stand der Informationen • Last Information
Update • Version des informations • Stand van de
informatie • Stan informacj • Stav informací •
Stav informácií • Estado de las informaciones •
Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása • Status i
informacionit • Статус на информациите:
10/2025

Ident.-No.: 14182705L / 14182701L 102025-8